



Manual de referência

Introdução	⇒i
Índice	➡ xx
Componentes da câmara	⇒ 1
Preparar o disparo	➡ 6
Operações básicas de disparo e reprodução	➡ 12
Funcionalidades de disparo	⇒ 21
Funcionalidades de reprodução	➡ 59
Gravar e reproduzir filmes	→ 71
Utilizar menus	→ 78
Utilizar funções de dados de localização/Apresentar mapas	➡ 132
Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)	➡ 146
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador	➡ 150
Notas técnicas	➡ 159

Introdução

Ler primeiro isto

Para aproveitar ao máximo este produto Nikon, certifique-se de que lê atentamente "Para sua segurança" (Qvi-viii), "<Importante> À prova de choques, à prova de água, À prova de poeira, Condensação" (Qiix), "<Importante> Notas sobre as funções de dados de localização (GPS/GLONASS, Bússola eletrónica)" (Qixv) e "Wi-Fi (Rede LAN sem fios)" (Qixviii), e todas as outras instruções e mantenha-as num local acessível a todos os que usam a câmara.

Outras informações

• Símbolos e convenções

Símbolo	Descrição
	Este ícone assinala as precauções e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
l	Este ícone assinala as notas e informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.
	Este ícone marca outras páginas com informações importantes.

- Os cartões de memória SD, SDHC e SDXC são referidos como "cartões de memória" neste manual.
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os nomes dos itens do menu apresentados no monitor da câmara e os nomes de botões ou mensagens apresentados no monitor do computador estão assinalados a negrito.
- Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas nos exemplos de ecrãs do monitor, para que os indicadores do monitor sejam mostrados com maior clareza.

Colocar a correia da câmara para utilização no solo

Retire a correia para utilização no solo antes de utilizar a câmara debaixo de água.



Informações e precauções

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação contínua", que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online constantemente atualizadas nos seguintes websites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: http://www.nikonusa.com/
- Para utilizadores na Europa: http://www.europe-nikon.com/support/
- Para utilizadores na Ásia, Oceania, Médio Oriente e África: http://www.nikon-asia.com/

Visite estes websites para estar permanentemente atualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais freguentes (FAQ, Frequently Asked Ouestions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagem digital. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Visite o website abaixo para obter informações de contacto.

http://imaging.nikon.com/

Utilize apenas acessórios eletrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os mais elevados padrões e contêm circuitos eletrónicos complexos. Apenas os acessórios eletrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias, adaptadores CA de carregamento, adaptadores CA e cabos USB), certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon, são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos eletrónicos.

A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELETRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARĂ E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.

A utilização de baterias de iões de lítio recarregáveis de terceiros que não tenham o selo holográfico Nikon pode interferir com a utilização normal da câmara ou provocar o sobreaquecimento, a ignição, a rutura ou fugas da bateria.

Selo holográfico: Identifica este dispositivo como um produto autêntico da Nikon.



Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias de teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais fornecidos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- As ilustrações e o conteúdo do monitor neste manual podem diferir do produto real.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas nestes manuais em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenham feito todos os possíveis para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei

Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de administrações locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra". É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro. Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não emitidos pelo governo.

É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.

Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções

O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (ações, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, exceto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.

Conformidade com as declarações dos direitos de autor

A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias, está regulada pelas leis nacionais e internacionais de proteção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efetuar cópias ilegais nem para infringir as leis de proteção dos direitos de autor.

Introdução

Deitar fora dispositivos de armazenamento de dados

Tenha em atenção que, ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados, tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara, não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou defina **Gravar dados de localização** em **Opções dados de localização** no menu de opções de dados de localização ($\square78$) para **Desligado** após formatar o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham quaisquer informações privadas (por exemplo, imagens do céu). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

Para a COOLPIX AW130, os dados de registo guardados no cartão de memória são geridos da mesma forma que os outros dados. Para apagar os dados de registo obtidos mas não armazenados no cartão de memória, selecione **Criar registo → Terminar todos os**

regist. -> Apagar registos

Para eliminar as definições Wi-Fi, selecione **Repor predefinições** no menu de opções Wi-Fi (**Q**78).

Marcação de conformidade

Siga o procedimento abaixo para apresentar algumas das marcações de conformidade com as quais a câmara está em conformidade.

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🕈 → Marcação de conform. → Botão 🛞

Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.

As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:



Este ícone assinala os avisos e informações que devem ser lidos antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

AVISOS

\Lambda 🛛 Desligar na eventualidade de uma avaria

Na eventualidade de fumo ou de um odor estranho na câmara ou no adaptador CA de carregamento, desligue o adaptador CA de carregamento e retire imediatamente a bateria, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspeção.

\Lambda 🛛 Não desmontar o equipamento

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA de carregamento poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efetuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade de a câmara ou de o adaptador CA de carregamento se partir após uma queda ou outro acidente, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respetiva inspeção, após desligar o equipamento e/ou retirar a bateria.

\triangle

Não utilizar a câmara ou o adaptador CA de carregamento na presença de gás inflamável

Não utilize o equipamento eletrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

Remover a correia ao utilizar a câmara debaixo de água

Torcer a correia da câmara em torno do pescoço pode causar asfixia.

$\mathbf{\Lambda}$

Manusear a correia da câmara com cuidado

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou uma criança.

Δ

Guardar o equipamento fora do alcance das crianças

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem a bateria ou outras peças pequenas na boca.

Não estar em contacto prolongado com a câmara, adaptador CA de carregamento ou adaptador CA por longos períodos de tempo enquanto os equipamentos estão ligados ou a ser utilizados

Determinadas pecas dos equipamentos podem ficar quentes. Deixar os equipamentos em contacto direto com a pele por longos períodos de tempo pode resultar em queimaduras em primeiro grau.



Não deixar o produto num local onde fique exposto a temperaturas extremamente elevadas, como num automóvel fechado ou sob luz solar direta

A não observação desta precaução poderá provocar danos ou incêndio.

Utilizar a fonte de alimentação adequada (bateria, adaptador CA de carregamento, adaptador CA, cabo USB)

Utilizar uma fonte de alimentação que não aquela fornecida ou vendida pela Nikon pode resultar em danos ou avarias.

Ter o devido cuidado ao manusear a bateria

A bateria pode verter fluidos, sobreaquecer ou explodir, caso seia manuseada de forma incorreta. Respeite as seguintes precauções ao manusear a bateria utilizada com este produto:

- Desligue o equipamento antes da substituição da bateria. Se está a utilizar o adaptador CA de carregamento/adaptador CA, certifique-se de que está desligado.
- Utilize apenas uma bateria de iões de lítio recarregável EN-EL12 (incluída). Carregue a bateria ao utilizar uma câmara que suporta carregamento de bateria. Para efetuar esta operação, utilize o adaptador CA de carregamento EH-71P/ EH-73P (incluído) e o cabo USB UC-E21 (incluído). O carregador de bateria MH-65 (disponível em separado) também está disponível para carregar a bateria sem utilizar a câmara.
- Quando colocar a bateria, não tente colocá-la com a face superior para baixo ou virada ao contrário
- Não desmonte a bateria, evite curtos-circuitos e não tente remover nem danificar o isolamento ou o compartimento.
- Não exponha a bateria a chamas nem a calor excessivo.
- Não submiria nem coloque em contacto com a água.
- Coloque a bateria num saco plástico, etc. para isolar o terminal antes de a transportar. Não transporte nem armazene junto a objetos metálicos, tais como colares ou ganchos para o cabelo.
- A bateria tem tendência para fugas guando completamente descarregada. Para evitar danos no equipamento, certifique-se de que retira a bateria quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização caso detete qualquer alteração na bateria, como, por exemplo, descoloração ou deformação.
- Caso o líquido derramado da bateria danificada entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave de imediato e abundantemente com água.

Tomar as seguintes precauções durante o manuseamento do adaptador CA de carregamento

 Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque elétrico.

- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manuseie a ficha nem permaneca junto do adaptador CA de carregamento durante trovoadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque elétrico.
- Não danifique, modifique, puxe nem dobre com forca o cabo USB, nem o coloque sob objetos pesados ou exponha a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios figuem expostos, leve o cabo a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspecão. A não observação destas precauções poderá provocar fogo ou choque elétrico.
- Não manuseie a ficha ou o adaptador CA de carregamento com as mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque elétrico.
- Não utilize com transformadores ou adaptadores de viagem, concebidos para transformar de uma tensão para outra ou com inversores CC-CA. A não observação desta precaução poderá provocar danos no produto ou causar sobreaquecimento ou um incêndio.

Utilizar os cabos apropriados

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon para esse fim, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

Manusear as pecas móveis com cuidado

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objetos não figuem presos nas pecas móveis.

A utilização do flash perto dos olhos da pessoa fotografada pode provocar incapacidade visual temporária

O flash não deve estar a menos de 1 m de distância do motivo. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés.



Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou um obieto

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou incêndio.



Seguir as instruções de funcionários de companhias aéreas e de hospitais

Não tocar diretamente na câmara durante muito tempo com baixas temperaturas de 0 °C ou inferiores

Se a pele entrar em contacto com peças metálicas, etc. pode resultar em ferimentos. Use luvas, etc.



🔨 Ter cuidado ao utilizar a luz de filme

Não olhe diretamente para a luz de filme. Isto pode causar lesões nos olhos ou resultar em incapacidade visual.

<Importante> À prova de choques, à prova de água, À prova de poeira, Condensação

Notas sobre o desempenho à prova de choques

Esta câmara passou o teste interno da Nikon (teste de queda de uma altura de 210 cm para um contraplacado com 5 cm de espessura) em conformidade com MIL-STD 810F Method 516.5-Shock*.

Este teste não garante o desempenho à prova de água da câmara nem garante que a câmara fica livre de danos ou problemas em todas as condições.

As alterações no aspeto, como pintura a descascar e deformação resultante da queda não estão sujeitas ao teste interno da Nikon.

⁶ Método de teste padrão do Departamento de Defesa dos EUA. Este teste de queda é feito em 5 câmaras em 26 direções (8 extremidades, 12 cantos e 6 faces) a partir de uma altura de 122 cm para se certificar de que uma a cinco câmaras passam o teste (se for detetado algum defeito durante o teste, são testadas mais cinco câmaras para garantir que os critérios de teste são cumpridos para uma a cinco câmaras).

Não sujeite a câmara a choques, vibrações ou pressões excessivos devido a quedas, pancadas ou colocação de um objeto pesado sobre a mesma.

O incumprimento desta precaução pode deformar a câmara, danificar as vedações estanques ou provocar a entrada de água na câmara, resultando em avarias na mesma.

- Não utilize a câmara a uma profundidade superior a 30 m debaixo de água.
- Não sujeite a câmara a pressão de água expondo-a a água corrente.
- Não se sente com a câmara no bolso das calças.
 Não coloque à força a câmara num saco.

Notas sobre os desempenhos à prova de água e à prova de poeira

A câmara é equivalente à classe 8 (IPX8) à prova de água JIS/IEC e classe 6 (IP6X) à prova de poeira JIS/IEC e permite captar imagens debaixo de água a uma profundidade de 30 m até 60 minutos.*

Esta classificação não garante o desempenho à prova de água da câmara nem garante que a câmara fica livre de danos ou problemas em todas as condições.

Esta classificação indica que a câmara foi concebida para suportar a pressão de água especificada durante o período de tempo especificado quando é utilizada de acordo com os métodos definidos pela Nikon.

Se a câmara for sujeita a choques, vibrações ou pressões excessivos causados por quedas, pancadas ou colocação de objetos pesados sobre a mesma, o desempenho à prova de água não é garantido.

- Se a câmara for exposta a choques, é aconselhável consultar o vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon para confirmar o desempenho à prova de água (serviço pago).
 - Não deixe cair a câmara, não bata com a câmara num objeto duro, como uma pedra, nem a atire contra uma superfície de água.
 - Não utilize a câmara a uma profundidade superior a 30 m debaixo de água.
 - Não sujeite a câmara a pressão de água expondo-a a rápidos ou quedas de água.
 - A garantia da Nikon pode não cobrir problemas causados pela entrada de água na câmara devido a um manuseamento incorreto da mesma.
- Se entrar água na câmara, pare imediatamente a sua utilização. Limpe a humidade da câmara e leve-a imediatamente a um representante de assistência autorizado da Nikon.
- O desempenho à prova de água desta câmara foi concebido para funcionar apenas em água doce (piscinas, rios e lagos) e água salgada.
- A parte interna desta câmara não é à prova de água. A entrada de água na câmara pode causar ferrugem nos componentes, resultando em elevados custos de reparação ou danos irreparáveis.
- Os acessórios não são à prova de água.
- Se um líquido como gotas de água cair no exterior da câmara ou no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, limpe imediatamente com um pano suave e seco. Não introduza um cartão de memória ou bateria molhados na câmara. Se a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória for aberta ou fechada sob condições molhadas próxima de uma orla marítima



ou debaixo de água, isto pode causar a entrada de água na câmara ou resultar em avarias na mesma.

Não abra ou feche a tampa com as mãos molhadas. Isto pode causar a entrada de água na câmara ou resultar em avarias na mesma.

 Se uma substància estranha colar ao exterior da càmara ou ao interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória (em locais como o invólucro amarelo à prova de água, dobradiças, ranhura do cartão de memória ou terminais), remova-a imediatamente com uma pera de ar. Se uma substância estranha colar ao invólucro à prova de áqua no interior da tampa do



compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, remova-a com a escova incluída. Não utilize a escova incluída para algo que não a limpeza do invólucro à prova de água.

- Se uma substância estranha como óleo bronzeador, protetor solar, fonte termal, pó de mistura para banho, detergente, sabão, solvente orgânico, óleo ou álcool colar à câmara, limpe imediatamente. Isto pode causar deterioração do exterior da câmara.
- Não deixe a câmara em condições de temperaturas baixas em regiões de clima frio ou em condições de temperaturas altas de 40 °C ou mais (em particular, num local exposto à luz solar direta, no interior do habitáculo de um carro, num barco, na praia ou próximo de aparelho de aquecimento) durante um longo período de tempo. Isto pode causar deterioração do desempenho à prova de água.

Antes de utilizar a câmara debaixo de água

Retire a correia para utilização no solo antes de utilizar a câmara debaixo de água.

- 1. Certifique-se de que não existem substâncias estranhas no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.
 - Quaisquer substâncias estranhas, como areia, poeira ou cabelo, no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, devem ser removidas com uma pera de ar.
 - Qualquer líquido, como gotas de água, no interior da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, deve ser limpo imediatamente com um pano suave e seco.
- Certifique-se de que o invólucro à prova de água da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória não está quebrado ou deformado.
 - O desempenho à prova de água ou o invólucro à prova de água pode começar a deteriorar-se após um ano.
 Se o invólucro à prova de água começar a deteriorar-se, consulte o vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.
 - Certifique-se de que o invólucro à prova de água não está separado da câmara.
- 3. Certifique-se de que a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória está bem fechada.
 - Rode a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória até se fixar na posição. Certifique-se de que o cabo fino da correia da câmara não fica preso.
 - Certifique-se de que o indicador de fecho indica o estado "Fechado".

Notas sobre utilizar a câmara debaixo de água

Cumpra as precauções seguintes para impedir a entrada de água na câmara.

- Não mergulhe a uma profundidade superior a 30 m com a câmara.
- Não utilize continuamente a câmara debaixo de água durante 60 minutos ou mais.
- Utilize a câmara num intervalo de temperatura de água entre 0 °C e 40 °C ao utilizá-la debaixo de água.
- Não utilize a câmara em fontes termais.
- Não abra ou feche a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória debaixo de água.
- Não sujeite a câmara a choques ao utilizá-la debaixo de água.
 Não salte para a água com a câmara nem a sujeite a condições de alta pressão de água como rápidos ou quedas de água.
- Esta câmara não flutua na água. Certifique-se de que não deixa cair a câmara debaixo de água.

Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água

No espaço de 60 minutos após utilizar a câmara debaixo de água ou na praia, utilize um pano suave ligeiramente humedecido com água doce para limpar areia, poeira ou sal e enxugue completamente.

Se deixar a câmara em condições molhadas onde as partículas de sal ou outras substâncias estranhas ficam coladas, isto pode causar danos, descoloração, corrosão, um mau cheiro ou deterioração do desempenho à prova de água.

O procedimento de limpeza descrito abaixo é recomendado para garantir o funcionamento a longo prazo da câmara.

- Antes de limpar a câmara, remova minuciosamente as gotas de água, areia, partículas de sal ou outras substâncias estranhas das mãos, corpo e cabelo.
- É aconselhável limpar a câmara num espaço interior para evitar um local onde possa ser exposta a pulverizações de água ou areia.
- Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória até todas as substâncias estranhas serem eliminadas com água e toda a humidade ser enxugada.

 Mantenha a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória fechada e lave a câmara com água doce.

Coloque a câmara numa bacia pouco profunda com água doce (como água da torneira ou do poço que não contém sal) durante 10 minutos.

 Se os botões ou interruptores não funcionarem corretamente, podem ter substâncias estranhas coladas. Uma vez que isto pode causar avarias, submirja a câmara em água doce e agite-a suficientemente na água para remover quaisquer substâncias estranhas da câmara.



- Quando a câmara é submergida em água, podem sair algumas bolhas de ar dos orifícios de drenagem de água da câmara como as aberturas no microfone ou altifalantes. Isto não é uma avaria.
- 2. Limpe as gotas de água com um pano suave e seque a câmara num local bem ventilado e à sombra.
 - Coloque a câmara num pano seco para a secar.
 A água vai fluir das aberturas no microfone ou altifalantes.
 - Não seque a câmara com ar quente de um secador de cabelo ou máquina de secar roupa.
 - Não utilize químicos (como benzina, diluente, álcool ou produto de limpeza), sabão ou detergentes neutros.
 Se o invólucro à prova de água ou o corpo da câmara ficar deformado, o desempenho à prova de água vai deteriorar-se.
- 3. Após certificar-se de que não existem gotas de água na câmara, abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória e limpe suavemente qualquer água ou areia existente no interior da câmara com um pano suave e seco.
 - Se abrir a tampa antes de a câmara estar completamente seca, as gotas de água podem cair no cartão de memória ou bateria.
 As gotas de água podem também entrar na tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória (em locais como o invólucro à prova de água, dobradiças, ranhura do cartão de memória ou terminais).
 Se isso acontecer, limpe a água com um pano seco e suave.
 - Se a tampa estiver fechada quando o interior está molhado, isto pode causar condensação ou avarias.
 - Se as aberturas do microfone ou dos altifalantes estiverem obstruídas com gotas de água, o som pode deteriorar ou ficar distorcido.
 - Limpe a água com um pano seco e suave.
 - Não perfure as aberturas do microfone ou dos altifalantes com um acessório pontiagudo. Se o interior da câmara estiver danificado, o desempenho à prova de água vai deteriorar-se.
 - Consulte "Limpeza" (🎞 164) para mais informações.

Notas sobre temperatura e humidade de funcionamento e condensação

O funcionamento desta câmara foi testado a temperaturas entre -10 °C e +40 °C. Quando utiliza a câmara em regiões de clima frio ou a elevadas altitudes, cumpra as precauções seguintes.

- O desempenho das baterias (número de imagens captadas e tempo de disparo) vai reduzir temporariamente. Mantenha a câmara e as baterias quentes no interior de um recipiente resistente ao frio ou debaixo da roupa antes de utilizar.
- Se a câmara estiver muito fria, o desempenho pode baixar temporariamente, por exemplo, o monitor pode ficar mais escuro do que o normal imediatamente após a câmara ser ligada ou podem surgir imagens residuais.
- Quando neve ou gotas de água colam ao exterior da câmara, limpe-as imediatamente.
 - Se os botões ou interruptores estiverem congelados, podem não funcionar suavemente.
 - Se as aberturas do microfone ou dos altifalantes estiverem obstruídas com gotas de água, o som pode deteriorar ou ficar distorcido.

As condições ambientais de funcionamento como temperatura e humidade podem causar embaciamento (condensação) no interior do monitor ou objetiva. Isto não é uma avaria ou defeito da câmara.



Condições ambientais que podem causar condensação no interior da câmara.

O embaciamento (condensação) pode ocorrer no interior do monitor ou objetiva nas condições ambientais seguintes onde ocorrem mudanças bruscas da temperatura ou elevada humidade.

- A câmara é subitamente submergida em água de baixa temperatura após estar num local de alta temperatura em terra, como na praia ou sob luz solar direta.
- A câmara é levada para um local quente, como o interior de um edifício, a partir do clima frio exterior.
- A tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória é aberta ou fechada num ambiente de elevada humidade.

Eliminar o embaciamento

- Abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória após desligar a câmara num local onde a temperatura ambiente é estável (evite qualquer local com elevadas temperaturas/elevada humidade, areia ou poeira).
 Para eliminar o embaciamento, retire a bateria e o cartão de memória e deixe a câmara com a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória aberta para permitir que a câmara se ajuste à temperatura ambiente.
- Se o embaciamento não desaparecer, consulte o vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

<Importante> Notas sobre as funções de dados de localização (GPS/GLONASS, Bússola eletrónica)

Dados de mapa/nome da localização desta câmara

Antes de utilizar as funções de dados de localização, certifique-se de que lê "ACORDO DE LICENÇA PARA UTILIZADOR, RELATIVO A DADOS DE MAPA E DADOS DE NOME DE LOCAL" (©187) e aceita os termos.

 As informações de mapa e nome da localização (Pontos de interesse: POI) a partir de abril de 2014.

As informações de mapa e nome da localização não serão atualizadas.

- As informações de formações geológicas são apresentadas de forma simplista de acordo com a escala de um mapa. A escala de um mapa e o nível de detalhe dos dados de localização variam consoante o país e região.
 Se a latitude se tornar superior, as escalas horizontal e vertical apresentadas no monitor variam, por isso, as formações geológicas apresentadas diferem das formações reais. Utilize as informações de mapa e nome da localização apenas como um quia.
- Os dados de mapa detalhados e as informações de nome da localização (Pontos de interesse: POI) da República Popular da China ("China") e a República da Coreia não são fornecidos para a COOLPIX AW130.

Notas sobre as funções de gravar dados de localização e gravação de registo

- Quando Gravar dados de localiz. em Opções dados de localiz. no menu de opções dos dados de localização é definido para Ligado ou ao gravar registos, as funções de gravar dados de localização e gravação de registo vão continuar a funcionar mesmo após a câmara ser desligada (
 132).

Notas sobre as funções de medição

A COOLPIX AW130 é uma câmara. Não utilize esta câmara como um dispositivo de navegação ou instrumento de medição.

- Utilize as informações (como direção, altitude e profundidade de água) medidas pela câmara apenas como diretrizes. Não utilize estas informações para a orientação de um avião, carro e pessoas ou aplicações de levantamentos topográficos.
- Quando utiliza a câmara para alpinismo, caminhadas ou debaixo de água, certifique-se de que leva um mapa, dispositivo de navegação ou instrumento de medição separado.

Utilizar a câmara no estrangeiro

 Antes de levar a câmara com funções de dados de localização para o estrangeiro, consulte a agência de viagens ou embaixada do país que vai visitar para confirmar se existem restrições relativamente à utilização.
 Por exemplo, na China, não pode gravar registos de dados de localização sem autorização do governo.

Defina Gravar dados de localiz. para Desligado.

 Os dados de localização podem não funcionar corretamente na China e nas fronteiras entre a China e os países vizinhos (a partir de dezembro de 2014).

Nota

Aviso para os clientes na Europa

PRECAUÇÕES

RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.

ELIMINE AS BATERIAS UTILIZADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países Europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Este símbolo na bateria indica que a bateria deve ser recolhida separadamente.

As informações seguintes aplicam-se apenas a utilizadores em países da Europa:

- Todas as baterias, quer tenham este símbolo ou não, são designadas para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não as junte ao lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.





Wi-Fi (Rede LAN sem fios)

Este produto é controlado pelos Regulamentos de Administração de Exportação dos EUA, e é necessário obter a autorização do governo dos EUA caso exporte ou reexporte este produto para qualquer país para o qual os EUA embarguem mercadorias. Os seguintes países estavam sujeitos a embargo: Cuba, Irão, Coreia do Norte, Sudão e Síria. Uma vez que a lista de países está sujeita a alterações, contacte o Departamento de Comércio dos EUA para as informações mais recentes.

Restrições sobre dispositivos sem fios

O transcetor sem fios incluído neste produto está em conformidade com os regulamentos sem fios no país de venda e não se destina a ser utilizado noutros países (os produtos adquiridos na UE ou AECL podem ser utilizados em qualquer local na UE e AECL). A Nikon não se responsabiliza pela utilização noutros países. Os utilizadores que não tenham a certeza do país de venda original devem consultar o centro de assistência Nikon ou o representante de assistência autorizado da Nikon local. Esta restrição aplica-se apenas à utilização sem fios, e não a qualquer outra utilização do produto.

Declaração de conformidade (Europa)

Pelo presente, a Nikon Corporation declara que a COOLPIX AW130 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada em http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_AW130.pdf.

Precauções ao utilizar transmissões de rádio

Tenha sempre em conta que a transmissão de rádio ou a receção de dados está sujeita a intercepções de terceiros. Atente que a Nikon não se responsabiliza pela fuga de dados ou informações que possa ocorrer durante a transferência de dados.

Gestão de informações pessoais e isenção de responsabilidade

- As informações de utilizadores registadas e configuradas no produto, incluindo as definições de ligação LAN sem fios e outras informações pessoais, estão sujeitas as alterações e perda resultantes de erros operacionais, eletricidade estática, acidentes, mau funcionamento, reparações ou outro manuseamento. Mantenha sempre cópias das informações importantes em separado. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos diretos ou indiretos ou perda de lucro decorrente da alteração ou perda de conteúdo que não seja aribuível à Nikon.
- Antes de eliminar este produto ou o transferir para outro proprietário, selecione a opção **Repor tudo** no menu de configuração (¹⁷⁸) para eliminar todas as informações do utilizador registadas e configuradas com o produto, incluindo definições de ligação LAN sem fios e outras informações pessoais.

Índice

Introdução	i
Ler primeiro isto	i
Outras informações	i
Colocar a correja da câmara para utilização no solo	ii
Informações e precauções	. iii
Para sua segurança	vi
AVISOS	. vi
<importante> À prova de choques, à prova de água, À prova de poeira,</importante>	
Condensação	ix
Notas sobre o desempenho à prova de choques	. ix
Notas sobre os desempenhos à prova de água e à prova de poeira	. ix
Antes de utilizar a câmara debaixo de água	. xi
Notas sobre utilizar a câmara debaixo de água	xii
Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água	xii
Notas sobre temperatura e humidade de funcionamento e condensação	xiv
<importante> Notas sobre as funções de dados de localização (GPS/GLONAS</importante>	S,
Bússola eletrónica)	xv
Notax	wii
Wi-Fi (Rede LAN sem fios)x	viii
Componentes da câmara O corpo da câmara O monitor Modo de disparo	. 1 . 1 . 3 3
Modo de reprodução	5
Preparar o disparo	. 6
Introduzir a bateria e o cartão de memória	. 6
Remover a bateria ou o cartão de memória	7
Cartões de memória e memória interna	7
Carregar a bateria	. 8
Ligar a câmara e definir o idioma, data e hora do ecrã	10
Operações básicas de disparo e reprodução	
	12
Disparo com Seletor cenas auto.	12 12
Disparo com Seletor cenas auto Utilizar o zoom	12 12 14
Disparo com Seletor cenas auto	12 12 14 14

minar imagens	
erar o modo de disparo	
Utilizar o flash, autotemporizador, etc	19
Gravar filmes	19
Controlo da ação	20
Apresentar a imagem anterior ou seguinte no modo de reprodução de image	em
completa	20
Utilizar o menu Ação	20
Ajustar a apresentação do mapa	20
Funcionalidades de disparo	21
Modo 🍱 (Seletor cenas auto.)	21
Modo de cena (Disparo adequado às cenas)	23
Sugestões e Notas	24
Gravar filmes temporizados	28
Disparo com panorâmica simples	30
Reprodução com panorâmica simples	32
Modo de efeitos especiais (Aplicar efeitos durante o disparo)	33
Modo de retrato inteligente (Melhorar rostos humanos durante o disparo)	34
Utilizar a deteção de sorriso	35
Utilizar a Auto-colagem	36
Modo de apresentação de filmes curtos (Combinar clips de filmes para criar	
filmes curtos)	38
Modo 🖸 (Automático)	42
Utilizar o manípulo criativo	43
Modo flash	44
Autotemporizador	46
Modo macro (Tirar fotografias em primeiro plano)	47
Compensação de exposição (Ajustar a luminosidade)	48
Predefinições (Flash, autotemporizador, etc.)	49
Focagem	51
Utilizar a deteção de rostos	51
Utilizar a suavização da pele	52
Utilizar AF deteção de motivo	53
Motivos não adequados para autofocagem	54
Bloqueio de focagem	55
Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo	E C
	50
Funcionalidades de reprodução	59
Zoom de reprodução	59
Reprodução de miniaturas/Apresentação de calendário	60

lodo de listar por data 6	
isualizar e eliminar imagens capturadas continuamente (Sequência)	
Visualizar imagens numa sequência	62
Eliminar imagens numa sequência	63
Editar imagens (Imagens fixas)	64
Antes de editar imagens	64
Efeitos rápidos: Alterar a matiz ou disposição	64
Retoque rápido: Melhorar o contraste e a saturação	65
D-Lighting: Melhorar a luminosidade e o contraste	66
Cor. efeito olhos verm.: Corrigir o efeito de olhos vermelhos ao disparar cor flash	n o 66
Retoque de glamour: Melhorar rostos humanos	67
Inserção de dados: Inserir informações como altitude e direção medidas pe bússola eletrónica nas imagens	la 68
Imagem pequena: Reduzir o tamanho de uma imagem	69
Recorte: Criar uma cópia recortada	70
Gravar e reproduzir filmes	71
Capturar imagens fixas durante a gravação de filmes	74
Operações durante a reprodução de filmes	75
Editar filmes	76
Extrair apenas a parte pretendida de um filme	76
Guardar um fotograma de um filme como uma imagem fixa	77
Utilizar menus	78
O menu de disparo (para o modo 🗖 (Automático))	80
Modo de imagem (Tamanho e qualidade de imagem)	80
Equilíbrio de brancos (Ajustar o matiz)	82
Disparo contínuo	84
Sensibilidade ISO	87
Modo de área AF	88
Modo autofocagem	91
O menu de retrato inteligente	92
Auto-colagem	92
Sem piscar de olhos	93
O Menu de reprodução	94
Marca para carregam. Wi-Fi	94
Apres. diapositivos	95
Proteger	96
Rodar imagem	96
Copiar (Copiar entre o cartão de memória e a memória interna)	97
Opções visualiz. sequência	98

xxii

O ecrã de seleção de imagens	99
O menu de filmes	100
Opções de filme	100
Modo de área AF	104
Modo autofocagem	105
VR de filme	106
Luz de filme	106
Redução ruído vento	107
Fotogramas por segundo	107
O menu de opções Wi-Fi	108
Utilizar o Teclado de Introdução de Texto	109
O menu de opções dados de localização	110
Opções dados de localização	110
Unidades de distância	111
Calcular distância	112
Pontos interesse (POI) (Gravar e apresentar informações do nome da	
localização)	113
Criar registo	114
Ver registo	115
Usar relógio do satélite	115
Bússola eletrónica	116
Opç. de altitude/profundidade	118
O menu de configuração	119
Hora local e data	119
Definições do monitor	121
Carimbo de data	123
VR de fotografia	124
Auxiliar de AF	125
Zoom digital	125
Definições do som	126
Flash subaquático	126
Resposta controlo ação	127
Controlo ação reprodução	127
Ações do mapa	128
Autodesligado	128
Formatar cartão/Formatar memória	129
ldioma/Language	129
Carregar pelo PC	130
Repor tudo	131
Marcação de conformidade	131
Versão de firmware	131

Índice

Utilizar funções de dados de localização/Apresentar mapas			
Gravar os dados da localização de disparo nas imagens	132 132		
Registos de gravação			
Apresentar um mapa	132		
Gravar dados da localização nas imagens	133		
Apresentar a localização de disparo (Modo de reprodução)	136		
Apresentar a posição atual num mapa (Modo de disparo)	138		
Utilizar altímetro e medidor de profundidade Gravar registos dos dados de movimento Terminar a gravação de registos e guardar os registos num cartão de me			
			143
		Apresentar os dados de localização gravados num mapamana	144
Apresentar Registos de altit./profun. como um gráfico	145		
Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)	. 146		
Instalação do software no seu equipamento inteligente	146		
Ligar o equipamento inteligente à câmara	147		
Pré-selecionar imagens na câmara que pretende transferir para um			
equipamento inteligente	149		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador	. 150		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador	. 150 152		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta)	. 150 152 153		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora	. 150 152 153 153		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez	. 150 152 153 153 154		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora. Imprimir imagens uma de cada vez. Imprimir várias imagens.	. 150 152 153 153 154 155		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador)	. 150 152 153 153 154 155 157		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez. Imprimir várias imagens. Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2	. 150 152 153 153 154 155 157 157		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a uma televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora. Igar a câmara a uma impressora. Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens. Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens. Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 157		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens. Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara.	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160 160		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara A bateria.	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160 160		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara A bateria O adaptador CA de carregamento	150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160 160 161 162		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara A bateria O adaptador CA de carregamento Cartões de memória.	150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160 160 161 162 163		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara A bateria O adaptador CA de carregamento Cartões de memória Limpeza e armazenamento	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 159 160 160 161 162 163 164		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara	. 150 152 153 153 154 155 157 157 157 160 160 161 162 164 164 164		
Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor) Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta) Ligar a câmara a uma impressora Imprimir imagens uma de cada vez Imprimir várias imagens Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador) Instalar o ViewNX 2 Transferir imagens para um computador Notas técnicas Cuidados com o produto A câmara A bateria O adaptador CA de carregamento Cartões de memória Limpeza e armazenamento Limpeza	. 150 152 153 153 153 154 155 157 157 157 160 160 161 164 164 164		

Resolução de problemas	170
Nomes dos ficheiros	180
Acessórios opcionais	182
Instalar a Speedlight subaquática	183
ACORDO DE LICENÇA PARA UTILIZADOR, RELATIVO A DADOS DE MAPA E	
DADOS DE NOME DE LOCAL	187
Especificações	192
Cartões de memória aprovados	197
Índice remissivo	199

ò	ي ا	

Componentes da câmara

O corpo da câmara





* Também referido como "monitor" neste manual.

O monitor

As informações apresentadas no monitor durante o disparo e a reprodução mudam consoante as definições e estado de utilização da câmara.

Por predefinição, as informações são apresentadas quando a câmara é ligada e quando utiliza a câmara e são desativadas após alguns segundos (quando **Info Foto** está definido para **Info auto** nas **Definições do monitor** (Д121)).

Modo de disparo





38 Indicador "Data não definida" 171

4

Modo de reprodução

14 Opcões de filme...... 100



28

29

5

Apresentação bússola (bússola)

Informações do nome da localização

Preparar o disparo

Introduzir a bateria e o cartão de memória



- Pressione a libertação do fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória (①) e rode o fecho da tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória (②) para abrir a tampa (③).
- Com os terminais positivo e negativo da bateria orientados corretamente, mova o fecho da bateria cor-de-laranja (4) e introduza por completo a bateria (5).
- Faça deslizar o cartão de memória até este se fixar na posição (6).
- Tenha cuidado para não introduzir a bateria ou o cartão de memória ao contrário, uma vez que isto pode causar uma avaria.
- Feche a tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória (⑦) enquanto pressiona bem contra a câmara para que a parte vermelha na parte lateral da tampa fique oculta, rode o fecho da tampa do compartimento da bateria/ranhura do cartão de memória até este se fixar na posição (⑧). Certifique-se de que a tampa está bem bloqueada.

Formatar um cartão de memória

A primeira vez que introduzir um cartão de memória nesta câmara que foi utilizado noutro dispositivo, certifique-se de que o formata com a mesma. Introduza o cartão de memória na câmara, pressione o botão **MENU** e selecione **Formatar cartão** no menu de configuração ($\Omega78$).

V Notas sobre fechar a tampa sem ficar com a correia ou o cabo da câmara presos

Se o cabo da correia da câmara ficar preso na tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória quando é fechada, a tampa pode ficar danificada. Antes de fechar a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória, certifiquese de que a correia ou o cabo não ficam presos na mesma.

Abrir/fechar a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória

Não abra e feche a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória num ambiente poeirento ou com as mãos molhadas. Se a tampa for fechada sem remover partículas estranhas, a água pode entrar na câmara ou esta pode ficar danificada.

- Se partículas estranhas entrarem na tampa ou câmara, remova imediatamente com uma pera de ar ou uma escova.
- Se líquido, como água, entrar na tampa ou câmara, limpe imediatamente com um pano suave e seco.

Remover a bateria ou o cartão de memória

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de ativação e o monitor estão apagados e abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória.

- Mova o fecho da bateria para ejetar a bateria.
- Empurre suavemente o cartão de memória na câmara para ejetar parcialmente o cartão de memória.
- Tenha cuidado ao manusear a câmara, bateria e cartão de memória imediatamente após utilizar a câmara, uma vez que podem estar quentes.

Cartões de memória e memória interna

Os dados da câmara, incluindo imagens e filmes, podem ser guardados num cartão de memória ou na memória interna da câmara. Para utilizar a memória interna da câmara, retire o cartão de memória.

1 Com a bateria instalada, ligue a câmara a uma tomada elétrica.



Se estiver incluído um adaptador de ficha* com a sua câmara, ligue-o corretamente ao adaptador CA de carregamento. Quando estiverem ligados entre si, uma tentativa de remoção forçada do adaptador de ficha poderá danificar o produto.

- * A forma do adaptador de ficha varia consoante o país ou a região nos quais a câmara foi comprada. Este passo pode ser omitido se o adaptador de ficha ficar permanentemente ligado ao adaptador CA de carregamento.
- A luz de carregamento pisca lentamente a verde para indicar que a bateria está a carregar.
- Quando o carregamento está concluído, a luz de carregamento desliga-se. Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 2 horas e 20 minutos.
- A bateria não pode ser carregada quando a luz de carregamento pisca rapidamente a verde, possivelmente devido a uma das razões descritas abaixo.
 - A temperatura ambiente não é adequada para carregamento.
 - O cabo USB ou o adaptador CA de carregamento não está bem ligado.
 - A bateria está danificada.

2 Desligue o adaptador CA de carregamento da tomada elétrica e desligue o cabo USB.
Notas sobre o cabo USB

- Não utilize um cabo USB que não UC-E21. Utilizar um cabo USB que não UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndios ou choques elétricos.
- Certifique-se de que as fichas estão corretamente orientadas. Não introduza nem remova as fichas na diagonal ao ligá-las ou desligá-las.

Notas sobre o carregamento da bateria

- A câmara pode ser utilizada enquanto a bateria está a carregar, mas o tempo de carregamento aumenta.
- Se o nível de carga da bateria for extremamente baixo, pode não conseguir utilizar a câmara enquanto a bateria está em carregamento.
- Não use, de modo algum, outra marca ou modelo de adaptador CA que não o adaptador CA de carregamento EH-71P/EH-73P e não utilize um adaptador CA USB disponível comercialmente ou um carregador de bateria para telemóvel. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.

Carregar utilizando o computador ou o carregador de baterias

- · Pode também carregar a bateria ligando a câmara a um computador.
- Pode utilizar o carregador de baterias MH-65 (disponível em separado) para carregar a bateria sem utilizar a câmara.

Ligar a câmara e definir o idioma, data e hora do ecrã

Quando a câmara é ligada pela primeira vez, o ecrã de seleção do idioma e o ecrã de definição da data e hora para o relógio da câmara são apresentados.

- **1** Pressione o botão de alimentação para ligar a câmara.
 - O monitor liga-se.
 - Para desligar a câmara, pressione o botão de alimentação novamente.



- Atente que o botão de alimentação é ativado alguns segundos após a bateria ser introduzida. Aguarde alguns segundos antes de pressionar o botão de alimentação.
- 2 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar o idioma pretendido e pressione o botão .





- **3** Selecione **Sim** e pressione o botão **(W**).
- - Pressione para apresentar
 acima do mapa e ativar a hora de verão. Pressione para desativar.





5 Utilize ▲▼ para selecionar o formato de data e pressione o botão [®].

6 Selecione a data e hora e pressione o botão ₪.

- Utilize ◆ para selecionar um campo e, de seguida, utilize ▲ ▼ para definir a data e hora.

7 Quando for apresentado o diálogo de confirmação, utilize ▲▼ para selecionar Sim e pressione o botão III.

8 Leia a mensagem sobre a função à prova de água e pressione ▶.

• Existem sete ecrãs de mensagens.

data no menu de configuração 🖞 (🛄78).

verão e fazer o relógio recuar uma hora.

- É apresentado o ecrã de disparo e pode tirar fotografias no modo seletor cenas auto.
- Indicador de carga da bateria
 O nível de carga da bateria está elevado.
 O nível de carga da bateria está reduzido.
- Número de exposições restantes
 M é apresentado quando não está nenhum cartão de memória introduzido na câmara e as imagens são guardadas na memória interna.

Número de exposições restantes

Indicador de carga da bateria

restante



Pode alterar estas definições através das definições Idioma/Language e Hora local e

 Pode ativar ou desativar a hora de verão no menu de configuração Ŷ selecionando Hora local e data seguido de Hora local. Pressione o multisseletor ▶, seguido de ▲, para ativar a hora de verão e fazer o relógio avançar uma hora, ou ♥ para desativar a hora de

 Se a bateria de reserva da câmara ficar descarregada, é apresentado o ecrã de definição da data e hora quando a câmara é ligada. Defina novamente a data e hora (
10).







Operações básicas de disparo e reprodução

Disparo com Seletor cenas auto.

1 Segure a câmara de forma estável.

- Mantenha os dedos e outros objetos afastados da objetiva, flash, iluminador auxiliar de AF, microfone e altifalante.
- Quando tirar fotografias na orientação de retrato ("vertical"), rode a câmara de modo a que o flash fique acima da objetiva.





2 Enquadre a fotografia.

adequadamente.

 Mova o controlo de zoom para alterar a posição da objetiva de zoom.

Ouando a câmara reconhecer a cena de

disparo, o ícone do modo de disparo muda

Zoom ap.



Zoom afast.

Ícone Modo de disparo



3 Pressione o botão de disparo do obturador até meio

- Ouando o motivo estiver focado, a área de focagem ou o indicador de focagem é apresentado a verde.
- Quando utiliza o zoom digital, a câmara foca o centro do enguadramento e a área de focagem não é apresentada.
- Se a área de focagem ou o indicador de focagem piscar, a câmara não consegue focar. Modifique o enquadramento e tente pressionar novamente o botão de disparo do obturador até meio.

4 Sem levantar o dedo, pressione completamente o botão de disparo do obturador.

Notas sobre guardar imagens ou filmes

O indicador que mostra o número de exposições restantes ou o indicador que mostra o tempo de gravação restante pisca enguanto as imagens ou filmes estão a ser guardados. Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória nem remova a bateria ou o cartão de memória enquanto um indicador estiver a piscar. Tal poderá provocar a perda de dados, danos na câmara ou no cartão de memória.

🖉 A função Autodesligado

- Quando não é efetuada gualquer operação durante cerca de um minuto, o monitor desliga-se, a câmara entra no modo de espera e, de seguida, a luz de ativação pisca. A câmara desliga-se após permanecer no modo de espera durante cerca de três minutos.
- Para voltar a ligar o monitor enguanto a câmara está no modo de espera, efetue uma operação como pressionar o botão de alimentação ou o botão de disparo do obturador.

🖉 Ao utilizar um tripé

- É aconselhável utilizar um tripé para estabilizar a câmara nas situações seguintes:
 - Ao disparar em condições de iluminação fraça com o modo de flash (2219) definido para 🚯 (desligado)
 - Quando o zoom está na posição de teleobjetiva
- Ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo, defina VR de fotografia para **Desligado** no menu de configuração (**Q**78) para evitar potenciais erros causados por esta função.











Utilizar o zoom

Ao mover o controlo de zoom, a posição da objetiva de zoom altera-se.

- Para aproximar: Mova para **T**
- Para afastar: Mova para W Quando liga a câmara, o zoom move-se para a posição máxima de grande angular.
- Será apresentado um indicador de zoom no ecrã de disparo sempre que mover o controlo do zoom.
- O zoom digital, que permite ampliar ainda mais o motivo até aproximadamente 4x a razão máxima de zoom ótico, pode ser ativado ao mover e manter o controlo de zoom em T quando a câmara é colocada na posição máxima de zoom ótico.

🖉 Zoom digital

O indicador de zoom fica azul quando o zoom digital está ativado e fica amarelo quando a ampliação de zoom é aumentada ainda mais.

- O indicador de zoom está azul: A qualidade de imagem não é visivelmente reduzido utilizando o Zoom fino dinâmico.
- O indicador de zoom está amarelo: Podem surgir casos nos quais a qualidade de imagem é notavelmente reduzida.
- O indicador permanece azul numa área mais vasta quando o tamanho de imagem é mais pequeno.

Botão de disparo do obturador

Pressionar até meio



Para definir a focagem e a exposição (velocidade do obtirador e valor de abertura), pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador até sentir uma ligeira resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador pressionado até meio.

Pressionar completamente



Pressione completamente o botão de disparo do obturador para acionar o obturador e tirar uma fotografia. Não force ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que isto pode resultar em

vibrações na câmara e imagens desfocadas. Pressione suavemente o botão.

Teleobjetiva



Grande angular



15

Operações básicas de disparo e reprodução

Reproduzir imagens

1 Pressione o botão ▶ (reprodução) para entrar no modo de reprodução.

- Se mantiver o botão
 pressionado com a câmara desligada, a câmara liga no modo de reprodução.
- 2 Utilize o multisseletor para selecionar uma fotografia a apresentar.
 - Mantenha a pressão sobre AVAP para percorrer rapidamente as fotografias.
 - Para regressar ao modo de disparo, pressione o botão 🖸 ou o botão de disparo do obturador.
 - Quando 🗰: 🖬 é apresentado no modo de reprodução de imagem completa, pode pressionar o botão 🕅 para aplicar um efeito à fotografia.
 - Mova o controlo de zoom na direção de $\mathbf{T}(\mathbf{Q})$ no modo de reprodução de imagem completa para efetuar a aproximação de zoom numa fotografia.
 - No modo de reprodução de imagem completa, mova o controlo de zoom na direção de **W** () para comutar para o modo de reprodução de miniaturas e apresentar várias imagens no ecrã.







Apresentar a fotografia anterior

Apresentar fotografia seguinte











Eliminar imagens

1 Pressione o botão 🗂 (apagar) para eliminar a fotografia atualmente apresentada no monitor.



Imagem atual

Apagar imagens selec. Fodas as imagens

Apagar

2 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar o método de eliminação pretendido e pressione o botão 🕅.

Para sair sem eliminar, pressione o botão MENU.







- As imagens capturadas continuamente são guardadas como uma seguência e apenas a primeira imagem da seguência (a fotografia principal) é apresentada no modo de reprodução (predefinição).
- Se pressionar o botão m enguanto é apresentada uma fotografia principal para uma seguência de imagens, todas as imagens na sequência são eliminadas.



Não

 Para eliminar fotografias individuais numa seguência, pressione o botão ඟ para apresentá-las uma de cada vez e pressione o botão 📶

Eliminar a fotografia capturada no modo de disparo

Ao utilizar o modo de disparo, pressione o botão 🗂 para eliminar a última fotografia quardada.



3

ØR)

as imagens.

Utilizar o ecrã Apagar imagens selec.

- 1 Utilize o multisseletor **I** para selecionar uma fotografia a eliminar e, de seguida, utilize 🔺 para apresentar 🛍.
 - Para anular a seleção, pressione ▼ para remover 🖬.
 - Mova o controlo de zoom (²) na direção de T (Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou W () para mudar para a reprodução de miniaturas.



- ${f 2}$ Adicione ${f \widehat{m}}$ a todas as fotografias que pretende eliminar e, de seguida, pressione o botão 🛞 para confirmar a seleção.
 - É apresentado um diálogo de confirmação. Siga as instruções no ecrã para concluir as operações.

Alterar o modo de disparo

Estão disponíveis os modos de disparo descritos abaixo.

• 🕮 Seletor cenas auto.

A câmara reconhece automaticamente a cena de disparo quando enquadra uma fotografia, tornando ainda mais fácil tirar fotografias utilizando as definições adequadas à cena.

Ž Modo de cena As definições da câmara são otimizadas de acordo com a cena que seleciona.

- SOFT Efeitos especiais Os efeitos podem ser aplicados às imagens durante o disparo.
- Retrato inteligente
 Utilize o retoque de glamour para melhorar os rostos humanos durante o disparo e utilize a função deteção de sorriso ou auto-colagem para tirar fotografias.
- A present. filmes curtos
 A câmara cria um filme curto até 30 segundos de duração (1080/30p ou

 1080/25p) gravando e combinando automaticamente vários clips de filme
 com uma duração de vários segundos.

Modo automático

Utilizado para disparo geral. As definições podem ser alteradas para se adequarem às condições de disparo e ao tipo de fotografia que pretende tirar.



2 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar um modo de disparo e pressione o botão .

 Quando é selecionado o modo de cena ou o modo de efeitos especiais, pressione b para selecionar um modo de cena ou efeito antes de pressionar o botão 00.



ção

Utilizar o flash, autotemporizador, etc.

Quando é apresentado o ecrã de disparo, pode pressionar o multisseletor ▲ (\$) ◀ (♥) ▼ (♥) ▶ (₱) para definir as funções descritas abaixo.



• \$ Modo flash

Pode selecionar um modo de flash de acordo com as condições de disparo.

- O Autotemporizador
 A câmara dispara o obturador 10 segundos ou 2 segundos após pressionar o
 botão de disparo do obturador.
- The Modo macro Utilize o modo macro ao tirar fotografias em primeiro plano.
- Compensação de exposição
 Pode ajustar a luminosidade geral da imagem.

As funções que podem ser definidas variam dependendo do modo de disparo.

Gravar filmes

Apresente o ecrã de disparo e pressione o botão ● (*★ gravação de filmes) para começar a gravar um filme. Pressione novamente o botão ● (*★) para terminar a gravação.

 Para reproduzir um filme, selecione um filme no modo de reprodução de imagem completa e toque em .



Controlo da ação

As operações descritas abaixo podem ser efetuadas agitando ou inclinando a câmara.

Apresentar a imagem anterior ou seguinte no modo de reprodução de imagem completa

No modo de reprodução de imagem completa, agite a câmara para cima/baixo para apresentar a imagem seguinte ou para a frente/trás para apresentar a imagem anterior (quando **Controlo ação** reprodução no menu de configuração (门 78) está definido para Liqado).

 Certifique-se de que segura bem a câmara com a correia da câmara em torno da mão e utiliza o pulso para agitar a câmara, conforme mostrado na ilustração.



Utilizar o menu Ação

Pressione o botão 🐑 (ação) para apresentar o menu Ação.

 Agite a câmara para selecionar uma opção listada abaixo e pressione o botão (o para efetuar a operação.





Menu Ação

Opção	Descrição
Seleção do modo de disparo	Selecionar um modo de disparo (apenas restrito a alguns modos de disparo).
🐙 Iniciar filmagem	Pressionar o botão 🔄 para gravar/terminar um filme.
Reprodução rápida	Apresentar uma imagem no modo de reprodução de imagem completa.
Posição atual	Apresentar a posição atual num mapa (apenas quando os dados de localização tiverem sido calculados com sucesso (🎞 132)).
X Sair	Sair do menu Ação.

Ajustar a apresentação do mapa

- Pode percorrer o mapa apresentado inclinando a câmara enquanto pressiona o botão (e).
- Pode ampliar o mapa apresentado agitando a câmara uma vez e reduzir agitando-a duas vezes (quando Ações do mapa no menu de configuração está definido para Ligado).

Funcionalidades de disparo

Modo 🕮 (Seletor cenas auto.)

A câmara reconhece automaticamente a cena de disparo quando enquadra uma fotografia, tornando ainda mais fácil tirar fotografias utilizando as definições adequadas à cena.

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo (seletor cenas auto.) → Botão 🛞

Quando a câmara reconhece automaticamente a cena de disparo, o ícone do modo de disparo apresentado no ecrã de disparo muda adequadamente.

ź"	Retrato (para tirar retratos em primeiro plano de uma ou duas pessoas)
Ĩ.	Retrato (para tirar retratos de muitas pessoas ou imagens nas quais o fundo ocupa uma grande parte do enquadramento)
	Paisagem
S *	Retrato noturno (para tirar retratos em primeiro plano de uma ou duas pessoas)
Di	Retrato noturno (para tirar retratos de muitas pessoas ou imagens nas quais o fundo ocupa uma grande parte do enquadramento)
≝*	Paisagem noturna
410 *	Primeiro plano
* 2*	Luz de fundo (para tirar fotografias de motivos que não pessoas)
* 21	Luz de fundo (para tirar retratos)
ő×*	Subaquático*
XEE*	Outras cenas

A câmara é comutada para o modo subaquático quando é colocada na água. Quando a câmara deteta que está debaixo de água enquanto **Gravar dados de localização** em **Opções dados de localização** no menu de opções de dados de localização está definido para **Ligado** e o posicionamento foi efetuado, é apresentado o ecrã para selecionar se pretende ou não gravar dados de localização na fotografia tirada debaixo de água. Quando seleciona **Sim** ou **Não** e pressiona o botão **(B)**, é apresentado o ecrã de disparo.

Notas sobre o modo 🕮 (Seletor cenas auto.)

- Dependendo das condições de disparo, a câmara pode não selecionar o modo de cena pretendido. Neste caso, selecione outro modo de disparo (¹¹/₁₈).
- Quando o zoom digital está ativado, o ícone do modo de disparo muda para

Após tirar a câmara da água

Após tirar a câmara da água, por vezes, pode não comutar automaticamente para outra cena a partir do modo subaquático.

Retire suavemente quaisquer gotas de água com a mão ou limpe com um pano suave e seco. Consulte "Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água" (@xii) para mais informações sobre os cuidados a ter com a câmara.

Funções disponíveis no modo 🕮 (Seletor cenas auto.)

- Modo flash (QQ44)
- Autotemporizador (🖽 46)
- Compensação de exposição (QQ48)
- Modo de imagem (🛄 80)

Modo de cena (Disparo adequado às cenas)

Quando uma cena é selecionada, as definições da câmara são automaticamente otimizadas para a cena selecionada.

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → 💈 (segundo ícone a partir do topo*) → ▶ → ▲▼ → selecione uma cena → Botão 🕅

* É apresentado o ícone da última cena selecionada.

💈 Retrato (predefinição)	🚔 Crepúsculo/Madrugada ^{1, 2, 3}
Paisagem ^{1, 2}	Paisagem noturna ^{1, 2} (🎞 25)
😼 Filme temporizado (🎞 28)	🗱 Primeiro plano (🛄25)
💐 Desporto ² (🎞 24)	Alimentos (C25)
🛋 Retrato noturno (🛄24)	🛞 Exib. fogo de artifício ^{1, 3} (🎞 26)
💥 Festa/interior ² (🎞 24)	🖺 Luz de fundo ² (🎞 26)
😤 Praia ²	🛱 Panorâmica simples (🎞 30)
B Neve ²	🐕 Retrato animal estim. (🎞 27)
🚔 Pôr do sol ^{2, 3}	🐝 Subaquático ² (🎞 27)

¹ A câmara foca em infinito.

² A câmara foca a área no centro do enquadramento.

³ Recomenda-se a utilização de um tripé, uma vez que a velocidade do obturador é lenta. Defina VR de fotografia (©124) para Desligado no menu de configuração ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

Apresentar uma descrição de cada modo cena (Ecrã de ajuda)

Selecione uma cena e mova o controlo de zoom (\Box 2) na direção de **T** (O) para ver uma descrição dessa cena. Para regressar ao ecrã anterior, mova o controlo de zoom novamente na direção de **T** (O).



Sugestões e Notas

💐 Desporto

- Enquanto o botão de disparo do obturador está totalmente pressionado, a câmara captura cerca de 5 imagens continuamente a uma velocidade de aproximadamente 7,0 fps (quando o modo de imagem está definido para 1511).
- A velocidade de disparo para disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem atual, do cartão de memória utilizado ou das condições de disparo.
- A focagem, a exposição e o matiz são fixados nos valores determinados para a primeira imagem de cada série.

📓 Retrato noturno

- No ecrã apresentado, quando Retrato noturno é selecionado, selecione A Manual ou R Tripé.
- Manual (predefinição):
 - Enquanto o ícone in o ecrã de disparo é apresentado a verde, pressione o botão de disparo do obturador completamente para capturar uma série de imagens que são combinadas numa única imagem que será guardada.
 - Assim que o botão de disparo do obturador for completamente pressionado, segure bem a câmara até a imagem fixa ser apresentada. Após tirar uma fotografia, não desligue a câmara antes de o monitor passar para o ecrã de disparo.
 - Se o motivo se mover enquanto a câmara está a efetuar o disparo continuamente, a imagem pode ficar distorcida, sobreposta ou desfocada.
- 🗭 Tripé:
 - É capturada uma imagem a uma velocidade lenta do obturador quando o botão de disparo do obturador é pressionado completamente.
 - A redução da vibração é desativada mesmo quando VR de fotografia (1124) no menu de configuração está definido para Ligado.

X Festa/interior

 Para evitar os efeitos de vibração da câmara, segure bem a câmara. Defina VR de fotografia (C124) para Desligado no menu de configuração ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

🖬 Paisagem noturna

- No ecrã apresentado quando Paisagem noturna é selecionado, selecione
 di Manual ou ∯ Tripé.
- 🛱 Manual (predefinição):
 - Enquanto o ícone i no ecrã de disparo é apresentado a verde, pressione o botão de disparo do obturador completamente para capturar uma série de imagens que são combinadas numa única imagem que será guardada.
 - Assim que o botão de disparo do obturador for completamente pressionado, segure bem a câmara até a imagem fixa ser apresentada. Após tirar uma fotografia, não desligue a câmara antes de o monitor passar para o ecrã de disparo.
 - O ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) visto na imagem guardada é menor do que o ângulo de visão visto no monitor aquando do disparo.
- 🗭 Tripé:
 - É capturada uma imagem a uma velocidade lenta do obturador quando o botão de disparo do obturador é pressionado completamente.
 - A redução da vibração é desativada mesmo quando VR de fotografia (1124) no menu de configuração está definido para Ligado.

🌃 Primeiro plano

- O modo macro (¹47) é ativado e a câmara aplica automaticamente o zoom de aproximação para a posição mais próxima a que pode focar.

#Alimentos

- O modo macro (1147) é ativado e a câmara aplica automaticamente o zoom de aproximação para a posição mais próxima a que pode focar.



Exib. fogo de artifício

• A velocidade do obturador está fixa em quatro segundos.

🖺 Luz de fundo

- No ecrã apresentado após selecionar Luz de fundo, selecione ON ou OFF para ativar ou desativar a função de grande alcance dinâmico (HDR) com base no tipo de fotografia que pretende tirar.
- OFF (predefinição): O flash dispara para impedir que o motivo fique oculto na sombra.
 - Quando pressiona completamente o botão de disparo do obturador, é capturada uma imagem.
- ON: Utilize ao tirar fotografias com áreas muito claras e escuras no mesmo enquadramento.
 - Quando pressiona completamente o botão de disparo do obturador, a câmara captura continuamente imagens a alta velocidade e guarda as duas imagens seguintes:
 - Uma imagem composta não HDR
 - Uma imagem composta HDR na qual a perda de pormenores nos realces ou sombras é minimizada
 - Se só houver memória suficiente para guardar uma imagem, uma imagem processada por D-Lighting (\$\overlime{Lh}66\$) aquando do disparo, na qual as áreas escuras da imagem são corrigidas, é a única imagem guardada.
 - Assim que o botão de disparo do obturador for completamente pressionado, segure bem a câmara até a imagem fixa ser apresentada. Após tirar uma fotografia, não desligue a câmara antes de o monitor passar para o ecrã de disparo.
 - O ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) visto na imagem guardada é menor do que o ângulo de visão visto no monitor aquando do disparo.

😽 Retrato animal estim.

- Quando aponta a câmara para um cão ou gato, a câmara deteta o focinho do animal de estimação e foca-o. Por predefinição, a câmara deteta o focinho de um cão ou gato e dispara automaticamente o obturador (disparo automático).
- No ecrã apresentado quando w Retrato animal estim. é selecionado, selecione
 Simples ou D Contínuo.
 - Simples: A câmara captura uma imagem quando é detetado o focinho de um cão ou gato.
 - In Contínuo: A câmara captura três imagens quando é detetado o focinho de um cão ou gato.

Disparo automático

- Pressione o multisseletor ◀ (ⓒ) para alterar a definição Disparo automático.
 - i A câmara deteta o focinho de um cão ou gato e dispara automaticamente o obturador.
 - OFF: A câmara não dispara o obturador automaticamente, mesmo que seja detetado o focinho de um cão ou gato. Pressione o botão de disparo do obturador. A câmara também deteta rostos humanos quando OFF é selecionado.
- Disparo automático é definido para OFF após serem tiradas cinco sequências.
- Também é possível disparar pressionando o botão de disparo do obturador, independentemente da definição Disparo automático

🚺 Área de focagem

 Quando a câmara deteta um rosto, este é apresentado numa margem amarela. Quando a câmara consegue focar um rosto apresentado numa margem dupla (área de focagem), esta margem muda para verde. Se não for detetado qualquer rosto, a câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



 Em algumas condições de disparo, o focinho do animal pode não ser detetado e podem ser apresentados outros motivos dentro de uma margem.

诺 Subaquático

- Se selecionar Subaquático, são apresentados ecrãs sobre a gravação de dados de localização (□135) e a calibragem da profundidade de água seguidos de mensagens sobre a estanquicidade. A mensagem seguinte é apresentada quando pressiona o multisseletor → após ler as mensagens. Quando o botão de disparo do obturador é pressionado, a câmara comuta para o modo de disparo sem apresentar mais ecrãs.
- Consulte "<Importante> À prova de choques, à prova de água, À prova de poeira, Condensação" (()) x) para mais informações sobre o disparo subaquático.

Gravar filmes temporizados

A câmara pode capturar automaticamente 300 imagens fixas a um intervalo especificado para criar filmes temporizados (2006) **1080/30p**) que têm aproximadamente 10 segundos de duração.

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → 💈 (segundo ícone a partir do topo*) → ▶ → ▲▼ → 🗟 (filme temporizado) → Botão 🛞

* É apresentado o ícone da última cena selecionada.

Тіро	Tempo de intervalo	Tempo de gravação
🖪 Vista de cidade (10 min.) (predefinição)	2 segundos	10 minutos
Raisagem (25 minutos)	5 segundos	25 minutos
🖺 Pôr do sol (50 minutos)	10 segundos	50 minutos
🔀 Céu noturno (150 min.) ¹	30 segundos	2 horas 30 minutos
🔀 Rasto estrelas (150 min.) ²	30 segundos	2 horas 30 minutos

¹ Adequado para gravar o movimento das estrelas. A focagem é fixa ao infinito.

² O movimento das estrelas aparece como linhas de luz devido ao processamento das imagens. A focagem é fixa ao infinito.

 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar um tipo e pressione o botão [®].



- - Quando AE-L ligado é selecionado, a exposição é fixa com base na primeira imagem.
 Selecione AE-L desligado ao efetuar o disparo em condições com mudanças radicais na luminosidade, como durante o pôr do sol.



3 Estabilize a câmara utilizando uma ferramenta como um tripé.

4 Pressione o botão de disparo do obturador para capturar a primeira imagem.

 Defina a compensação de exposição (¹⁴⁸) antes de disparar o obturador para a primeira imagem. A compensação de exposição não pode ser alterada após capturar a primeira imagem. A focagem e o matiz são fixos quando é capturada a primeira imagem.



- O obturador dispara automaticamente para a segunda e seguintes imagens.
- O monitor pode desligar-se enquanto a câmara não está a capturar imagens.
- O disparo termina automaticamente quando são capturadas 300 imagens.
- O áudio e as imagens fixas não podem ser guardadas.

Notas sobre filme temporizado

- A câmara não pode capturar imagens se não for introduzido um cartão de memória. Não substitua o cartão de memória até o disparo estar concluído.
- Utilize uma bateria totalmente carregada para evitar que a câmara se desligue inesperadamente.
- O filme temporizado não pode ser gravado pressionando o botão (* gravação de filmes).
- A redução da vibração é desativada mesmo quando VR de fotografia (
 124) no menu de configuração está definido para Ligado.

Disparo com panorâmica simples

Entre no modo de disparo \rightarrow Botão **D** (modo de disparo) \rightarrow **Z** (segundo ícone a partir do topo^{*}) \rightarrow \triangleright \rightarrow \blacktriangleright \checkmark \rightarrow \boxdot (panorâmica simples) \rightarrow Botão **W**

- * É apresentado o ícone da última cena selecionada.
- Selecione A[™] Normal ou
 A[™] Panorâmico como o intervalo de disparo e pressione o botão [®].
 - Quando a câmara é mantida na posição horizontal, o tamanho da imagem (largura × altura) é o seguinte:
 - ➡™ Normal: 4800 × 920 quando movida horizontalmente, 1536 × 4800 quando movida verticalmente



- CMUE Panorâmico: 9600 × 920 quando movida horizontalmente, 1536 × 9600 quando movida verticalmente
- 2 Enquadre a primeira extremidade da cena panorâmica e, de seguida, pressione o botão de disparo do obturador até meio para focar.
 - A posição de zoom é fixa na posição de grande angular.
 - A câmara foca no centro do enquadramento.
- **3** Pressione completamente o botão de disparo do obturador e, de seguida, retire o dedo do botão de disparo do obturador.





4 Mova a câmara numa das quatro direções até que o indicador de quia cheque ao fim.

- Quando a câmara deteta a direcão na gual se está a mover, o disparo começa.
- O disparo termina guando a câmara captura o intervalo de disparo especificado.
- A focagem e a exposição são bloqueadas até o disparo estar concluído.

Exemplo de movimento da câmara

- Utilizando o seu corpo como o eixo de rotação, mova a câmara lentamente em arco, na direção da marca ($\Delta \nabla \langle I \rangle$).
- O disparo para se o guia não atingir a extremidade no espaco de 15 segundos (quando STD Normal é selecionado) ou no espaco de 30 segundos (quando Panorâmico é selecionado) após o início do disparo.

Notas sobre o disparo com panorâmica simples

- O intervalo da imagem visto na imagem guardada é menor do gue o intervalo visto no monitor aquando do disparo.
- Se a câmara for movida demasiadamente rápido, se a vibração da câmara for exagerada ou se o motivo for demasiadamente uniforme (por exemplo, paredes ou escuridão), irá ocorrer um erro
- Se o disparo parar antes de a câmara atingir o ponto intermédio no intervalo de panorâmica, não é guardada uma imagem panorâmica.
- Se for captado mais de metade do intervalo de panorâmica mas o disparo termina antes de atingir a extremidade do intervalo, o intervalo não captado é gravado e apresentado a cinzento.







Reprodução com panorâmica simples

Mude para o modo de reprodução (C15), apresente uma fotografia capturada com panorâmica simples no modo de reprodução de imagem completa, e pressione o botão 🐼 para deslocar a fotografia na direção utilizada durante o disparo.

Os controlos de reprodução são apresentados no monitor durante a reprodução.

Utilize o multisseletor \blacklozenge para selecionar um controlo e pressione o botão 🔞 para efetuar as operações descritas abaixo.





Função	Ícone	Descrição	
Rebobinar	*	Manter o	botão ଊ pressionado para retroceder rapidamente.
Avançar	₩	Manter o botão 🛞 pressionado para avançar rapidamente.	
Pausar		Fazer uma pausa na reprodução. As operações listadas abaixo podem ser efetuadas enquanto a reprodução está pausada.	
		411	Manter o botão 🛞 pressionado para retroceder.
		⊪	Manter o botão 🛞 pressionado para deslocar.
			Retomar a deslocação automática.
Terminar		Mudar para o modo de reprodução de imagem completa.	

Notas sobre imagens panorâmicas

- As imagens não podem ser editadas nesta câmara.
- Esta câmara pode não conseguir percorrer a reprodução de, ou aproximar em, imagens de panorâmica simples tiradas com uma câmara digital de outra marca ou modelo.

V Notas sobre imprimir imagens panorâmicas

Pode não ser possível imprimir a imagem inteira dependendo das definições da impressora. Adicionalmente, pode não ser possível imprimir, dependendo da impressora.

Modo de efeitos especiais (Aplicar efeitos durante o disparo)

Os efeitos podem ser aplicados às imagens durante o disparo.

Entre no modo de disparo \rightarrow Botão **(**modo de disparo) \rightarrow SOFT (terceiro ícone a partir do topo^{*}) \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow selecione um efeito \rightarrow Botão **(**)

* É apresentado o ícone do último efeito selecionado.

Tipo	Descrição
SOFT Suavização (predefinição)	Suaviza a imagem ao adicionar uma ligeira desfocagem à imagem inteira.
SEPIA Sépia nostálgico	Adiciona um tom sépia e reduz o contraste para simular as qualidades de uma fotografia antiga.
Monocro. alto contraste	Altera a imagem para preto e branco e proporciona-lhe um contraste profundo.
🖉 Cor seletiva	Cria uma imagem a preto e branco na qual, apenas permanece a cor especificada.
POP Pop	Aumenta a saturação da cor da imagem inteira para criar uma aparência brilhante.
🛠 Processo cruzado	Proporciona à imagem um aspeto misterioso com base numa cor específica.
Efeito câmara brincar 1	Proporciona à imagem inteira um matiz amarelado e escurece a periferia da mesma.
Efeito câmara brincar 2	Diminui a saturação da cor da imagem inteira e escurece a periferia da mesma.

- A câmara foca a área no centro do enquadramento.
- Quando Cor seletiva ou Processo cruzado é selecionado, utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar a cor pretendida e pressione o botão
 para aplicar a cor. Para alterar a seleção de cor, pressione o botão ⑭ novamente.



Modo de retrato inteligente (Melhorar rostos humanos durante o disparo)

Pode tirar uma fotografia com a função retoque de glamour para melhorar rostos humanos.

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo 🖭 Retrato inteligente → Botão 🛞

1 Pressione o multisseletor ►.



2 Aplique um efeito.

- Utilize ▲▼ para ajustar a quantidade de efeito.
- Pode aplicar vários efeitos em simultâneo.
 ☆ Suavização da pele. Sase de maquilhagem, ○ Suavização, Vividez,
 ∠ Luminosidade (Exp. +/-)
- Selecione Sair para ocultar a barra de deslocamento.
- Pressione o botão OB após verificar as definições para todos os efeitos.

Barra de deslocamento



3 Enquadre a fotografia e pressione o botão de disparo do obturador.

Notas sobre o modo de retrato inteligente

A quantidade de efeito pode variar entre a imagem no ecrã de disparo e a imagem guardada.



Definições Retoque de glamour

É apresentada um histograma quando seleciona **Luminosidade (Exp. +/-)**. Consultar ^[1]48 para obter mais informações.

Funções disponíveis no modo de retrato inteligente

- Retoque de glamour (🖽 34)
- Deteção de sorriso (¹35)
- Auto-colagem (³⁶)
- Modo flash (¹/₄₄)
- Autotemporizador (¹46)
- Menu de retrato inteligente (🛄 92)

Utilizar a deteção de sorriso

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo 🖭 Retrato inteligente → Botão 🛞

Quando pressiona o multisseletor ◀ para selecionar **Deteção de sorriso** e pressiona o botão **(3)**, a câmara dispara automaticamente o obturador sempre que deteta um rosto sorridente.

- Defina a função retoque de glamour antes de selecionar a deteção de sorriso (¹³⁴).
- Quando pressiona o botão de disparo do obturador para tirar uma fotografia, a deteção de sorriso é terminada.





Notas sobre a deteção de sorriso

Em algumas condições de disparo, a câmara poderá não conseguir detetar rostos ou sorrisos (��51). O botão de disparo do obturador pode também ser utilizado para disparar.

Ø

Quando a luz do autotemporizador pisca

Ao utilizar a deteção de sorriso, a luz do autotemporizador pisca quando a câmara deteta um rosto e pisca rápida e imediatamente após o obturador disparar.

Utilizar a Auto-colagem

A câmara consegue capturar uma série de quatro ou nove imagens em intervalo e guardá-las como uma imagem de um fotograma (uma imagem de colagem).



Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo 🙂 Retrato inteligente → Botão 🛞

- Pressione o multisseletor ◄ para selecionar # Auto-colagem e pressione o botão [®].
 - É apresentado um diálogo de confirmação.
 - Quando pressiona o botão MENU e seleciona Auto-colagem antes de pressionar 4, pode configurar as definições para Número de disparos, Intervalo e Som do obturador (C)2).
 - Se pretender aplicar retoque de glamour durante o disparo, defina o efeito antes de selecionar auto-colagem (234).

2 Tira uma fotografia.

- Quando pressiona o botão de disparo do obturador, inicia uma contagem decrescente (cerca de cinco segundos) e o obturador dispara automaticamente.
- A câmara dispara automaticamente o obturador para as restantes fotografias. Inicia uma contagem decrescente cerca de três segundos antes do disparo.



10:

ڻ2s

ক্ষ

- O número de disparos é indicado pelo O no monitor. É apresentado a verde durante o disparo e muda para branco após o disparo.
- Quando a câmara efetua o número especificado de disparos, a imagem de colagem é guardada.
- Cada imagem capturada é guardada como uma imagem individual a partir da imagem de colagem. As imagens individuais são guardadas como uma sequência e uma imagem de colagem de um fotograma é utilizada como a fotografia principal (¹
 ¹
 ¹
 ²).





Notas sobre a auto-colagem

- Se pressionar o botão de disparo do obturador antes de a câmara efetuar o número especificado de disparos, o disparo é cancelado e a imagem de colagem não é guardada.
 As fotografias tiradas antes de o disparo ser cancelado são guardadas como imagens individuais.
- Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CD56).

Modo de apresentação de filmes curtos (Combinar clips de filmes para criar filmes curtos)

A câmara cria um filme curto até 30 segundos de duração (2000) pou 2009 au 200

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo ﷺ Apresent. filmes curtos → Botão 🕸

- Pressione o botão MENU (menu) e configure as definições para gravar filmes.
 - Número de disparos: Defina o número de clips de filme que a câmara grava e o tempo de gravação para cada clip de filme. Por predefinição, a câmara grava 15 clips de filme de 2 segundos para criar um filme curto de 30 segundos.



- Efeitos especiais (1)33): Aplique vários efeitos aos filmes durante o disparo. Os efeitos podem ser alterados para cada clip de filme.
- Música de fundo: Selecione a música de fundo. Pode pré-visualizar movendo o controlo de zoom para (¹2) para T (⁹).
- Após as definições estarem completas, pressione o botão MENU ou o botão de disparo do obturador para sair do menu.

2 Pressione o botão ● (*★ gravação de filmes) para gravar um clip de filme.

- A câmara para automaticamente a gravação do clip de filme quando o tempo especificado no passo 1 expira.
- A gravação de clips de filme pode ser pausada temporariamente.
 Consultar "Pausar a gravação de filmes" (241).



3 Verifique o clip de filme gravado ou elimine-o.

- Para eliminar, prima o botão m. O último clip de filme gravado ou todos os clips de filmes podem ser eliminados.
- Para continuar a gravação de clips de filmes, repita a operação no passo 2.
- Para alterar os efeitos, regresse ao passo 1.



Número de clips de filme gravados

4 Guarde a apresentação de filmes curtos.

- A apresentação de filmes curtos é guardada quando a câmara conclui a gravação do número especificado de clips de filmes.
- Para guardar uma apresentação de filmes curtos antes de a câmara concluir a gravação do número especificado de clips de filmes, pressione o botão NENU quando é apresentado o ecrã de espera de disparo e, de seguida, selecione Terminar gravação.
- Os clips de filmes são eliminados quando uma apresentação de filmes curtos é guardada.

Operações durante a reprodução de clips de filmes

Para ajustar o volume, mova o controlo de zoom enquanto um clip de filme está em reprodução (22).

Os controlos de reprodução são apresentados no monitor.

As operações descritas abaixo podem ser efetuadas utilizando o multisseletor \clubsuit para selecionar um controlo, e pressionando então o botão **(30**).



Controlos de reprodução

Função	Ícone	Descrição	
Rebobinar	*	Manter o botão 🛞 pressionado para recuar o filme.	
Avançar	*	Manter o botão 🛞 pressionado para avançar o filme.	
Pausar		Fazer uma pausa na reprodução. As operações listadas abaixo podem ser efetuadas enquanto a reprodução está pausada.	
		 Retroceder uma imagem no filme. Manter o botão () pressionado para rebobinar de forma contínua. 	
		Avançar uma imagem no filme. Manter o botão ressionado para avançar de forma contínua.	
		Retomar a reprodução.	
Terminar a reprodução.		Regressar ao ecrã de disparo.	
Terminar a gravação	ť	Guardar a apresentação de filmes curtos utilizando os clips de filmes gravados.	

Notas sobre gravar uma apresentação de filmes curtos

- A câmara não pode gravar filmes se não for introduzido um cartão de memória.
- Não substitua o cartão de memória até uma apresentação de filmes curtos ser guardada.

🖉 Pausar a gravação de filmes

- Pode capturar uma imagem fixa (1) 4608×2592) se pressionar o botão de disparo do obturador quando é apresentado o ecrã de espera de disparo.
- Pode pausar a gravação de filmes e reproduzir imagens ou entrar noutros modos de disparo para tirar fotografias. A gravação de filmes é retomada quando entra novamente no modo de apresentação de filmes curtos.

Funções disponíveis no modo de apresentação de filmes curtos

- Autotemporizador (🖽 46)
- Modo macro (CC 47)
- Compensação de exposição (🖽 48)
- Menu de apresentação de filmes curtos (¹³⁸)
- Menu de opções de filme (🛄 100)

Modo 🗖 (Automático)

Utilizado para disparo geral. As definições podem ser ajustadas para se adequarem às condições de disparo e ao tipo de fotografia que pretende capturar.

Entre no modo de disparo → Botão 🖸 (modo de disparo) → Modo 🖸 (automático) → Botão 🛞

 Pode alterar a forma como a câmara seleciona a área para focar no enquadramento alterando a definição Modo de área AF (¹⁸88). A predefinição é AF deteção de motivo (¹⁹53).

Funções disponíveis no modo 🗖 (automático)

- Manípulo criativo (🖽 43)
- Modo flash (CC 44)
- Autotemporizador (🛄 46)
- Modo macro (□147)
- Menu de disparo (🖽 80)

Utilizar o manípulo criativo

Pode ajustar a luminosidade (compensação de exposição), vividez e matiz durante o disparo.

Entre no modo de disparo → Botão 🖸 (modo de disparo) → Modo 🛱 (automático) → Botão 🕲

Pressione o multisseletor ►.



2 Utilize **I** para selecionar um item.

- Matiz: Ajuste o matiz (avermelhado/ azulado) de toda a imagem.
- 🔂 Vividez: Ajuste a vividez de toda a imagem.
- Luminosidade (Exp. +/-): Ajuste a luminosidade de toda a imagem.



3 Utilize ▲▼ para ajustar o nível.

- · Pode pré-visualizar os resultados no monitor.
- Para definir outro item, regresse ao passo 2.
- Selecione Sair para ocultar a barra de deslocamento.
- Para cancelar todas as definições, selecione
 Repor e pressione o botão O. Regresse ao passo 2 e ajuste novamente as definições.

Barra de deslocamento



Histograma

• As definições são aplicadas e a câmara regressa ao ecrã de disparo.

Ø Definições do manípulo criativo

- Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (^{CD}56).
- As definições de luminosidade (compensação de exposição), vividez e matiz são guardadas na memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.
- Consultar "Utilizar o Histograma" (🛄 48) para obter mais informações.

Modo flash

Pode selecionar um modo de flash de acordo com as condições de disparo.

1 Pressione o multisseletor ▲ (\$).



2 Selecione o modo de flash pretendido (□45) e pressione o botão .

 Se não for aplicada a definição pressionando o botão (20) no espaço de alguns segundos, a seleção será cancelada.



🖉 A luz do flash

- O estado do flash pode ser confirmado pressionando o botão de disparo do obturador até meio.
 - Ligado: O flash dispara quando pressiona completamente o botão de do obturador.
 - Intermitente: O flash está a carregar. A câmara não consegue tirar fotografias.
 - Desligado: O flash não dispara ao tirar a fotografia.
- Se a bateria estiver fraca, o monitor desliga-se enquanto o flash está a carregar.


Modos de flash disponíveis

\$AUTO Automático

O flash dispara quando necessário, como em condições de iluminação fraca.

 O ícone do modo de flash no ecrã de disparo só é apresentado imediatamente após efetuar a definição.

\$ Auto. c/red. efeito olhos ver.

Reduza o "efeito de olhos vermelhos" nos retratos causado pelo flash.

Desligado

O flash não dispara.

 É aconselhável utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo em ambientes escuros.

Flash de enchimento

O flash dispara quando é tirada uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.

Sincronização lenta

Adequado para retratos noturnos que incluem cenário de fundo. O flash dispara quando necessário para iluminar o motivo principal; são utilizadas velocidades lentas do obturador para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação fraca.

🖉 A definição do modo de flash

- A definição pode não estar disponível em alguns modos de disparo (¹⁴⁹).
- A definição aplicada no modo
 (automático) permanece guardada na memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.

Redução do efeito de olhos vermelhos

Os pré-flashes são disparados repetidamente a baixa intensidade antes do flash principal, reduzindo o efeito de olhos vermelhos. Se a câmara detetar o efeito de olhos vermelhos ao guardar uma imagem, a área afetada é processada para reduzir o efeito de olhos vermelhos antes de a imagem ser guardada.

Tenha em atenção o seguinte ao disparar:

- Uma vez que os pré-flashes são disparados, existe um ligeiro retardamento entre quando pressiona o botão de disparo do obturador e quando a imagem é capturada.
- É necessário mais tempo do que o habitual para guardar imagens.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá não produzir os resultados pretendidos em algumas situações.
- Em casos raros, a redução do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada desnecessariamente a outras áreas da imagem. Nestes casos, selecione outro modo de flash e tire novamente a fotografia.

Autotemporizador

A câmara está equipada com um autotemporizador que dispara cerca de 10 segundos ou 2 segundos após pressionar o botão de disparo do obturador. Defina VR de fotografia (2124) para Desligado no menu de configuração ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

1 Pressione o multisseletor \blacktriangleleft (\checkmark)).





importantes, como casamentos, • (3)2s (2 segundos): Utilize para evitar a vibração da câmara.

pressione o botão 🕅.

 Se não for aplicada a definição pressionando o botão 🚯 no espaço de alguns segundos, a seleção será cancelada.



- Ouando o modo de disparo Retrato animal estim. é o modo de cena. (disparo automático) é apresentado (QQ27). O autotemporizador não pode ser utilizado.
- Quando o modo de disparo está no modo de retrato inteligente, pode também utilizar 😇 Deteção de sorriso (🛄 35) e 🔡 Auto-colagem (🛄 36) além do autotemporizador.

3 Enguadre a fotografia e pressione até meio o botão de disparo do obturador.

A focagem e a exposição são definidas.

4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- É iniciada a contagem decrescente. A luz do autotemporizador pisca e, de seguida, fica acesa cerca de um segundo antes de o obturador disparar.
- Ouando o obturador é disparado, o autotemporizador é definido para OFF
- Para parar a contagem decrescente, pressione o botão de disparo do obturador novamente



2

Modo macro (Tirar fotografias em primeiro plano)

Utilize o modo macro ao tirar fotografias em primeiro plano.

1 Pressione o multisseletor $\mathbf{\nabla}$ ($\mathbf{\mathbf{S}}$).





 Se não for aplicada a definição pressionando o botão 🕅 no espaco de alguns segundos, a seleção será cancelada.



3 Mova o controlo de zoom para definir a razão de zoom para uma posição em que 🖗 e o indicador de zoom são apresentados a verde.

aproximadamente 10 cm da obietiva.



 Ouando a razão de zoom está definida para uma posição na gual o indicador de zoom é apresentado a verde, a câmara pode focar em motivos até Quando o zoom estiver na posição em que 🛆 é apresentado, a câmara pode focar em motivos até aproximadamente 1 cm da objetiva.

Notas sobre a utilização do flash

O flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm.

🖉 A definição Modo macro

- A definição pode não estar disponível em alguns modos de disparo (249).
- memória da câmara mesmo após a câmara ser desligada.

Compensação de exposição (Ajustar a luminosidade)

Pode aiustar a luminosidade geral da imagem.





2 Selecione um valor de compensação e pressione o botão 🕅.

- Para clarear a imagem, defina um valor positivo (+).
- Para escurecer a imagem, defina um valor negativo (-).
- O valor de compensação é aplicado, mesmo sem pressionar o botão 🕅.



Histograma

- Quando o modo de disparo está no modo de retrato inteligente, é apresentado o ecrã retoque de glamour em vez do ecrã da compensação de exposição (🖽 34).
- manípulo criativo em vez do ecrã da compensação de exposição (QQ43).

Valor de Compensação de exposição

- A definição pode não estar disponível em alguns modos de disparo (249).
- Quando a compensação de exposição é definida enguanto utiliza o flash, a compensação é aplicada à exposição de fundo e à saída de flash.

🖉 Utilizar o Histograma

Um histograma é um gráfico que mostra a distribuição dos tons na imagem. Utilize como um guia ao utilizar a compensação de exposição e o disparo sem flash.

- O eixo horizontal corresponde à luminosidade dos pixels, com tons escuros à esquerda e tons claros à direita. O eixo vertical mostra o número de pixels.
- Aumentar o valor de compensação de exposição desvia a distribuição de tons para a direita e diminuí-la desvia a distribuição de tons para a esquerda.

Predefinições (Flash, autotemporizador, etc.)

As predefinições para cada modo de disparo são descritas abaixo.

	Flash (🎞 44)	Autotemporizador (CC 46)	Macro (🎞47)	Compensação de exposição (🎞 48)
🗺 (seletor cenas auto.)	\$AUTO1	Desligado	Desligado ²	0,0
۲				
🔰 (retrato)	\$®	Desligado	Desligado ³	0,0
🖬 (paisagem)	€ ³	Desligado	Desligado ³	0,0
ල් (filme temporizado)	③ ³	Desligado	Desligado ³	0,0 ⁴
💐 (desporto)	€ ³	Desligado ³	Desligado ³	0,0
📓 (retrato noturno)	‡@ ⁵	Desligado	Desligado ³	0,0
💥 (festa/interior)	\$@ ⁶	Desligado	Desligado ³	0,0
😤 (praia)	\$ AUTO	Desligado	Desligado ³	0,0
🕒 (neve)	\$ AUTO	Desligado	Desligado ³	0,0
🚔 (pôr do sol)	€ ³	Desligado	Desligado ³	0,0
🚔 (crepúsculo/ Madrugada)	€ ³	Desligado	Desligado ³	0,0
🛋 (paisagem noturna)	③ ³	Desligado	Desligado ³	0,0
🗱 (primeiro plano)	۲	Desligado	Ligado ³	0,0
¶ (alimentos)	€ ³	Desligado	Ligado ³	0,0
(exib. fogo de artifício)	③ ³	Desligado ³	Desligado ³	0,0 ³
😰 (luz de fundo)	\$ / 3 ⁷	Desligado	Desligado ³	0,0
ば (panorâmica simples)	(3) ³	Desligado ³	Desligado ³	0,0
র (retrato animal estim.)	③ ³	ه ^{ق8}	Desligado	0,0
🗱 (subaquático)	۲	Desligado	Desligado	0,0

	Flash (🎞44)	Autotemporizador (CC146)	Macro (🎞47)	Compensação de exposição (🎞 48)
💕 (efeitos especiais)	۲	Desligado	Desligado	0,0
🕑 (retrato inteligente)	\$ AUTO	Desligado ⁹	Desligado ³	-10
(apresent. filmes curtos)	€ ³	Desligado	Desligado	0,0
automático)	\$ AUTO	Desligado	Desligado	-11

- ¹ A câmara seleciona automaticamente o modo de flash adequado para a cena que selecionou. (2) (desligado) pode ser selecionado manualmente.
- ² Não pode ser alterada. A câmara entra no modo macro quando 🔐 é selecionado.
- ³ Não pode ser alterada.
- ⁴ Não é possível alterar quando Céu noturno (150 min.) ou Rasto estrelas (150 min.) é selecionado.
- ⁵ Não pode ser alterada. A definição do modo de flash é fixada para flash de enchimento com redução do efeito de olhos vermelhos quando o **Tripé** está colocado.
- ⁶ Pode ser utilizada a sincronização lenta com o modo de flash com redução do efeito de olhos vermelhos.
- ⁷ O flash está fixo em \$ (flash de enchimento) quando HDR está definido para OFF e está fixo em (\$ (desligado) quando HDR está definido para ON.
- ⁸ O autotemporizador não pode ser utilizado. Disparo automático pode ser ativado ou desativado (CC27).
- ⁹ 营 Deteção de sorriso (口35) e 器 Auto-colagem (口36) podem ser utilizados, além do autotemporizador.
- ¹⁰ É apresentado o retoque de glamour (🛄 34).
- ¹¹ É apresentado o manípulo criativo (🖽 43).

A área de focagem varia dependendo do modo de disparo.

Utilizar a deteção de rostos

Nos modos de disparo seguintes, a câmara utiliza a deteção de rostos para focar automaticamente rostos humanos.

- Modo 🍱 (seletor cenas auto.) (🛄 21)
- Modo Retrato inteligente (🛄 34)
- Quando Modo de área AF (¹⁸⁸) no modo (automático) (¹⁴²) está definido para Prioridade ao rosto.



Se a câmara detetar mais do que um rosto, é apresentada uma margem dupla em volta do rosto que a câmara foca e são apresentadas margens simples em volta dos outros rostos.

Se o botão do obturador for pressionado até meio quando não são detetados rostos ou focinhos:

- No modo 🏧 (seletor cenas auto.), a área de focagem muda dependendo da cena.
- Nos modos de cena Retrato e Retrato noturno ou no modo de retrato inteligente, a câmara foca o centro do enquadramento.
- No modo a (automático), a câmara seleciona a área de focagem com o motivo mais próximo da câmara.

Notas sobre deteção de rostos

- A capacidade da câmara detetar rostos depende de vários fatores, incluindo a direção na qual os rostos estão virados.
- A câmara não consegue detetar rostos nas seguintes situações:
 - Quando os rostos se encontram parcialmente cobertos por óculos de sol ou obstruídos de qualquer forma
 - Quando os rostos ocupam um espaço demasiado grande ou demasiado pequeno no enquadramento

Deteção de rostos durante a gravação de filmes

Quando Modo de área AF ([]104) no menu de filmes está definido para Prioridade ao rosto, a câmara foca nos rostos humanos durante a gravação de filmes. Se o botão • (*, gravação de filmes) for pressionado quando não é detetado qualquer rosto, a câmara foca a área no centro do enquadramento.

Utilizar a suavização da pele

Quando o obturador é disparado ao utilizar um dos modos de disparo listados abaixo, a câmara deteta os rostos humanos e processa a imagem, suavizando os tons de pele do rosto (até três rostos).

- Modo de retrato inteligente (🖽 34)
 - A quantidade de efeito Suavização da pele pode ser ajustada.
- Retrato ou modo de cena Retrato noturno (²23)

As funções de edição tal como **Suavização da pele** podem ser aplicadas às imagens guardadas ao utilizar **Retoque de glamour** (^[1]67) mesmo após o disparo.

Notas sobre a suavização da pele

- Pode demorar mais tempo do que o habitual a guardar as imagens após o disparo.
- Em determinadas condições de disparo, podem não ser obtidos os resultados de suavização da pele e a suavização da pele pode ser aplicada a áreas da imagem onde não existem rostos.

Utilizar AF deteção de motivo

Quando Modo de área AF (¹)88) no modo **1** (automático) é definido para AF deteção de motivo, a câmara foca da forma descrita abaixo quando pressiona o botão de disparo do obturador até meio.

 A câmara deteta o motivo principal e foca esse motivo. Quando o motivo estiver focado, a área de focagem é apresentada a verde. Se for detetado um rosto humano, a câmara define automaticamente a prioridade da focagem no mesmo.



Áreas de focagem

 Se não for detetado qualquer motivo principal, a câmara seleciona automaticamente uma ou mais das nove áreas de focagem que contêm o motivo mais próximo da câmara. Quando o motivo estiver focado, as áreas de focagem focadas são apresentadas a verde.



Áreas de focagem

Notas sobre AF deteção de motivo

- Dependendo das condições de disparo, o motivo que a câmara determina ser o motivo principal pode variar.
- O motivo principal pode não ser detetado ao utilizar determinadas definições de Equilíbrio de brancos.
- A câmara pode não detetar o motivo principal adequadamente nas situações seguintes:
 - Quando o motivo está muito escuro ou claro
 - Quando o motivo principal não possui cores claramente definidas
 - Quando a fotografia está enquadrada de tal forma que o motivo principal está na extremidade do monitor
 - Quando o motivo principal é composto por um padrão de repetição

Motivos não adequados para autofocagem

A câmara pode não focar da forma esperada nas seguintes situações. Em casos raros, o motivo poderá não estar focado, embora a área de focagem ou o indicador de focagem é apresentado a verde:

- O motivo está muito escuro
- Existem objetos com diferenças de luminosidade acentuadas na cena (por exemplo, o sol atrás do motivo fá-lo parecer muito escuro)
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente em redor (por exemplo, um motivo de retrato, quando alguém se encontra à frente de um muro branco e está a usar uma camisola branca)
- Existem vários objetos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo encontra-se dentro de uma jaula)
- Os motivos com padrões de repetição (persianas, edifícios com várias filas de janelas de formato semelhante, etc.)
- · O motivo está a mover-se rapidamente

Nas situações acima, tente pressionar o botão de disparo do obturador até meio para focar novamente várias vezes ou foque outro motivo posicionado à mesma distância da câmara que o motivo pretendido e utilize o bloqueio de focagem (DS5).

Bloqueio de focagem

O disparo de bloqueio de focagem é recomendado quando a câmara não ativa a área de focagem que contém o motivo pretendido.

Defina Modo de área AF para Centrado no modo (automático) (^[1]88).

- 2 Posicione o motivo no centro do enquadramento e pressione o botão de disparo do obturador até meio.
 - A câmara foca o motivo e a área de focagem é apresentada a verde.
 - A exposição também é bloqueada.
- **3** Sem levantar o dedo, re-enquadre a fotografia.
 - Certifique-se de que mantém a mesma distância entre a câmara e o motivo.





4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar a fotografia.



Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente durante o disparo

Algumas funções não podem ser utilizadas com outras opções de menu.

Função limitada	Opção	Descrição	
	Contínuo (🎞 84)	Quando uma definição que não Simples é selecionada, o flash não pode ser utilizado.	
Modo flash	Sem piscar de olhos (🎞 93)	Quando Sem piscar de olhos está definido para Ligado , o flash não pode ser utilizado.	
	Flash subaquático (🎞 126)	Quando Flash subaquático está definido para Ligado, a Auto. c/red. efeito olhos ver. não pode ser utilizada. Se a Auto. c/red. efeito olhos ver. tiver sido selecionada previamente, a definição muda para Automático.	
Autotemporizador	Modo de área AF (🎞 88)	Quando Seguimento do motivo é selecionado, o autotemporizador não pode ser utilizado.	
Modo macro	Modo de área AF (🎞88)	Quando Seguimento do motivo é selecionado, o modo macro não pode ser utilizado.	
Modo de imagem	Contínuo (🎞 84)	 Modo de imagem é definido da seguinte forma, dependendo da definição de disparo contínuo: Cache de pré-disparo (11 (tamanho de imagem: 1280 × 960 pixels). Contínuo R: 120 fps: 120 fps: 120 (tamanho de imagem: 640 × 480 pixels) Contínuo R: 60 fps: 120 (tamanho de imagem: 1280 × 960 pixels) 	
Equilíbrio de brancos	Matiz (Utilizar o manípulo criativo) (🎞43)	Quando Matiz é ajustado utilizando o manípulo criativo, a definição Equilíbrio de brancos não está disponível no menu de disparo.	
Contínuo	Autotemporizador (🎞 46)	Se o autotemporizador for utilizado quando Cache de pré-disparo está selecionado, a definição é fixa em Simples .	

Função limitada	Opção	Descrição		
Sensibilidade ISO	Contínuo (🎞 84)	Quando Cache de pré-disparo, Contínuo R: 120 fps ou Contínuo R: 60 fps é selecionado, a Sensibilidade ISO é fixa em Automático.		
Modo de área AF	Equilíbrio de brancos (🎞 82)	Quando é selecionada uma definição que não Automático para Equilíbrio de brancos no modo AF deteção de motivo, a câmara não deteta o principal motivo.		
Sem piscar de olhos	Auto-colagem (🖽 36)	Quando Auto-colagem é definido, Sem piscar de olhos é desativada.		
	Contínuo (🎞 84)	Quando uma definição que não Simples é selecionada, a data e a hora não podem ser impressas nas imagens.		
Carimbo de data	Sem piscar de olhos (踊93)	Quando Sem piscar de olhos é definido para Ligado , a data e a hora não podem ser impressas nas fotografias.		
	Modo flash (🛄 44)	Se o flash disparar quando Ligado (híbrido) é selecionado, VR de fotografia funciona através da definição Ligado .		
	Autotemporizador (🎞 46)	Se o autotemporizador for utilizado quando Ligado (híbrido) é selecionado, VR de fotografia funciona através da definição Ligado .		
VR de fotografia	Contínuo (🎞 84)	Se Contínuo estiver definido para qualquer definição que não Simples quando Ligado (híbrido) é selecionado, VR de fotografia funciona através da definição Ligado.		
	Sensibilidade ISO (Щ87)	Se a sensibilidade ISO for definida para Intervalo fixo auto ou ISO 400 ou superior quando Ligado (híbrido) é selecionado, VR de fotografia funciona através da definição Ligado.		

Função limitada	Opção	Descrição	
Zoom digital	Modo de área AF (🎞 88)	Quando Seguimento do motivo é selecionado, o zoom digital não pode ser utilizado.	
Som do obturador	Contínuo (🎞 84)	Quando uma definição que não Simples é selecionada, o som do obturador é desativado.	

Notas sobre o zoom digital

- Dependendo do modo de disparo ou das definições atuais, o zoom digital pode não estar disponível (
 125).
- Quando o zoom digital está aplicado, a câmara foca no centro do enquadramento.

Funcionalidades de reprodução

Zoom de reprodução

Ao mover o controlo de zoom na direção de \mathbf{T} (\mathbf{Q} zoom de reprodução) no modo de reprodução de imagem completa (QQ15) efetua a aproximação de zoom à fotografia.



- Pode alterar a razão de zoom movendo o controlo de zoom na direção de W (E) ou T (Q).
- Para visualizar uma área diferente da imagem, pressione o multisseletor ATT.
- Quando é apresentada uma imagem aproximada, pressione o botão 🕅 para regressar ao modo de reprodução de imagem completa.



Recortar imagens

Quando é apresentada uma imagem aproximada, pode pressionar o botão MENU para recortar a imagem para incluir apenas a parte visível e guardá-la como um ficheiro separado (\$\$70).

Guia da área apresentada

Reprodução de miniaturas/Apresentação de calendário

Mover o controlo de zoom na direção de **W** (E reprodução de miniaturas) no modo de reprodução de imagem completa (C 15) apresenta as fotografias como miniaturas.



- Pode alterar o número de miniaturas apresentadas movendo o controlo de zoom para W (E) ou T (Q).
- No modo de reprodução de miniaturas, pressione o multisseletor ▲▼◀▶ para selecionar uma fotografia e, de seguida, pressione o botão ֎ para apresentar essa imagem no modo de reprodução de imagem completa.
- No modo de apresentação de calendário, pressione ▲▼◀▶ para selecionar uma data e, de seguida, pressione o botão
 para apresentar as imagens fotografias nesse dia.

Notas sobre a apresentação de calendário

As imagens capturadas sem que a data da câmara esteja definida são tratadas como imagens capturadas no dia 1 de janeiro de 2015.

Modo de listar por data

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → Botão ► → № Listar por data → Botão ®

Utilize o multisseletor ▲ ▼ para selecionar uma data e pressione o botão 🛞 para reproduzir as fotografias capturadas na data selecionada.

- As funções no menu de reprodução (¹⁹⁴) podem ser utilizadas para as imagens na data de disparo selecionada (exceto **Copiar**).
- As operações seguintes estão disponíveis enquanto o ecrã de seleção de data de disparo é apresentado.
 - Botão MENU: Estão disponíveis as funções listadas abaixo.
 - · Apres. diapositivos
 - Proteger*
 - * As mesmas definições podem ser aplicadas a todas as fotografias capturadas na data selecionada.
 - Botão 💼: Elimina todas as fotografias capturadas na data selecionada.

Notas sobre o modo de listar por data

- É possível selecionar até 29 datas mais recentes. Se existirem imagens para mais de 29 datas, todas as imagens guardadas antes das 29 datas mais recentes serão combinadas em **Outras**.
- · Podem ser apresentadas as 9 000 imagens mais recentes.
- As imagens capturadas sem que a data da câmara esteja definida são tratadas como imagens capturadas no dia 1 de janeiro de 2015.

	Listar por data			
	20/11/2015	ί	31	
6				
Ra				
- <mark>*</mark> ^				

Visualizar e eliminar imagens capturadas continuamente (Sequência)

Visualizar imagens numa sequência

As imagens capturadas continuamente ou com a função de auto-colagem são guardadas como uma sequência.

A primeira imagem de uma sequência é utilizada como a imagem principal para representar a sequência quando apresentada no modo de reprodução de imagem completa ou no modo de reprodução de miniaturas (predefinição). Para a função de auto-colagem, uma imagem de colagem é utilizada como a imagem principal.

Para apresentar cada fotografia numa sequência individualmente, pressione o botão 🕅.

Após pressionar o botão 🛞, estão disponíveis as operações listadas abaixo.

- Para apresentar a fotografia anterior ou seguinte, pressione o multisseletor
- Para apresentar imagens numa sequência como miniaturas, ou para as reproduzir numa apresentação de diapositivos, defina **Opções visualiz. sequência** para **Imagens** individuais no menu de reprodução (CD98).

V Opções de apresentação de sequência

As imagens capturadas continuamente com câmaras diferentes desta não podem ser apresentadas como uma sequência.

Opções do menu de reprodução disponíveis ao utilizar a sequência

- Quando as fotografias numa sequência são apresentadas no modo de reprodução de imagem completa, pressione o botão NENU para selecionar funções no menu de reprodução (¹⁹⁹⁴).
- Se pressionar o botão MENU quando é apresentada uma imagem principal, as seguintes definições podem ser aplicadas a todas as fotografias na sequência:
 - Marca para carregam. Wi-Fi, Proteger, Copiar





Eliminar imagens numa sequência

Quando o botão 🛍 (apagar) é pressionado para fotografias numa sequência, as fotografias eliminadas variam consoante o modo como as sequências são apresentadas.

• Quando a imagem principal é apresentada:

-	Imagem atual:	São eliminadas todas as imagens na sequência apresentada.
-	Apagar imagens selec.:	Quando é selecionada uma imagem principal no ecrã de eliminação das imagens selecionadas (Q17), são eliminadas todas as imagens na seguência.
-	Todas as imagens:	Todas as imagens no cartão de memória ou na memória interna são eliminadas.

 Quando as imagens numa sequência são apresentadas no modo de reprodução de imagem completa:

-	Imagem atual:	É eliminada a imagem atualmente apresentada.
-	Apagar imagens selec.:	, São eliminadas as imagens selecionadas na sequência.
-	Toda a sequência:	São eliminadas todas as imagens na sequência apresentada.

Editar imagens (Imagens fixas)

Antes de editar imagens

Pode facilmente editar imagens nesta câmara. As cópias editadas são guardadas como ficheiros separados.

As cópias editadas são guardadas com a mesma data e hora de disparo que a imagem original.

Restrições sobre a edição de imagens

- Uma imagem pode ser editada até 10 vezes.
- Pode não conseguir editar imagens de um certo tamanho ou com certas funções de edição.

Efeitos rápidos: Alterar a matiz ou disposição

Tipo Efeitos rápidos	Descrição	
Pintura/Ilustração fotográfica/Retrato suave/ Retrato (cor + P&B)/Olho de peixe/ Ecrã cruzado/Efeito de miniatura	Processa as imagens com uma variedade de efeitos.	
Remoção de nevoeiro	Reduz a desfocagem causada por disparo subaquático.	

 Apresente a imagem à qual pretende aplicar um efeito no modo de reprodução de imagem completa e pressione o botão (19).



2 Utilize o multisseletor ▲▼◀▶ para selecionar o efeito pretendido e pressione o botão ₍₁₀₎.

- Mova o controlo de zoom (CD2) na direção de T (Q) para comutar para a reprodução de imagem completa ou W (CD) para comutar para a reprodução de miniaturas.
- Para sair sem guardar a fotografia editada, pressione o botão MENU.



3 Selecione **Sim** e pressione o botão **®**.

• É criada uma cópia editada.

Retoque rápido: Melhorar o contraste e a saturação

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → Retoque rápido → Botão 🛞

Utilize o multisseletor $\blacktriangle \nabla$ para selecionar o nível de efeito que é aplicado e pressione o botão \mathfrak{M} .

- A versão editada é apresentada à direita.
- Para sair sem guardar a cópia, pressione 4.



D-Lighting: Melhorar a luminosidade e o contraste

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → D-Lighting → Botão 🛞

Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar **OK** e pressione o botão **(W**).

- A versão editada é apresentada à direita.
- Para sair sem guardar a cópia, selecione Cancelar e pressione o botão 🛞.



Cor. efeito olhos verm.: Corrigir o efeito de olhos vermelhos ao disparar com o flash

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → Cor. efeito olhos verm. → Botão 🕲

Pré-visualize o resultado e pressione o botão ®.

Para sair sem guardar a cópia, pressione o multisseletor



Notas sobre a correção do efeito de olhos vermelhos

- A correção do efeito de olhos vermelhos só pode ser aplicada às imagens quando são detetados olhos vermelhos.
- A correção do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada a animais de estimação (cães ou gatos) mesmo que os olhos não estejam vermelhos.
- A correção do efeito de olhos vermelhos poderá não produzir os resultados pretendidos em algumas imagens.
- Em casos raros, a correção do efeito de olhos vermelhos pode ser aplicada desnecessariamente a outras áreas da imagem.

Retoque de glamour: Melhorar rostos humanos

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → Retoque de glamour → Botão 🛞

 Utilize o multisseletor ▲▼◀► para selecionar o rosto que pretende retocar e pressione o botão [®].

> Quando é detetado apenas um rosto, avance para o passo 2.



- 2 Utilize ◆ para selecionar o efeito,
 ▲ ▼ para selecionar o nível do efeito, e pressione o botão [®].
 - Pode aplicar vários efeitos em simultáneo. Ajuste ou verifique as definições para todos os efeitos antes de pressionar o botão (20).
 (Costo pequeno), (2) (Suavização da pele),
 (2) (Base de maquilhagem), (2) (Redução de



brilho), 😌 (Esconder olheiras), 😌 (Olhos grandes), 😌 (Branquear olhos), 😌 (Sombra), 💱 (Rímel), 🛶 (Branquear dentes), 🕹 (Batom), 🐳 (Rostos corados)

- Pressione o botão MENU para regressar ao ecrã para selecionar uma pessoa.
- 3 Pré-visualize o resultado e pressione o botão ₪.

 - Para sair sem guardar a fotografia editada, pressione o botão MENU.



Funcionalidades de reprodução

4 Selecione **Sim** e pressione o botão **®**.

• É criada uma cópia editada.



Notas sobre o retoque de glamour

- Apenas pode ser editado um rosto de cada vez. Para retocar outro rosto na mesma imagem, selecione a cópia editada da imagem e efetue as alterações adicionais.
- Dependendo da direção para onde os rostos olham, ou da luminosidade dos rostos, a câmara pode não conseguir detetar rostos com precisão, ou a função de retoque glamour pode não funcionar da forma esperada.
- Caso não sejam detetados rostos, é apresentado um aviso e o ecrã regressa ao menu de reprodução.
- A função retoque de glamour está disponível apenas para imagens capturadas com uma sensibilidade ISO de 1600 ou inferior.

Inserção de dados: Inserir informações como altitude e direção medidas pela bússola eletrónica nas imagens

Pressione o botão ▶ (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → Inserção de dados → Botão 🛞

Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar **OK** e pressione o botão .

- As informações a inserir nas imagens incluem a altitude ou profundidade de água, pressão atmosférica, direção medida pela bússola eletrónica, data/hora e latitude e longitude gravadas nas imagens (
 119, 132, 140).
- Para sair sem guardar a cópia, selecione Cancelar e pressione o botão Ø.



Notas sobre a inserção de dados

- Apenas as informações gravadas nas imagens são inseridas nas imagens.
- As informações podem não ser apresentadas corretamente se o tamanho de imagem for pequeno.

Imagem pequena: Reduzir o tamanho de uma imagem

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem → Botão MENU → Imagem pequena → Botão ®

- Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar o tamanho de cópia pretendido e pressione o botão (𝔅).
 - As imagens capturadas com uma definição do modo de imagem de 🔀 4608x2592 são guardadas com um tamanho de 640 x 360 e as imagens capturadas com uma definição do modo de imagem de 🚺 3456x3456 são guardadas com 480 x 480. Pressione o botão 🕲 para avançar para o passo 2.



- 2 Selecione Sim e pressione o botão 🔞.
 - É criada uma cópia editada (razão de compressão de aproximadamente 1:8).



Recorte: Criar uma cópia recortada

- 1 Mova o controlo de zoom para aumentar a imagem (🛄 59).
- 2 Ajuste a imagem de modo a que a parte que pretende manter seja apresentada e, de seguida, pressione o botão MENU (menu).
 - Mova o controlo do zoom para T (Q) ou
 W (E) para ajustar a razão de zoom. Defina uma taxa de ampliação em que E: seja apresentado.



- Utilize o multisseletor ▲▼◀▶ para percorrer para a parte da imagem que pretende apresentar.
- **3** Confirme a área que pretende manter e pressione o botão 🕅.



4 Selecione Sim e pressione o botão 🔞.

É criada uma cópia editada.



Tamanho de imagem

- A proporção (relação horizontal e vertical) de uma imagem recortada é a mesma que a proporção da imagem original.
- Uma imagem que é recortada para um tamanho de 320 × 240 ou inferior é apresentada com um tamanho pequeno no ecrã de reprodução.

Gravar e reproduzir filmes

1 Apresente o ecrã de disparo.

 Verifique a quantidade de tempo de gravação de filmes restante.



Tempo de gravação de filmes restante

2 Pressione o botão ● (*★ gravação de filmes) para iniciar a gravação de filmes.

- A área de focagem para a autofocagem varia consoante a definição de Modo de área AF (
 104).
- Pressione o multisseletor ▶ para pausar a gravação e pressione novamente ▶ para retomar a gravação (exceto quando uma opção de filmagem HS é selecionada em Opções de filme). A gravação termina automaticamente se permanecer pausada durante cerca de cinco minutos.
- Pode capturar uma imagem fixa pressionando o botão de disparo do obturador durante a gravação de um filme (¹⁷⁴).





3 Pressione novamente o botão ● (*\ gravação de filmes) para terminar a gravação.

- - Uma imagem com um ícone de opções de filme é um filme.



Opções de filme

Área capturada em filmes

- A área capturada num filme varia consoante as definições Opções de filme no menu de filmes.
- Se Info Foto em Definições do monitor (III121) no menu de configuração estiver definido para Mold. filme+info auto, pode confirmar a área que será capturada num filme antes de iniciar a gravação.

Tempo máximo de gravação de filmes

Os ficheiros de filme individuais não podem exceder 4 GB de tamanho ou 29 minutos de duração, mesmo quando existe espaço livre suficiente no cartão de memória para gravações mais longas.

- O tempo de gravação restante para um único filme é apresentado no ecrã de disparo.
- O tempo de gravação restante real pode variar dependendo do conteúdo do filme, do movimento do motivo ou do tipo de cartão de memória.
- Ao gravar filmes são recomendados cartões de memória com uma classificação SD Speed Class de 6 ou mais rápidos (©197). A gravação de filmes poderá ser interrompida de forma inesperada quando são utilizados cartões de memória com classificações Speed Class inferiores.

Notas sobre a temperatura da câmara

- A câmara pode ficar quente ao gravar filmes durante períodos prolongados ou quando é utilizada num local quente.
- Se o interior da câmara ficar extremamente quente ao gravar filmes, a câmara irá parar automaticamente a gravação.

É apresentada a quantidade de tempo restante até a gravação parar (@10s). Após a câmara parar de gravar, esta desliga-se.

Deixe a câmara desligada até o interior arrefecer.

Notas sobre a gravação de filmes

Notas sobre guardar imagens ou filmes

- O indicador que mostra o número de exposições restantes ou o indicador que mostra o tempo de gravação restante pisca enquanto as imagens ou filmes estão a ser guardados.
 Não abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória nem remova a bateria ou o cartão de memória enquanto um indicador estiver a piscar. Tal poderá provocar a perda de dados, danos na câmara ou no cartão de memória.
- Ao utilizar a memória interna da câmara, gravar filmes pode demorar algum tempo.
- Dependendo do tamanho de ficheiro de um filme, pode não ser possível gravar o filme na memória interna ou copiá-lo de um cartão de memória para a memória interna.

Notas sobre os filmes gravados

- Pode haver alguma degradação na qualidade de imagem quando é utilizado o zoom digital.
- Os sons do funcionamento do controlo de zoom, zoom, movimento da objetiva de autofocagem, redução da vibração em filmes e funcionamento de abertura quando a luminosidade muda podem ser gravados.
- Os fenómenos seguintes podem ser vistos no monitor durante a gravação de filmes. Estes fenómenos são guardados nos filmes gravados.
 - As imagens podem ficar com desfasamento de cor sob iluminação fluorescente, vapor de mercúrio ou vapor de sódio.
 - Os motivos que se movimentam rapidamente de um lado do enquadramento para o outro, como um comboio ou carro, podem surgir inclinados.
 - A imagem de filme inteira pode ficar inclinada quando a câmara é movida lateralmente.
 - A iluminação ou outras áreas claras podem deixar imagens residuais quando a câmara é movida.
- Dependendo da distância ao motivo ou da quantidade de zoom aplicada, os motivos com padrões de repetição (tecidos, janelas, etc.) podem surgir com faixas coloridas durante a gravação e reprodução de filmes. Isto ocorre quando o padrão no motivo e o formato do sensor de imagem interferem entre si, não se trata de uma avaria.

V Notas sobre a redução da vibração durante a gravação de filmes

- Quando VR de filme (
 ⁽106) no menu de filmes está definido para Ligado (híbrido), o ⁽angulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) torna-se mais estreito durante a gravação de filmes.
- Ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo, defina VR de filme para Desligado para evitar potenciais erros causados por esta função.

V Notas sobre a autofocagem para gravação de filmes

A autofocagem pode não ter o desempenho esperado (DD54). Caso isto ocorra, tente o seguinte:

- 1. Defina **Modo de área AF** para **Centrado** e **Modo autofocagem** para **AF simples** (predefinição) no menu de filmes antes de iniciar a gravação de filmes.
- Enquadre outro motivo (posicionado à mesma distância da câmara que o motivo pretendido) no centro do enquadramento, pressione o botão ● (* gravação de filmes) para iniciar a gravação e, de seguida, modificar o enquadramento.

Capturar imagens fixas durante a gravação de filmes

Se o botão de disparo do obturador for pressionado completamente durante a gravação de um filme, um fotograma é guardado como uma imagem fixa. A gravação de filmes continua enquanto a imagem fixa está a ser guardada.

 Enquanto a é apresentado no monitor, podem ser capturadas imagens fixas. Quando a é apresentado, as imagens fixas não podem ser capturadas.



 O tamanho da imagem capturada varia dependendo da definição Opções de filme (
100).

Notas sobre a captura de imagens fixas durante a gravação de filmes

- As imagens fixas não podem ser capturadas durante a gravação de um filme nas situações seguintes:
 - Quando a gravação de filmes é pausada
 - Quando o tempo de gravação de filme restante é inferior a 5 segundos
 - Quando Opções de filme está definido para 2000 in 1080/60i, 2000 in 1080/50i, 2000 in 2000 i
- Os fotogramas de um filme que foram gravados quando uma imagem fixa estava a ser capturada podem não ser reproduzidos corretamente.
- O som de pressionar o botão de disparo do obturador pode ser gravado no filme.
- Se a câmara se mover quando o botão de disparo do obturador for pressionado, a imagem pode ficar desfocada.

Operações durante a reprodução de filmes

Para ajustar o volume, mova o controlo de zoom enquanto um filme está em reprodução (¹2).



Indicador de volume

Os controlos de reprodução são apresentados no monitor.

As operações descritas abaixo podem ser efetuadas utilizando o multisseletor \P para selecionar um controlo, e pressionando então o botão **®**.



Função	Ícone	Descrição	
Rebobinar	"	Manter	o botão 🛞 pressionado para recuar o filme.
Avançar	₩	Manter	o botão 🔀 pressionado para avançar o filme.
		Fazer u podem	ma pausa na reprodução. As operações listadas abaixo ser efetuadas enquanto a reprodução está pausada.
		4 11	Retroceder uma imagem no filme. Manter o botão 🐼 pressionado para rebobinar de forma contínua.
Pausar		⊪	Avançar uma imagem no filme. Manter o botão 🐼 pressionado para avançar de forma contínua.
		Retomar a reprodução.	
	Extrair a parte pretendida de um filme e um ficheiro separado.		Extrair a parte pretendida de um filme e guardá-la como um ficheiro separado.
		£	Extrair um único fotograma de um filme e guardá-lo como uma imagem fixa.
Terminar		Regressar ao modo de reprodução de imagem completa.	

Extrair apenas a parte pretendida de um filme

A parte pretendida de um filme gravado pode ser guardada como um ficheiro separado.

- 1 Reproduza um filme e faça pausa no ponto de início da parte que pretende extrair (¹⁷⁵).
- 2 Utilize o multisseletor ◀▶ para selecionar 🖼 nos controlos de reprodução e, de seguida, pressione o botão ً.



Escolher ponto de início

X

JX

3 Utilize ▲▼ para selecionar ½t (escolher ponto de início) nos controlos de edição.

- Para cancelar a edição, selecione 🕇 (regressar) e pressione o botão 🔞.
- Utilize ▲▼ para selecionar
 J% (escolher ponto de fim).

 - Para pré-visualizar a parte especificada, selecione ≥ e pressione o botão Ø.
 Pressione o botão Ø novamente para parar a pré-visualização.



5 Utilize ▲▼ para selecionar (guardar) e pressione o botão (𝔅).

• Siga as instruções no ecrã para guardar o filme.



Notas sobre a edição de filmes

- Utilize uma bateria com carga suficiente para evitar que a câmara se desligue durante a edição. Quando o indicador do nível de carga da bateria corresponder a (), não é possível realizar a edição de filmes.
- Um filme que foi criado por edição não pode ser novamente recortado.
- A secção recortada do filme pode diferir ligeiramente da secção selecionada utilizando os pontos de início e fim.
- Os filmes não podem ser recortados para ficarem com uma duração inferior a dois segundos.

Guardar um fotograma de um filme como uma imagem fixa

O fotograma pretendido de um filme gravado pode ser extraído e guardado como uma imagem fixa.

- Utilize o multisseletor ◀► para selecionar o controlo 🔝 e pressione o botão ଊ.
- Selecione Sim quando é apresentado um diálogo de confirmação e pressione o botão para guardar a imagem.
- A qualidade de imagem da imagem fixa guardada é normal (razão de compressão de aproximadamente 1:8). O tamanho de imagem é determinado pelo tipo (tamanho de imagem) (□100) do filme original.

 ■
 41
 10
 52
 2

 Imagen?
 1m30s

 Copiar este fotograma como imagen?
 5im

 Sim
 Não

 Não
 10

 Imagen?
 10

Por exemplo, uma imagem fixa guardada a partir

de um filme gravado com ☆ 1080/30p (ou ☆ 1080/25p) é 🖼 (1920 × 1080 pixels).

V Notas sobre guardar imagens fixas

Os fotogramas dos filmes gravados com 讀 1080/60i, 讀 1080/50i, 經讀 480/30p, 讀 480/25p ou filmagens HS (囗101) não podem sem gravados como imagens fixas.

Utilizar menus

Pode definir os menus listados abaixo pressionando o botão MENU (menu).

• 🖸 Menu de disparo

Disponível pressionando o botão **MENU** quando o ecrã de disparo é apresentado. Permite alterar o tamanho e a qualidade da imagem, as definições de disparo contínuo, etc.

Menu de reprodução

Disponível pressionando o botão **MENU** ao visualizar imagens no modo de reprodução de imagem completa ou modo de reprodução de miniaturas. Permite editar imagens, reproduzir apresentações de diapositivos, etc.

- Termina de filmes
 Disponível pressionando o botão MENU quando o ecrã de disparo é apresentado.
 Permite alterar as definições de gravação de filmes.
- "T" Menu de opções Wi-Fi Permite configurar as definições Wi-Fi para ligar a câmara e um equipamento inteligente.
- Menu Opções dados de localização Permite ajustar as opções para as funções de dados de localização.

• ¥ Menu de configuração

Permite ajustar as funções básicas da câmara como data e hora, idioma de apresentação, etc.

- 1 Pressione o botão MENU (menu).
 - É apresentado o menu.



Pressione o multisseletor **4**.

 O ícone do menu atual é apresentado a amarelo.



Ícones de menu



- Quando concluir a utilização do menu, pressione o botão NENU.
- MERV. Quando um menu é apresentado, pode mudar para o modo de disparo pressionando o botão de disparo do obturador, o botão O ou o botão O (**).

O menu de disparo (para o modo (Automático))

Modo de imagem (Tamanho e qualidade de imagem)

Entre no modo de disparo* → Botão MENU → Modo de imagem → Botão 🛞

* A definição também pode ser alterada nos modos de disparo que não o modo automático. A definição alterada também é aplicada a outros modos de disparo.

Selecione a combinação de tamanho de imagem e razão de compressão utilizada ao guardar imagens.

Quanto maior for a definição do modo de imagem, maior será o tamanho a que esta pode ser impressa, e quanto mais baixa for a razão de compressão, maior será a qualidade das imagens, mas o número de imagens que podem ser guardadas é reduzido.

Opção*	Razão de compressão	Proporção (horizontal para vertical)
16m* 4608×3456★	Aprox. 1:4	4:3
16m 4608×3456 (predefinição)	Aprox. 1:8	4:3
8 _M 3264×2448	Aprox. 1:8	4:3
4 м 2272×1704	Aprox. 1:8	4:3
2 _M 1600×1200	Aprox. 1:8	4:3
1040×480	Aprox. 1:8	4:3
1608×2592	Aprox. 1:8	16:9
1 3456×3456	Aprox. 1:8	1:1

* Os valores numéricos indicam o número de pixels capturados.

Exemplo: 16 4608×3456 = aprox. 16 megapixels, 4608 × 3456 pixels
Notas sobre imprimir imagens com proporção 1:1

Altere a definição da impressora para "Margem" ao imprimir imagens com uma proporção 1:1. Algumas impressoras podem não conseguir imprimir imagens com uma proporção 1:1.



Notas sobre o modo de imagem

Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (2256).



Número de imagens que é possível guardar

- O número aproximado de imagens que podem ser guardadas pode ser consultado no monitor durante o disparo (2211).
- Tenha em atenção que devido à compressão JPEG, o número de imagens que é possível guardar pode variar bastante em função do conteúdo da imagem, mesmo ao utilizar cartões de memória com a mesma capacidade e a mesma definição do modo de imagem. Além disso, o número de imagens que é possível guardar pode variar em função da marca do cartão de memória.
- Se o número de exposições restantes for 10 000 ou mais, o ecrã do número de exposições restantes exibe "9999".

Equilíbrio de brancos (Ajustar o matiz)

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo automático) → Botão 🕸 → Botão MENU → Equilíbrio de brancos → Botão 🛞

Ajuste o equilíbrio de brancos para se adequar à fonte de luz ou às condições meteorológicas para que as cores nas imagens correspondam àquilo que vê.

Opção	Descrição	
AUTO Automático (predefinição)	O equilíbrio de brancos é ajustado automaticamente.	
PRE Predefinição manual	Utilize quando o resultado pretendido não for alcançado com Automático, Incandescente, etc. (@83).	
券 Luz de dia	Utilize sob luz solar direta.	
k Incandescente	Utilize em condições de iluminação incandescente.	
※ Fluorescente	Utilize em condições de iluminação fluorescente.	
🛃 Nublado	Utilize em condições de céu nublado.	
\$ Flash	Utilize com o flash.	

Nota sobre o equilíbrio de brancos

- Defina o flash para (3) (desligado) quando o equilíbrio de brancos estiver definido para uma definição diferente de Automático e Flash (2)44).
- Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (\$\begin{bmatrix} 56\$).

Utilizar predefinição manual

Use o procedimento abaixo para medir o valor de equilíbrio de brancos sob a luz usada durante o disparo.

- 1 Coloque um objeto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.
- 2 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar Predefinição manual no menu Equilíbrio de brancos e pressione o botão [®].
 - A câmara aproxima para a posição para medir o equilíbrio de brancos.



3 Selecione Medir.

 Para aplicar o último valor medido, selecione Cancelar e pressione o botão [®].



- 4 Enquadre o objeto de referência branco ou cinzento na janela de medição e pressione o botão para medir o valor.
 - O obturador é libertado e a medição é concluída (não é guardada qualquer imagem).



Janela de medição

V Notas sobre a predefinição manual

Não é possível medir um valor para a luz do flash com **Predefinição manual**. Ao disparar utilizando o flash, defina **Equilíbrio de brancos** para **Automático** ou **Flash**.

Disparo contínuo

Entre no modo de disparo → Botão 🖸 (modo de disparo) → Modo 🗖 (automático) → Botão 🛞 → Botão MENU → Contínuo → Botão 🛞

Opção	Descrição	
S Simples (predefinição)	É capturada uma imagem sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.	
山 Contínuo R	 Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, as imagens são capturadas continuamente. A velocidade de disparo para disparo contínuo é de cerca de 7,0 fps e o número máximo de disparos contínuos é de cerca de 5 (quando o modo de imagem está definido para (5) 4608×3456). 	
L Contínuo L	 Enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, as imagens são capturadas continuamente. A velocidade de disparo para disparo contínuo é de cerca de 2,2 fps e o número máximo de disparos contínuos é de cerca de 10 (quando o modo de imagem está definido para 10 (quando x 3456). 	
📽 Cache de pré- disparo	Quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio, inicia-se o disparo do cache de pré-disparo. Quando o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, a câmara guarda a imagem atual, assim como as fotografias capturadas imediatamente antes de o botão ser pressionado (CB86). Esta função ajuda-o a evitar falhar o disparo. A velocidade de disparo para disparo contínuo é de cerca de 15,1 fps e o número máximo de disparos contínuos é 25, incluindo um máximo de 5 fotogramas capturados no cache de pré-disparo. O modo de imagem é fixo em [v (tamanho de imagem: 1280 × 960 pixels).	
120 Contínuo R: 120 fps	 Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, são capturadas imagens a uma velocidade alta. A velocidade de disparo para disparo contínuo é de cerca de 120 fps e o número máximo de disparos contínuos é 50. O modo de imagem é fixo em ICM (tamanho de imagem: 640 × 480 pixels). 	
□60 Contínuo R: 60 fps	 Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado completamente, são capturadas imagens a uma velocidade alta. A velocidade de disparo para disparo contínuo é de cerca de 60 fps e o número máximo de disparos contínuos é 25. O modo de imagem é fixo em M (tamanho de imagem: 1280 × 960 pixels). 	

Notas sobre o disparo contínuo

- A focagem, a exposição e o equilíbrio de brancos são fixados nos valores determinados para a primeira imagem de cada série.
- Pode demorar algum tempo a guardar as imagens após o disparo.
- Quando a sensibilidade ISO aumenta, pode surgir ruído nas imagens capturadas.
- A velocidade de disparo para disparo contínuo pode variar em função da definição do modo de imagem atual, do cartão de memória utilizado ou das condições de disparo.
- Ao utilizar Cache de pré-disparo, Contínuo R: 120 fps ou Contínuo R: 60 fps, desfasamento de cor ou variância na luminosidade ou matiz pode ocorrer nas imagens capturadas sob iluminação que tremeluz a altas velocidades, como iluminação fluorescente, vapor de mercúrio ou vapor de sódio.
- Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CD56).

Cache de pré-disparo

Quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio ou completamente, as imagens são guardadas, conforme descrito abaixo.



 O ícone do cache de pré-disparo () no ecrã de disparo muda para verde enquanto o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente.

Sensibilidade ISO

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo automático) → Botão 🕸 → Botão MENU → Sensibilidade ISO → Botão 🕸

Uma sensibilidade ISO superior permite capturar motivos mais escuros. Adicionalmente, mesmo com motivos de luminosidade semelhante, as fotografias podem ser tiradas a velocidades de obturador mais rápidas e o efeito tremido causado pela vibração da câmara e pelo movimento do motivo pode ser reduzido.

 Quando é definida uma sensibilidade ISO mais elevada, as imagens podem conter ruído.

Opção	Descrição	
AUTO Automático (predefinição)	A sensibilidade é automaticamente selecionada entre o intervalo de ISO 125 a 1600.	
AUTO Intervalo fixo auto	Selecionar o intervalo no qual a câmara ajusta automaticamente a sensibilidade ISO, entre ISO 125 - 400 ou ISO 125 - 800.	
125, 200, 400, 800, 1600, 3200, 6400	A sensibilidade fica bloqueada no valor especificado.	

Notas sobre a sensibilidade ISO

Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CCD56).

🖉 Apresentação da sensibilidade ISO no ecrã de disparo

- Quando Automático é selecionado, ISO é apresentado se a sensibilidade ISO aumentar.
- Quando Intervalo fixo auto é selecionado, é apresentado o valor máximo para a sensibilidade ISO.

Modo de área AF

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo 🗖 (automático) → Botão 🛞 → Botão MENU → Modo de área AF → Botão 🛞

Use esta opção para determinar como a câmara seleciona a área de focagem para autofocagem ao capturar imagens fixas.

Opção	Descrição	
	Quando a câmara deteta um rosto humano, foca esse rosto. Consultar "Utilizar a deteção de rostos" (🍱51) para obter mais informações.	
		Área de focagem
Prioridade ao rosto	Num enquadramento sem motivos humanos ou rostos detetados, a câmara seleciona automaticamente uma ou mais das nove áreas de focagem com o motivo mais próximo da câmara quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio.	nos te tas o 1/250 F2.8 Áreas de focagem
	Utilizar o multisseletor	Extensão da área de
[1] Manual	 Para Intover a area de de focagem para onde pretende focar. Para utilizar o multisseletor para configurar o modo de flash ou outras definições, pressionar o botão (30). Para regressar à deslocação da área de focagem, pressionar o botão (30) novamente. 	Área de focagem

Opção	Descrição	
[•] Centrado	A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.	C C C C C C C C C C C C C C C C C C C
€ Seguimento do motivo	Utilizar esta função para tirar fotografias de motivos em movimento. Registar o motivo no qual a câmara foca. A área de focagem move-se automaticamente para seguir o motivo. Consultar "Utilizar o seguimento do motivo" (CA90) para obter mais informações.	
[•] AF deteção de motivo (predefinição)	Quando a câmara detetar o motivo principal, a câmara foca esse motivo. Consultar "Utilizar AF deteção de motivo" (\$\$) para obter mais informações.	Areas de focagem

Notas sobre o modo de área AF

- Quando o zoom digital está aplicado, a câmara foca no centro do enquadramento, independentemente da definição Modo de área AF.
- Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CC56).

Modo de área AF para gravação de filmes

O modo de área AF para gravação de filmes pode ser definido com **Modo de área AF** (CD104) no menu de filmes.

Utilizar o seguimento do motivo

Entre no modo de disparo → Botão I (modo de disparo) → Modo (automático) → Botão II → Botão III → Modo de área AF → Botão III → Botão II

Registe um motivo.

1

- Alinhe o motivo que pretende seguir com a margem no centro do monitor e pressione o botão ().
- Quando o motivo é registado, é apresentada uma margem amarela (área de focagem) em torno do motivo e a câmara começa a seguir o movimento do mesmo.



- Se o motivo não puder ser registado, a margem é apresentada a vermelho. Altere o enquadramento e tente registar o motivo novamente.
- Se a câmara não conseguir mais seguir o motivo registado, a área de focagem desaparece. Registe o motivo novamente.

Pressione o botão de disparo do obturador completamente para tirar a fotografia.

 Se o botão de disparo do obturador for pressionado enquanto a área de focagem não é apresentada, a câmara foca o motivo no centro do enquadramento.



Notas sobre o seguimento do motivo

- Se efetuar operações como zoom enquanto a câmara está a seguir o motivo, o registo é cancelado.
- O seguimento do motivo pode não ser possível em determinadas condições de disparo.

Modo autofocagem

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo automático) → Botão 🛞 → Botão MENU → Modo autofocagem → Botão 🛞

Defina a forma como a câmara foca ao capturar imagens fixas.

Opção	Descrição	
AF-S AF simples	A câmara foca apenas quando o botão de disparo do obturador é pressionado até meio.	
AF-F AF permanente	A câmara continua a focar mesmo quando o botão de disparo do obturador não é pressionado até meio. O som do movimento da objetiva é ouvido enquanto a câmara foca.	
PREAF Pré-focagem (predefinição)	Mesmo quando o botão de disparo do obturador não é pressionado ligeiramente, a câmara foca automaticamente se a composição da imagem enquadrada for substancialmente alterada.	

Modo de autofocagem para gravação de filmes

O modo de autofocagem para gravação de filmes pode ser definido com **Modo** autofocagem (D105) no menu de filmes.

O menu de retrato inteligente

Auto-colagem

Entre no modo de disparo \rightarrow Botão \square (modo de disparo) \rightarrow Modo \boxdot Retrato inteligente \rightarrow Botão $\textcircled{W} \rightarrow$ Botão MENU \rightarrow Auto-colagem \rightarrow Botão W

Opção	Descrição	
Número de disparos	Definir o número de disparos que a câmara captura automaticamente (número de imagens capturadas para uma imagem agregada). • 4 (predefinição) ou 9 pode ser selecionado.	
Intervalo	 Definir o tempo de intervalo entre cada disparo. Curto, Médio (predefinição) ou Longo pode ser selecionado. 	
Som do obturador	 Definir se pretende ativar o som do obturador ao capturar com a função de auto-colagem. Padrão, SLR, Mágico (predefinição) ou Desligado pode ser selecionado. A mesma definição que é especificada para Som do obturador em Definições do som no menu de configuração não é aplicada a esta definição. 	

Sem piscar de olhos

Entre no modo de disparo → Botão 🗖 (modo de disparo) → Modo 🖾 Retrato inteligente → Botão 🛞 → Botão MENU → Sem piscar de olhos → Botão 🛞

Opção	Descrição
්ල් Ligado	 A câmara dispara automaticamente o obturador duas vezes em cada captura e guarda uma imagem em que os olhos do motivo estão abertos. Se a câmara tiver guardado uma imagem na qual os olhos do motivo possam estar fechados, o diálogo mostrado à direita será apresentado durante alguns segundos. O flash não pode ser utilizado.
Desligado (predefinição)	Desativa a função sem piscar de olhos.

Notas sobre sem piscar de olhos

Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CD56).

O Menu de reprodução

 Consulte "Editar imagens (Imagens fixas)" (¹⁶⁴) para obter informações sobre as funções de edição de imagem.

Marca para carregam. Wi-Fi

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → Botão MENU → Marca para carreg. Wi-Fi → Botão ®

Selecione imagens na câmara que pretende transferir antecipadamente para um equipamento inteligente antes de as transferir.

No ecrã de seleção de imagens (¹¹⁹⁹), selecione ou anule a seleção de imagens para a função **Marca para carregam. Wi-Fi**.

Atente que quando seleciona **Repor tudo** ([131]) no menu de configuração ou **Repor predefinições** ([108]) no menu de opções Wi-Fi, as definições **Marca para carregam. Wi-Fi** que efetuou são canceladas.

Apres. diapositivos

Pressione o botão ▶ (modo de reprodução) → Botão MENU → Apres. diapositivos → Botão 🛞

Reproduza imagens uma a uma numa "apresentação de diapositivos" automática. Quando são reproduzidos ficheiros de filme na apresentação de diapositivos, apenas é apresentada a primeira imagem de cada filme.

- Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar Iniciar e pressione o botão [®].
 - A apresentação de diapositivos é iniciada.



- Para repetir a apresentação de diapositivos automaticamente, selecione Repetição e pressione o botão 🛞 antes de selecionar Iniciar.
- O tempo de reprodução máximo é de cerca de 30 minutos, mesmo que Repetição seja ativado.

2 Termine ou reinicie a apresentação de diapositivos.

 O ecrã à direita é apresentado após a apresentação de diapositivos terminar ou ser pausada. Para sair da apresentação, selecione
 e pressione o botão (8). Para retomar a apresentação de diapositivos, selecione > e pressione o botão (8).



Operações durante a reprodução

- Utilize o multisseletor
 para apresentar a fotografia anterior/seguinte. Mantenha a pressão para retroceder/avançar.
- Pressione o botão 🛞 para pausar ou terminar a apresentação de diapositivos.

Proteger

Pressione o botão ▶ (modo de reprodução) → Botão MENU → Proteger → Botão ๗

A câmara protege as imagens selecionadas contra a eliminação acidental.

Selecione imagens a proteger ou cancele a proteção a partir do ecrã de seleção de imagens (
99).

Atente que formatar o cartão de memória ou a memória interna da câmara elimina permanentemente todos os dados, incluindo os ficheiros protegidos (🖽 129).

Rodar imagem

Pressione o botão \blacktriangleright (modo de reprodução) \Rightarrow Botão MENU \Rightarrow Rodar imagem \Rightarrow Botão **(W**)

Especifique a orientação em que as imagens guardadas são apresentadas durante a reprodução. É possível rodar as imagens fixas 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio ou 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Selecione uma imagem no ecrã de seleção de imagens (\$\prodection\$199). Quando for apresentado o ecrã Rodar imagem, pressione o multisseletor \$\Prodection\$ para rodar a fotografia 90 graus.



Rodar 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio





Rodar 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio

Pressione o botão 🔞 para finalizar a orientação de apresentação e guardar a informação de orientação com a fotografia.

Copiar (Copiar entre o cartão de memória e a memória interna)

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → Botão MENU → Copiar → Botão 🕅

As imagens podem ser copiadas entre um cartão de memória e a memória interna.

- Quando um cartão de memória sem imagens é introduzido e a câmara é comutada para o modo de reprodução, é apresentado A memória não contém qualquer imagem. Nesse caso, pressione o botão MENU para selecionar Copiar.
- 1 Utilize o multisseletor $\blacktriangle \nabla$ para selecionar uma opcão de destino para onde as fotografias são copiadas e pressione o botão 🕅.



2 Selecione uma opção de cópia e pressione o botão 🕅.

- Se escolher Imagens selecionadas, utilize o ecrã de seleção de imagens para especificar imagens (CC 999).
- Quando escolhe a opção Cartão para câmara, Todas as imagens não está disponível.



Notas sobre copiar imagens

- Apenas podem ser copiados ficheiros nos formatos que esta câmara consegue gravar.
- Não se garante a operação com imagens capturadas com uma câmara de outra marca ou que tenham sido alteradas num computador.

Copiar imagens numa sequência

- Se selecionar uma imagem principal de uma seguência em Imagens selecionadas, todas as imagens na seguência são copiadas.
- Se pressionar o botão MENU enguanto são apresentadas fotografias numa seguência, apenas a opção de cópia Cartão para câmara está disponível. Todas as imagens na sequência são copiadas se selecionar Sequência atual.

Opções visualiz. sequência

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → Botão MENU → Opções visualiz. sequência → Botão ֎

Selecione o método utilizado para apresentar imagens na sequência (CC62).

Opção	Descrição
铅 Imagens individuais	Apresenta cada imagem numa sequência individualmente. É apresentado 陶 no ecrã de reprodução.
Apenas imagem principal (predefinição)	Apresenta apenas a imagem principal para imagens numa sequência.

As definições são aplicadas a todas as sequências e a definição é guardada na memória da câmara mesmo que a câmara seja desligada.

O ecrã de seleção de imagens

Quando for apresentado um ecrã de seleção de imagens como o que vê à direita enquanto opera a câmara, siga os procedimentos descritos abaixo para selecionar as imagens.

1 Utilize o multisseletor ◀► para selecionar uma fotografia.

- Mova o controlo de zoom (^[1]2) na direção de **T** (^Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou **W** (^[2]3) para mudar para a reprodução de miniaturas.
- Apenas uma imagem pode ser selecionada para Rodar imagem. Avance para o passo 3.
- 2 Utilize ▲▼ para selecionar ou cancelar a seleção (ou para especificar o número de cópias).
 - Quando é selecionada uma fotografia, é apresentado um ícone abaixo da fotografia. Repita os passos 1 e 2 para selecionar fotografias adicionais.

3 Pressione o botão 🛞 para aplicar a seleção de fotografias.

 Quando é apresentado um diálogo de confirmação, siga as instruções no ecrã para executar.







O menu de filmes

Opções de filme

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🔭 → Opções de filme → Botão 🔞

Selecione a opção de filme pretendida para gravar. Selecione opções de filmes de velocidade normal para gravar à velocidade normal, ou opções de filmagens HS (\square 101) para gravar em câmara lenta ou movimento rápido. As opções de filmes que podem ser selecionadas variam dependendo da definição **Fotogramas por segundo** (\square 107).

 Para gravar filmes são recomendados cartões de memória com uma classificação SD Speed Class de 6 ou mais rápidos (⁽¹⁾197).

Opções de filmes de velocidade normal

Opção (Tamanho de imagem/ Velocidade de disparo*, Formato de ficheiro)	Tamanho de imagem	Proporção (horizontal para vertical)
1080 g 1080/30p 1080 g 1080/25p (predefinição)	1920 × 1080	16:9
1080 m 1080/60i 1080 m 1080/50i	1920 × 1080	16:9
720 80 720/30p 720 83 720/25p	1280 × 720	16:9
480 80/30p 480 84 480/25p	640 × 480	4:3

O formato entrelaçado utiliza Campos por segundo.

Opções de filmagem HS

Os filmes gravados são reproduzidos em câmara lenta ou movimento rápido. Consultar "Gravar filmes em câmara lenta ou movimento rápido (Filmagem HS)" (©103).

	Opção	Tamanho de imagem Proporção (horizontal para vertical)	Descrição
480 P 480 P	HS 480/4×	640 × 480 4:3	 1/4 da velocidade, filmes em câmara lenta Tempo máx. de gravação*: 15 segundos (tempo de reprodução: 1 minuto)
1080 P 1080 P 1080 P	HS 1080/0,5×	1920 × 1080 16:9	 2× a velocidade, filmes em movimento rápido Tempo máx. de gravação*: 2 minutos (tempo de reprodução: 1 minuto)

* Durante a gravação de filmes, a câmara pode ser comutada entre gravação de filmes à velocidade normal e gravação de filmes em câmara lenta ou movimento rápido. O tempo máximo de gravação apresentado aqui refere-se apenas à secção do filme gravada em câmara lenta ou movimento rápido.

Notas sobre filmagem HS

- O som não é gravado.
- A posição do zoom, focagem, exposição e equilíbrio de brancos estão bloqueados quando a gravação do filme tem início.

Reprodução em câmara lenta e movimento rápido

Ao gravar à velocidade normal:

Tempo de gravação	10 seg.
Tempo de reprodução	10 seg.

Ao gravar a 480 HS 480/4× (480 HS 480/4×):

Os filmes são gravados a 4× a velocidade normal.

São reproduzidos em câmara lenta ou a uma velocidade 4× mais lenta.



Reprodução em câmara lenta

Ao gravar a 🔤 🗄 HS 1080/0,5× (🔤 🛱 HS 1080/0,5×):

Os filmes são gravados a 1/2 da velocidade normal. São reproduzidos em movimento rápido a uma velocidade 2× mais rápida.



Gravar filmes em câmara lenta ou movimento rápido (Filmagem HS)

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🐂 → Opções de filme → Botão 🔞

Os filmes gravados com filmagem HS podem ser reproduzidos em câmara lenta a 1/4 da velocidade normal de reprodução, ou em movimento rápido ao dobro da velocidade normal de reprodução.

 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar uma opção de filmagem HS (□101) e pressione o botão [®].

Após aplicar a opção, pressione o botão MENU para regressar ao ecrã de disparo.

2 Pressione o botão ● (***▼** gravação de filmes) para iniciar a gravação.

- A câmara começa a gravar uma filmagem HS.
- A câmara comuta entre gravação de filmes à velocidade normal e gravação de filmagens HS sempre que o botão 👀 é pressionado.
- O ícone das opções de filmes altera-se ao alternar entre a gravação de filmagens HS e a gravação de filmes à velocidade normal.
- Quando é atingido o tempo máximo de gravação para filmagens HS ([[]101), a câmara comuta automaticamente para gravação de filmes à velocidade normal.

3 Pressione o botão ● (*\ gravação de filmes) para terminar a gravação.



OK:30

S 480 121

n Sin

Modo de área AF

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🔭 → Modo de área AF → Botão 🔞

Use esta opção para determinar como a câmara seleciona a área de focagem para autofocagem durante a gravação de filmes.

Opção	Descrição
😫 Prioridade ao rosto (predefinição)	Quando a câmara deteta um rosto humano, foca esse rosto ([151]). Quando Modo autofocagem no menu de filmes está definido para AF simples , a câmara foca o motivo no centro do enquadramento mesmo que Prioridade ao rosto esteja selecionado.
[-] Centrado	A câmara foca o motivo no centro do enquadramento.

 Quando é selecionada uma opção de filmagem HS em Opções de filme, a definição é fixada em Centrado.

 Quando VR de filme está definido para Ligado (híbrido) e Opções de filme está definido para 2000 to 100 to 1

Modo autofocagem

Entre no modo de disparo \Rightarrow Botão MENU \Rightarrow Ícone de menu 🐄 \Rightarrow Modo autofocagem \Rightarrow Botão 🛞

Defina como a câmara foca no modo de filme.

Opção	Descrição
AF-S AF simples (predefinição)	A focagem é bloqueada quando a gravação de filmes inicia. Selecionar esta opção quando a distância entre a câmara e o motivo irá permanecer bastante consistente durante a gravação de filmes.
AF-F AF permanente	A câmara foca continuamente durante a gravação de filmes. Selecionar esta opção quando a distância entre a câmara e o motivo irá alterar substancialmente durante a gravação. O som da câmara a focar pode ser ouvido no filme gravado. É aconselhável utilizar AF simples para evitar que o som da câmara a focar interfira com a gravação.

 Quando é selecionada uma opção de filmagem HS em Opções de filme, a definição é fixada em AF simples.

VR de filme

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🐙 → VR de filme → Botão 🛞

Selecione a definição da redução da vibração utilizada ao gravar filmes. Selecione **Desligado** ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

Opção	Descrição
(🌒 * Ligado (híbrido) (predefinição)	Efetua compensação ótica para a vibração da câmara utilizando VR de deslocamento da lente e efetua simultaneamente o VR eletrónico utilizando o processamento da imagem. O ângulo de visão (isto é, a área visível no enquadramento) fica mais estreito.
() Ligado	Efetua a compensação para a vibração da câmara utilizando VR de deslocamento da lente.
Desligado	A compensação não é efetuada.

Notas sobre VR de filme

- Os efeitos da vibração da câmara não podem ser completamente eliminados em algumas situações.
- Apenas o VR de deslocamento da objetiva é utilizado para compensar a vibração da câmara quando Opções de filme está definido para filmagens HS, mesmo que VR de filme esteja definido para Ligado (híbrido).

Luz de filme

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🐺 → Luz de filme → Botão 🔞

Ative ou desative a luz de filme que auxilia a gravação e locais escuros durante a gravação de filmes.

Opção	Descrição
Ligado	A luz de filme é ligada para iluminação quando os filmes são gravados.
Desligado (predefinição)	A luz de filme é desligada.

Redução ruído vento

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🔭 → Redução ruído vento → Botão 🛞

Opção	Descrição
ిి Ligado	Reduz o som que se ouve quando o vento passa pelo microfone durante a gravação de filmes. Pode ser difícil ouvir outros sons durante a reprodução.
Desligado (predefinição)	A redução do ruído do vento é desativada.

 Quando é selecionada uma opção de filmagem HS em Opções de filme, a definição é fixada em Desligado.

Fotogramas por segundo

Entre no modo de disparo → Botão MENU → Ícone de menu 🔭 → Fotogramas por seg. → Botão 🛞

Selecione a velocidade de disparo (campos por segundo para o formato entrelaçado) utilizado ao gravar filmes. Quando a definição fotogramas por segundo é alterada, os fotogramas por segundo do filme que podem ser definidos em **Opções de filme** (🕮 100) são alterados.

Opção	Descrição
30 fps (30p/60i)	Adequado para reprodução num televisor utilizando a norma NTSC.
25 fps (25p/50i)	Adequado para reprodução num televisor utilizando a norma PAL.

Prima o botão MENU → ícone do menu «T» → Botão 🛞

Configure as definições de Wi-Fi (LAN sem fios) para ligar a câmara e um equipamento inteligente.

Opção	Descrição
Ligar a disp. inteligente	Selecionar ao estabelecer a ligação sem fios entre a câmara e um equipamento inteligente. Consultar "Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)" (🎞 146) para obter mais informações.
Envio da câmara	 Selecionar ao estabelecer a ligação sem fios entre a câmara e um equipamento inteligente. Consultar "Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)" (C1146) para obter mais informações. As imagens a transferir podem ser selecionadas o ecrã de seleção de imagens antes de estabelecer uma ligação Wi-Fi (C199). O SSID e a palavra-passe da câmara são apresentados no ecrã após as imagens serem selecionadas.
Desativar Wi-Fi	Selecionar para interromper a ligação sem fios entre a câmara e um equipamento inteligente. Consultar "Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)" (🎞 146) para obter mais informações.
Opções	SSID : Alterar o SSID. O SSID configurado neste passo é apresentado no equipamento inteligente. Definir um SSID alfanumérico de 1 a 24 carateres.
	Autenticação/encript.: Selecionar se pretender encriptar as comunicações entre a câmara e o equipamento inteligente ligado. As comunicações não são encriptadas quando Aberta (predefinição) estiver selecionado.
	Palavra-passe: Definir a palavra-passe. Configurar uma palavra-passe alfanumérica de 8 a 16 carateres.
	Canal: Selecionar o canal utilizado nas ligações sem fios.
	Máscara sub-rede: Utilizar a predefinição (255.255.255.0) em condições normais.
	Ender. IP servidor DHCP : Utilizar a predefinição (192.168.0.10) em condições normais.
Definições atuais	Apresentar as definições atuais.
Repor predefinições	Repor as definições de Wi-Fi de acordo com os seus valores predefinidos.

Utilizar o Teclado de Introdução de Texto

Introdução de carateres para SSID e Palavra-passe

- Utilize o multisseletor A A para selecionar os carateres alfanuméricos. Prima o botão B para introduzir o caráter selecionado no campo de texto e avance o cursor para o espaço seguinte.
- Para mover o cursor para o campo de texto, selecione ← ou → no teclado e pressione o botão [®].
- Para eliminar um caráter, prima o botão 🛍.



Introdução de carateres para Canal, Máscara sub-rede e Endereço IP do servidor DHCP

- Utilize o multisseletor ▲▼ para definir os números. Para avançar para o dígito seguinte, pressione o ▶ ou o botão (). Para regressar ao dígito anterior, pressione ◄.
- Para aplicar a definição, selecione o último dígito e pressione o botão 🕅.



Campo de texto

NikonAW130xxxxx

ΧХ

((_T))

O menu de opções dados de localização

 Apresente o menu de opções de dados de localização diretamente pressionando o botão MENU enquanto um mapa é apresentado.

Opções dados de localização

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🐇 (opções de dados de localização) → Opções dados de localiz. → Botão 🛞

Opção	Descrição
Gravar dados de localiz.	Quando definido para Ligado , os sinais são recebidos dos satélites de posicionamento e o posicionamento começa (Ლ133). • Predefinição: Desligado
At. ficheiro A-GPS	Um cartão de memória é utilizado para atualizar o ficheiro A-GPS (auxiliar GPS). Utilizar o mais recente ficheiro A-GPS pode encurtar o tempo necessário para calcular os dados de localização. Consulte "Atualizar o ficheiro A-GPS" ([[110] para mais informações.
Apagar dados de localiz.	Os dados de localização e as informações POI gravadas nas imagens são apagados. Antes de pressionar o botão MENU, selecione as imagens com os dados de localização ou as informações POI que pretende eliminar. • Os dados de localização ou as informações POI eliminados não podem ser recuperados. • Os dados de localização das imagens capturadas com câmaras que não esta câmara não podem ser apagados.

Atualizar o ficheiro A-GPS

Transfira o mais recente ficheiro A-GPS a partir do website abaixo e utilize-o para atualizar o ficheiro.

http://nikonimglib.com/agps3/

- O ficheiro A-GPS para a COOLPIX AW130 só está disponível a partir do website acima.
- **1** Transfira o mais recente ficheiro A-GPS para o computador a partir do website.

- 2 Utilize um leitor de cartões ou outro dispositivo para copiar o ficheiro transferido para a pasta "NCFL" do cartão de memória.
 - A pasta "NCFL" está situada diretamente no diretório de raiz do cartão de memória. Se o cartão de memória não tiver uma pasta "NCFL", crie uma pasta nova.
- **3** Introduza o cartão de memória com o ficheiro copiado na câmara.
- **4** Ligue a câmara.
- 5 Pressione o botão MENU para apresentar o menu de opções de dados de localização e utilize o multisseletor para selecionar Opções dados de localiz.
- **6** Selecione **At. ficheiro A-GPS** e atualize o ficheiro.
 - São necessários cerca de dois minutos para atualizar o ficheiro A-GPS.

Notas sobre atualizar o ficheiro A-GPS

- O ficheiro A-GPS é desativado quando é determinada uma posição pela primeira vez após a câmara ser comprada. O ficheiro A-GPS fica ativo a partir da segunda operação para determinar uma localização.
- O período de validade do ficheiro A-GPS pode ser verificado no ecrã de atualização. Se o período de validade tiver expirado, é apresentado a cinzento.
- Assim que o período de validade do ficheiro A-GPS tiver expirado, o cálculo dos dados de localização não vai ser mais rápido. É aconselhável atualizar o ficheiro A-GPS antes de utilizar as funções de dados de localização.

Unidades de distância

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Unidades de distância → Botão 🛞

As unidades de distância do mapa podem ser selecionadas entre **km (m)** (quilómetros, metros) (preferência) ou **mi (yd)** (milhas, jardas).

Calcular distância

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → apresentar um mapa (□136) → Botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Calcular distância → Botão 🛞

Calcule a distância linear da posição atual à localização de disparo da imagem ou entre as localizações de disparo de duas imagens.

- Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar a opção pretendida para calcular a distância e pressione o botão ().
 - Quando Pos. atual⇔imagem é selecionado, a câmara começa a calcular a posição atual. Avance para o passo 3.
- 2 Utilize ◀▶ para selecionar a imagem que é o ponto de início e pressione o botão ₪.
 - Para ajustar a escala do mapa, utilize o controlo de zoom (W ())/T (Q)).





3 Pressione ◀▶ para selecionar a imagem que está no ponto de fim.

- Sempre que a imagem é selecionada, a distância é apresentada no ecrã.
- Para concluir o cálculo da distância, pressione o botão ().



Distância

Notas sobre o cálculo da distância

- Se os dados de localização não forem gravados na imagem, a distância não pode ser calculada.
- De modo a calcular a distância utilizando Pos. atual⇔imagem, a posição atual tem de ser calculada com sucesso (□132).

Pontos interesse (POI) (Gravar e apresentar informações do nome da localização)

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Pontos interesse (POI) → Botão 🛞

Configurar as definições POI (Pontos de interesse, informações do nome da localização)

Opção	Descrição
Integrar POI	Definir se pretende ou não gravar as informações do nome da localização nas imagens a capturar. • Predefinição: Desligado • As informações do nome da localização podem ser gravadas em imagens fixas e filmes.
Apresentar POI	 Definir se pretende ou não apresentar as informações do nome da localização no ecrã de disparo ou ecrã de reprodução (CD3, 5). Se Integrar POI tiver sido definido para Ligado quando uma imagem é capturada, as informações do nome da localização para a imagem são apresentadas no ecrã de reprodução. Predefinição: Desligado
Nível de detalhe	 Definir o nível de apresentação das informações do nome da localização. Um nível de apresentação superior mostra informações regionais mais detalhadas. Quando definido para o nível 1: são apresentados os nomes dos países. Quando definido para os níveis 2 a 5: as informações apresentadas variam consoante o país. Quando definido para o nível 6: são apresentados os nomes dos pontos de referência (instalações).
Editar POI	 Antes de pressionar o botão NENU, selecionar a imagem para alterar as informações do nome da localização. Atualizar POI: As informações do nome da localização gravadas na imagem podem ser alteradas. Quando é selecionado o nível 6, pressionar o multisseletor → para alterar o nome do ponto de referência. Para alterar o nível de informações POI, pressionar o multisseletor → Si nformações do nome da localização gravadas na imagem são eliminadas.

Apresentar POI

Se não houver informações do nome da localização no nível de apresentação definido, as informações do nome da localização podem não ser apresentadas ou pode ser apresentado "---".

Criar registo

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Criar registo → Botão 🕲

Opção	Descrição
Iniciar todos os registos*	 A câmara grava registos de localização, altitude e profundidade da água. Selecionar um intervalo e duração de tempo que a câmara utiliza para gravação de registos. A predefinição é 15 seg. para intervalo e Reg. dados próx. 24 hrs para duração de tempo.
Iniciar registo de localiz.*	 A câmara grava um registo de localização. Selecionar um intervalo e duração de tempo que a câmara utiliza para gravação de registos. A predefinição é 15 seg. para intervalo e Reg. dados próx. 24 hrs para duração de tempo.
Iniciar reg. de profund.*	 A câmara grava um registo de profundidade da água. Selecionar um intervalo que a câmara utiliza para gravação de registos. A predefinição é 1 min. para intervalo e a duração de tempo é fixa para uma hora.

Inicie ou pare a gravação de registos e guarde-os (QQ141).

* Não pode ser selecionado se houver um registo que ainda não foi guardado. Selecione Terminar todos os regist., Terminar reg. de localiz. ou Term. reg. de profund. e guarde ou elimine o registo.

Ver registo

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Ver registo → Botão 🛞

Verifique ou apague os dados do registo armazenados no cartão de memória utilizando **Criar registo** (C1114).

Opção	Descrição
Registos de localização	Selecionar um registo (data) que pretende apresentar e pressionar o botão 🚱 para apresentar um registo de localização num mapa (🛄 144). • Pressionar o botão 🋍 (apagar) para apagar o registo selecionado ou todos os registos de localização guardados.
Registos de altit./ profun.	Selecionar um registo (data) que pretende apresentar e pressionar o botão 🚱 para apresentar os dados de altitude ou profundidade da água como um gráfico (□145). • Pressionar o botão 🛍 (apagar) para apagar o registo selecionado ou todos os registos de altitude/profundidade.

Usar relógio do satélite

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🖋 (opções de dados de localização) → Usar relógio do satélite → Botão 🛞

Os sinais dos satélites de posicionamento são utilizados para definir a data e hora do relógio interno da câmara. Verifique o estado de posicionamento antes de acertar o relógio utilizando esta opção.

Notas sobre usar relógio do satélite

- Para acertar o relógio interno da câmara, o posicionamento tem de ser concluído com sucesso (2132).
- O ajuste da data/hora através de Usar relógio do satélite é definido de acordo com a hora local definida em Hora local e data (1119) no menu de configuração. Verifique a hora local antes de definir Usar relógio do satélite.
- A data/hora definidas utilizando Usar relógio do satélite não são tão exatas como os relógios controlados por rádio. Utilize Hora local e data no menu de configuração para acertar a hora se não estiver certa em Usar relógio do satélite.

Bússola eletrónica

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Bússola eletrónica → Botão 🛞

Opção	Descrição
Apresentação bússola	 Definir se pretende ou não apresentar uma bússola no ecrã de disparo. Predefinição: Desligado A direção na qual a câmara está a apontar é apresentada com base nas informações da direção medida. Quando a objetiva da câmara está virada para baixo, a apresentação da bússola comuta para uma bússola circular com uma seta vermelha que aponta para Norte. Estilo de apresentação: Norte, Este, Sul e Oeste Intervalo de apresentação: 16 pontos cardeais A direção medida pela bússola eletrónica pode ser inserida nas imagens utilizando Inserção de dados no menu de reprodução (()68).
Corrigir bússola	Corrigir a bússola quando a direção da bússola não é apresentada corretamente. Quando é apresentado o ecră mostrado à direita, oscilar a câmara para desenhar o número oito no ar enquanto roda o pulso para virar a câmara para frente e para trás, de um lado para o outro ou para cima e para baixo.
Notas sobre utilizar a bússola eletrónica

- A bússola eletrónica não é apresentada quando a objetiva da câmara está virada para cima.
- Não utilize a bússola eletrónica nesta câmara para alpinismo e outras aplicações especializadas. As informações apresentadas servem apenas como um guia geral.
- A direção pode não ser medida corretamente perto dos objetos seguintes: ímanes, metais, motores elétricos, eletrodomésticos ou cabos de alimentação elétricos.
- A direção pode não ser medida corretamente nos locais seguintes: em automóveis, comboios, navios, aviões, no interior de edifícios ou em centros comerciais subterrâneos
- A direção pode não ser medida corretamente se os dados de localização não puderem ser calculados.

Opç. de altitude/profundidade

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Opç. de altit./profund. → Botão 🛞

Opção	Descrição
Altímetro/med. de prof.	Definir se pretende ou não apresentar o altímetro ou o medidor de profundidade no ecrã de disparo. • Predefinição: Ligado
Corrigir alt./profund.	 O valor de altitude ou de profundidade da água é compensado. Utilizar dados de localiz.: A altitude é compensada utilizando a função de gravar dados de localização. Quando o diálogo de confirmação é apresentado, selecione Sim e pressione o botão (a). A altitude é compensada utilizando o valor apresentado. Os dados não são compensados debaixo de água. Corrigir manualmente: Introduzir a altitude o u a profundidade da água para compensar os dados. Utilizar o multisseletor ▲ ♥ para alterar o valor e utilizar ♦ para alterar a posição de entrada dos dígitos. Quando o cursor é posicionado no digito mais à direita, pressionar o botão (b) definida utilizando Utilizar dados de localiz. ou Corrigir manualmente é cancelada. Quando o diálogo de cancelamento de compensação é apresentado, selecionar Sim e pressionar o botão (b). O valor compensado é cancelado.
Unidades de altit./ prof.	Definir a unidade de distância para apresentar a altitude ou a profundidade da água para m (metros) (predefinição) ou pés (pés).

Notas sobre opç. de altitude/profundidade

- Para corrigir a altitude ou a profundidade da água utilizando Utilizar dados de localiz. de Corrigir alt./profund., Gravar dados de localiz. em Opções dados de localiz. no menu de opções de dados de localização tem de ser definido para Ligado e, além disso, o posicionamento tem de ser efetuado com base nos sinais recebidos de quatro ou mais satélites (□132).
- Quando Altímetro/med. de prof. está definido para Ligado, o altímetro ou o medidor de profundidade, altitude ou profundidade da água e a pressão atmosférica são apresentados mesmo que Ocultar info esteja definido para Info foto em Definições do monitor no menu de configuração (<u>178</u>).

Hora local e data

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Hora local e data → Botão 🛞

Acerte o relógio da câmara.

Opção	Descrição
Data e hora	 Selecionar um campo: Pressionar o multisseletor Feisiar a data e hora: Pressionar ▲▼. Aplicar a definição: Selecionar a definição de minuto e pressionar o botão
Formato de data	Selecionar Ano/Mês/Dia, Mês/Dia/Ano ou Dia/Mês/Ano.
Hora local	 Definir a hora local e a hora de Verão. Quando Destino de viagem (➢) é definido após a definição do fuso horário local (♠), a diferença horária entre o destino de viagem e o fuso horário local é automaticamente calculada e a data e hora na região selecionada são guardadas.

Definir a hora local

 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar Hora local e pressione o botão [®].



2 Selecione 🛨 Fuso horário local ou > Destino de viagem e pressione o botão 🕅.

• A data e hora apresentadas no monitor alteram-se consoante a seleção do fuso horário local ou do destino de viagem.

3 Pressione



- 4 Utilize ◀► para selecionar a hora local.
 - verão, e 🗣 é apresentado. Pressione 🔻 para desativar a função hora de verão.
 - Pressione o botão (R) para aplicar a hora local.
 - Se não foi apresentada a hora correta para a definição do fuso horário local ou do destino de viagem, defina a hora adeguada em Data e hora





🔒 Fuso horário local Destino de viagem

Hora local

Definições do monitor

Pressione o botão NENU \rightarrow Ícone de menu $\Upsilon \rightarrow$ Definições do monitor \rightarrow Botão 🔞

Opção	Descrição
Info Foto	Definir se pretende ou não que a informação seja apresentada no monitor.
Revisão de imagens	Definir se pretende apresentar a imagem capturada imediatamente após o disparo. • Predefinição: Ligado
Luminosidade	Ajustar o brilho. • Predefinição: 3

Info Foto

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info		All Without Control (K)
Info auto (predefinição)	As mesmas informações, conform são apresentadas e são ocultas, co info se não for efetuada qualque segundos. As informações são no for efetuada uma operação.	ne mostradas em Mostrar info onforme mostradas em Ocultar r operação no espaço de vamente apresentadas quando
Ocultar info		

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Grelha enq.+info auto	Além das informações apresentadas em Info auto , é apresentadas em Info auto , é apresentada uma grelha de enquadrar fotografias. A grelha de enquadramento não é apresentada ao gravar filmes.	lgual a Info auto .
Mold. filme+info auto	Além das informações apresentadas em Info auto , é apresentada uma moldura antes da gravação de filmes começar, que representa a área que será capturada durante a gravação de filmes. A moldura de filme não é apresentada ao gravar filmes.	Igual a Info auto.

Carimbo de data

Pressione o botão MENU \rightarrow (cone de menu $\Upsilon \rightarrow$ Carimbo de data \rightarrow Botão \Re

A data e hora de disparo podem ser marcadas em imagens durante o disparo. As informações podem ser impressas mesmo ao utilizar uma impressora que não suporta a função de impressão da data.



Opção	Descrição
DATE Data	A data é impressa nas imagens.
DATE: Data e hora	A data e a hora são impressas nas imagens.
Desligado (predefinição)	A data e a hora não são impressas nas imagens.

Notas sobre Carimbo de data

- As datas marcadas passam a fazer permanentemente parte dos dados da imagem e não podem ser eliminadas. Não é possível marcar a data e a hora nas imagens após estas serem capturadas.
- A data e a hora não podem ser marcadas nas situações seguintes:
 - Ao utilizar o modo de cena Desporto, Retrato noturno (guando Manual é selecionado), Paisagem noturna (guando Manual é selecionado), Luz de fundo (quando HDR é definido), Panorâmica simples ou Retrato animal estim. (quando Contínuo é selecionado)
 - Quando a definição de disparo contínuo (20184) está definida para uma definição que não Simples
 - Ao filmar
 - Ao guardar imagens fixas durante a gravação de filmes
- A data e a hora marcadas podem ser de difícil leitura ao utilizar um tamanho de imagem pequeno.

Imprimir uma data de disparo em imagens sem um carimbo de data

Pode transferir imagens para um computador e utilizar o software ViewNX 2 (20157) para imprimir a data de disparo nas imagens guando são impressas.

VR de fotografia

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → VR de fotografia → Botão 🛞

Selecione a definição da redução da vibração utilizada ao capturar imagens. Selecione **Desligado** ao utilizar um tripé para estabilizar a câmara durante o disparo.

Opção	Descrição
(🌒 * Ligado (híbrido)	 Efetua a compensação ótica para a vibração da câmara utilizando o método de deslocamento da objetiva. Nas condições seguintes, também efetua o VR eletrónico utilizando o processamento de imagem. Flash: Não dispara Velocidade do obturador: Inferior a 1/30 segundos na posição máxima de teleobjetiva. Autotemporizador: OFF Definição Contínuo: Simples Sensibilidade ISO: ISO 200 ou inferior O tempo de gravação de imagem pode ser mais longo do que o normal.
() Ligado (predefinição)	A compensação para a vibração da câmara é efetuada utilizando VR de deslocamento da lente.
Desligado	A compensação não é efetuada.

Utilizar menus

Notas sobre VR de fotografia

- Depois de ligar a câmara ou após mudar do modo de reprodução para o modo de disparo, aguarde que seja apresentado completamente o ecrã do modo de disparo antes de tirar fotografias.
- As imagens no monitor da câmara podem ser apresentadas desfocadas, imediatamente após o disparo.
- Os efeitos da vibração da câmara não podem ser completamente eliminados em algumas situações.
- Quando a velocidade do obturador é extremamente lenta, as imagens não podem ser compensadas utilizando o processamento de imagem mesmo quando Ligado (híbrido) é definido.

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Auxiliar de AF → Botão 🕅

Opção	Descrição
AUTO Automático (predefinição)	O iluminador auxiliar de AF acende automaticamente quando pressiona o botão de disparo do obturador em condições de iluminação fraca. O iluminador tem um alcance de cerca de 3,0 m na posição máxima de angular e cerca de 3,0 m na posição máxima de teleobjetiva. • Note que para alguns modos de disparo ou áreas de focagem, o iluminador auxiliar de AF poderá não acender.
Desligado	O iluminador auxiliar de AF não acende.

Zoom digital

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Zoom digital → Botão 🛞

Opção	Descrição
Ligado (predefinição)	O zoom digital é ativado.
Desligado	O zoom digital é desativado.

Notas sobre o zoom digital

- Não é possível utilizar o zoom digital nos modos de disparo:
 - Modo de cena Retrato, Retrato noturno, Paisagem noturna, Luz de fundo (quando HDR está definido), Panorâmica simples, Retrato animal estim. ou Subaquático
 - Modo de retrato inteligente
- O zoom digital não pode ser utilizado noutros modos de disparo ao utilizar certas definições (¹⁵⁸).

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Definições do som → Botão 🛞

Opção	Descrição
Som de botão	 Quando Ligado (predefinição) é selecionado, a câmara produz um sinal sonoro quando são efetuadas operações, dois sinais sonoros quando consegue a focagem do motivo, e três sinais sonoros quando ocorre um erro. Também é produzido um som de arranque. Os sons são desativados ao utilizar o modo de cena Retrato animal estim.
Som do obturador	 Quando Ligado (predefinição) é selecionado, o som do obturador é produzido ao disparar o obturador. O som do obturador não é produzido ao utilizar o modo de disparo contínuo, ao gravar filmes, ou ao utilizar o modo de cena Retrato animal estim.

Flash subaquático

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Flash subaquático → Botão 🛞

Selecione Ligado ao efetuar o disparo debaixo de água utilizando uma speedlight subaquática SB-N10 (disponível separadamente) (
183). A predefinição é **Desligado**.

Notas sobre o flash subaquático

Esta função pode não estar disponível para utilizar em conjunto com outras funções (CCD56).

Resposta controlo ação

Pressione o botão NENU → Ícone de menu ¥ → Resposta controlo ação → Botão ®

Defina a sensibilidade da operação efetuada ao agitar a câmara (controlo da ação) (CD20). Quando esta opção está definida para **Alta**, a operação é efetuada mesmo que o movimento de vibração da câmara seja pequeno. Quando esta opção está definida para **Baix**a, a operação é efetuada se o movimento de vibração da câmara for grande. A predefinição é **Média**.

Notas sobre a resposta controlo ação

Ao visualizar imagens com **Reprodução rápida** de controlo da ação ou no modo de reprodução de imagem completa, a resposta da operação de selecionar imagens é fixa.

Controlo ação reprodução

Pressione o botão MENU \rightarrow Ícone de menu $\Upsilon \rightarrow$ Controlo ação reprod. \rightarrow Botão 🛞

Opção	Descrição
Ligado (predefinição)	Pode ser selecionada uma imagem agitando a câmara no modo de reprodução de imagem completa.
Desligado	A imagem não pode ser selecionada agitando a câmara.

V Notas sobre o controlo ação reprodução

Quando **Controlo ação reprod.** está definido para **Ligado**, as imagens apresentadas não são rodadas automaticamente mesmo que a orientação da câmara seja alterada.

Ações do mapa

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Ações do mapa → Botão 🛞

Opção	Descrição
Ligado (predefinição)	Pode ampliar ou reduzir mapas agitando a câmara (🛄 20).
Desligado	Não pode ampliar ou reduzir mapas agitando a câmara.

Notas sobre as ações do mapa

Se o botão 🏟 (ação) for pressionado, pode ampliar ou reduzir mapas utilizando apenas o controlo de zoom (CC)2).

Autodesligado

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Autodesligado → Botão 🛞

Defina a quantidade de tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera (
13).

Pode selecionar 30 seg., 1 min. (predefinição), 5 min. ou 30 min.

🖉 Definir a função Autodesligado

O tempo que decorre até a câmara entrar no modo de espera é fixado nas situações seguintes:

- Quando um menu é apresentado: 3 minutos (quando autodesligado está definido para 30 seg. ou 1 min.)
- Durante um disparo com Disparo automático: 5 minutos (quando autodesligado está definido para 30 seg. ou 1 min.)
- Durante um disparo com Deteção de sorriso: 5 minutos (quando autodesligado está definido para 30 seg. ou 1 min.)
- Quando o adaptador CA EH-62F está ligado: 30 minutos
- Quando um cabo HDMI está ligado: 30 minutos

Formatar cartão/Formatar memória

Pressione o botão MENU \rightarrow Ícone de menu $\Upsilon \rightarrow$ Formatar cartão/Formatar memória \rightarrow Botão 🛞

Utilize esta opção para formatar um cartão de memória ou a memória interna.

A formatação de cartões de memória ou da memória interna elimina permanentemente todos os dados. Os dados eliminados não podem ser recuperados. Certifique-se de que guarda as imagens importantes num computador antes da formatação.

Formatar um cartão de memória

- Insira um cartão de memória na câmara.
- Selecione Formatar cartão no menu de configuração e, de seguida, pressione o botão (9).

Formatar a memória interna

- Retire o cartão de memória da câmara.
- Selecione Formatar memória no menu de configuração e, de seguida, pressione o botão ON.

Para iniciar a formatação, selecione **Formatar** no ecrã apresentado e pressione o botão 🔞.

- Não desligue a câmara nem abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória durante a formatação.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto Wi-Fi está ligado.

Idioma/Language

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Idioma/Language → Botão 🐼

Defina um idioma para apresentação dos menus e mensagens da câmara.

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Carregar pelo PC → Botão 🛞

Opção	Descrição
AUTO Automático (predefinição)	Quando a câmara é ligada a um computador em execução (🌐 150), a bateria inserida na câmara é carregada automaticamente utilizando a alimentação recebida do computador.
Desligado	A bateria inserida na câmara não é carregada quando a câmara é ligada a um computador.

Notas sobre o carregamento com um computador

- Quando ligada a um computador, a câmara liga-se e começa a carregar. Se a câmara for desligada, o carregamento para.
- Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 4 horas e 10 minutos. O tempo de carregamento aumenta quando as imagens são transferidas enquanto a bateria está a carregar.
- A câmara desliga-se automaticamente se não houver comunicação com o computador durante 30 minutos após a bateria terminar de carregar.

Quando a luz de carregamento pisca rapidamente a verde

O carregamento não pode ser efetuado, possivelmente devido a um dos motivos descritos abaixo.

- A temperatura ambiente não é adequada para carregamento. Carregue a bateria em ambientes interiores com uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C.
- O cabo USB não está devidamente ligado ou a bateria está danificada. Certifique-se de que o cabo USB está corretamente ligado e substitua a bateria, se necessário.
- O computador está no modo de hibernação e não fornece alimentação. Desperte o computador.
- A bateria não pode ser carregada porque o computador não é capaz de fornecer alimentação à câmara, devido às definições do computador ou as respetivas especificações.

Repor tudo

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Repor tudo → Botão 🛞

Quando **Repor** for selecionado, as definições da câmara são repostas para os seus valores predefinidos.

- Algumas definições, como Hora local e data ou Idioma/Language, não são repostas.
- Esta definição não pode ser selecionada enquanto Wi-Fi está ligado.

Repor a numeração dos ficheiros

Para repor a numeração dos ficheiros para "0001", elimine todas as imagens guardadas no cartão de memória ou na memória interna (C16) antes de selecionar **Repor tudo**.

Marcação de conformidade

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Marcação de conform. → Botão 🕲

Consulte algumas das marcações de conformidade com as quais a câmara está em conformidade.

Versão de firmware

Pressione o botão MENU → Ícone de menu ¥ → Versão de firmware → Botão 🛞

Consulte a versão de firmware atual da câmara.

Esta definição não pode ser selecionada enquanto Wi-Fi está ligado.

Utilizar funções de dados de localização/Apresentar mapas

A câmara começa a receber sinais de satélites de posicionamento quando **Gravar** dados de localização em **Opções dados de localização** no menu **%** (opções de dados de localização) (**Q**78) está definido para **Ligado**.

O estado de receção pode ser verificado no ecrã de disparo.

- & ou & : A câmara recebe sinais de três ou mais satélites e está a calcular os dados de localização.
- Se câmara recebe sinais, mas não consegue efetuar o posicionamento.



A câmara não recebe sinais.

Gravar os dados da localização de disparo nas imagens

- A câmara grava os dados de localização (latitude e longitude) nas imagens durante o disparo enquanto a câmara está a efetuar o posicionamento.
- Quando Apresentação bússola em Bússola eletrónica no menu de opções dos dados de localização está definido para Ligado, a direção aproximada de disparo é igualmente gravada.

Registos de gravação

- Quando a câmara está a efetuar o posicionamento e Criar registo no menu de opções dos dados de localização está definido para Iniciar todos os registos, pode gravar dados de localização e dados de altitude e profundidade de água em intervalos específicos enquanto se movimenta com a câmara.
- Os registos gravados (informações de movimento como dados de localização, altitude ou profundidade da água) podem ser guardados num cartão de memória e podem ser apresentados como um mapa ou um gráfico quando Ver registo no menu de opções dos dados de localização é selecionado. Para guardar um registo, selecione Criar registo e pare a gravação e, de seguida, selecione Guardar registos.

Apresentar um mapa

- A posição atual é apresentada num mapa quando pressiona o botão G (mapa) enquanto o ecrã de disparo é apresentado e a câmara efetua o posicionamento.
- A localização de disparo da imagem é apresentada quando reproduz uma imagem com os dados de localização gravados e pressiona o botão 6.

Gravar dados da localização nas imagens

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Opcões dados de localiz. → Botão 🕅

Defina Hora local e data (119) corretamente antes de utilizar as funções de dados de localização.

- 1 Defina Gravar dados de localiz. para Ligado.
 - Pressione o botão MENU ou o botão de disparo do obturador para sair do ecrã do menu após a definição estar concluída.
 - Utilize a câmara ao ar livre para ter melhor receção.

2 Verifique o estado de receção no ecrã de disparo.

- 🔏 ou 🖓 : A câmara recebe sinais de três ou mais satélites e está a calcular os dados de localização. Os dados de localização são gravados nas imagens.
- Sector a ser recebidos dos satélites mas o posicionamento não é possível. Os dados de localização não são gravados nas imagens.
- M: Os sinais não podem ser recebidos dos satélites e o posicionamento não é possível. Os dados de localização não são gravados nas imagens.
- Pressione o botão General está a efetuar o posicionamento para verificar a posição atual num mapa (22138).

3 Tire uma fotografia enquanto a câmara está a efetuar o posicionamento.

- Os dados de localização são gravados na imagem capturada.
- Os dados de localização gravados podem ser verificados no mapa (2136).



Opcões dados de localização

Gravar dados de localiz.

At. ficheiro A-GPS

OFF .

Receção dos dados de localização







V Notas sobre as funções dos dados de localização

- Antes de utilizar as funções dos dados de localização, leia "<Importante> Notas sobre as funções de dados de localização (GPS/GLONASS, Bússola eletrónica)" (_xv).
- Demora alguns minutos a calcular os dados de localização quando o posicionamento é
 efetuado pela primeira vez ou após um longo período no qual o posicionamento pode
 não ser efetuado ou após a bateria ser substituída.
- Pode reduzir o tempo para calcular os dados de localização utilizando o mais recente ficheiro A-GPS (
 110).
- As posições dos satélites de posicionamento mudam constantemente.
 Pode não conseguir determinar a posição ou pode demorar algum tempo consoante a sua localização e a hora.
 Para utilizar as funções dos dados de localização, utilize a câmara numa área ao ar livre

com poucos obstáculos no céu. A receção de sinal será mais suave se a antena de posicionamento ([[]]1) estiver virada para o céu.

- As localizações seguintes que bloqueiam ou refletem os sinais podem resultar num posicionamento falhado ou inexato.
 - No interior de edifícios ou locais subterrâneos
 - Entre arranha-céus
 - Debaixo de viadutos
 - Dentro de túneis
 - Perto de linhas elétricas de alta tensão
 - Entre árvores
 - Debaixo de água
- Utilizar um telemóvel com banda 1,5 GHz próximo da câmara pode perturbar o posicionamento.
- Ao transportar esta câmara durante o posicionamento, não a coloque num recipiente metálico.

O posicionamento não pode ser efetuado se a câmara estiver coberta com materiais metálicos.

- Quando existe uma diferença substancial nos sinais dos satélites de posicionamento, pode haver um desvio até várias centenas de metros.
- Tenha em atenção o seu ambiente durante o posicionamento.
- A data e hora de disparo apresentadas ao reproduzir imagens são determinadas pelo relógio interno da câmara aquando do disparo.
 A hora à qual a câmara calculou os dados de localização é gravada nas imagens, mas não é apresentada no ecrã da câmara.
- Os dados de localização para o primeiro fotograma serão gravados numa série de imagens capturadas utilizando o disparo contínuo.

Esgotamento da bateria ao gravar dados de localização e gravação de registos

- Quando Gravar dados de localiz. está definido para Ligado, as funções de gravar dados de localização vão continuar a funcionar no intervalo especificado durante cerca de seis horas mesmo após a câmara ser desligada. Além disso, as funções de gravar dados de localização vão continuar a funcionar durante a gravação de registos (©141) mesmo após a câmara ser desligada.
- Quando Gravar dados de localiz. está definido para Ligado ou durante a gravação de registos, a carga da bateria vai esgotar mais rápido do que o normal. Verifique a carga da bateria, especialmente ao gravar um registo com Iniciar todos os registos ou Iniciar reg. de profund.

Informações Pontos interesse (POI)

As informações POI são as informações do nome da localização para os pontos de referência (instalações) mais próximos e outros dados.

- Quando Apresentar POI em Pontos interesse (POI) (□113) no menu de opções dos dados de localização está definido para Ligado, as informações do nome da localização mais próxima para a posição atual são apresentadas durante o disparo (apenas quando a câmara está a efetuar o posicionamento).
- Quando Integrar POI está definido para Ligado, as informações do nome da localização podem ser gravadas na imagem durante o disparo (apenas quando a câmara está a efetuar o posicionamento).
- Se as informações do nome da localização tiverem sido gravadas na imagem durante o disparo, estas informações são apresentadas quando Apresentar POI está definido para Ligado durante a reprodução.
- As informações do nome da localização podem não ser apresentadas consoante o nível de definição em Nível de detalhe em Pontos interesse (POI). Além disso, determinados nomes de pontos de referência podem não estar registados ou o nome do ponto de referência pode ser diferente.

🖉 Gravação subaquática de dados de localização

O ecrã à direita é apresentado se selecionar o modo de cena **Subaquático** ou selecionar o modo (seletor cenas auto.) e, de seguida, colocar a câmara debaixo de água enquanto os dados de localização estão a ser calculados.

Se selecionar **Sim** e pressionar o botão 🔞, os dados de localização calculados antes do disparo subaquático são gravados nas imagens a capturar debaixo de água.

Imagens com dados de localização gravados

- O ícone & é apresentado durante a reprodução para imagens com os dados de localização gravados (¹⁵).
- Os dados de localização gravados numa imagem podem ser verificados num mapa com ViewNX 2 após transferir a imagem para um computador (¹¹⁵⁷).
- A localização de disparo real pode diferir dos dados de localização gravados nos ficheiros de imagem devido à precisão dos dados de localização calculados e às diferenças no sistema geodésico utilizado.
- Os dados de localização e as informações POI gravados nas imagens podem ser apagados utilizando Apagar dados de localiz. em Opções dados de localiz. ([[110]]110). As informações apagadas não podem ser recuperadas.





Informações do nome da

localização (Informações POI)



Subaguático

ização obtidos antes de

de utilizar os últimos dados de

Apresentar a localização de disparo (Modo de reprodução)

Pressione o botão ► (modo de reprodução) → selecione uma imagem gravada com dados de localização* → Botão ∰

- O ícone & é apresentado durante a reprodução para imagens com os dados de localização gravados (¹¹⁵).
- Localização de disparo: A localização de disparo da imagem com dados de localização gravados é apresentada num mapa. A localização de disparo da imagem selecionada antes de o botão € ser pressionado é apresentada a amarelo.

A direção de disparo aproximada é indicada por ⑦ para as imagens capturadas quando Apresentação bússola está definido para Ligado (□116). ⑦ (a apontar para a parte superior do ecrã) indica Norte.

 Apresentação de miniaturas: Se as localizações de disparo aparecerem no mapa, as imagens são apresentadas como miniaturas.





Apresentação de miniaturas

 As operações descritas abaixo podem ser efetuadas enquanto um mapa é apresentado.

Operações de mapa

Operação	Descrição		
Multisseletor ¹	Mover a apresentação de mapa (em oito direções).		
Controlo de zoom ¹	 T (Q): Aproximar a apresentação de mapa. W (🔁): Afastar a apresentação de mapa. 		
Botão	Regressar ao ecrã de reprodução.		
Botão 🛞 ²	Selecionar imagens no modo de reprodução de miniaturas. Consultar "Operações quando as imagens em miniatura são selecionadas" (©137).		

¹ O controlo de ação pode ser utilizado (🛄 20).

² Desativado quando não existem localizações de disparo no mapa apresentado.

Operações quando as imagens em miniatura são selecionadas

Operação	Descrição		
Multisseletor	 Utilizar ◆ para comutar a imagem em miniatura selecionada. A localização de disparo da imagem selecionada muda para amarelo no mapa. 		
Controlo de zoom	 ▼ (Q): Apresentar a imagem selecionada no modo de reprodução de imagem completa. Utilizar ◀▶ para apresentar a imagem anterior ou seguinte. ₩ (☑): Regressar à apresentação de mapa. 		
Botão 🥵	Regressar ao ecrã de reprodução.		
Botão 🞯	É apresentado um menu e as opções descritas abaixo podem ser selecionadas.		
	Deslocar mapa*	Regressar ao ecrã de operações do mapa e apresentar um mapa com a localização de disparo da imagem selecionada ao centro.	
	Registos de altit./profun.*	Apresentar um gráfico de registo de altitude/ profundidade (🏳 145). Pressionar o botão 🐼 enquanto o gráfico é apresentado para regressar ao ecrã de operações do mapa.	
	Guardar localização	Guardar a localização de disparo da imagem selecionada.	
	Centrar na localização guardada	Mover diretamente para a localização guardada. Consultar "As operações de mapa das localizações guardadas" ([]139) para obter mais informações.	

* Apenas podem ser selecionados os Registos de altit./profun. se a câmara estiver a gravar um registo de altitude/profundidade ao capturar as imagens selecionadas. Apenas pode ser selecionado Deslocar mapa se a câmara não estiver a gravar um registo de altitude/profundidade.

Notas sobre a apresentação do mapa

- Os mapas não podem ser apresentados enquanto a câmara está a carregar com o adaptador CA de carregamento.
- A apresentação do mapa não pode ser rodada. Apenas está disponível a apresentação de Norte para cima (a parte superior do ecrã indica Norte).
- A escala da apresentação do mapa varia dependendo do país mostrado no mapa.
- Se o botão NENU for pressionado enquanto o mapa é apresentado, Hora local e data, Formatar cartão/Formatar memória, Idioma/Language e Repor tudo no menu de configuração (¹¹¹⁹) não podem ser selecionados.

Apresentar a posição atual num mapa (Modo de disparo)

- 2 É apresentado um mapa mundial pressionando o botão **∉** quando a câmara não está a efetuar o posicionamento.
- A posição atual é apresentada no centro do mapa. Pode guardar uma localização e apresentar o mapa gravado com a localização guardada.
- Quando a objetiva da câmara está virada para baixo, é apresentada uma bússola.
- O mapa previamente apresentado é apresentado quando a câmara é ligada pela segunda e seguintes vezes.
- As operações descritas abaixo podem ser efetuadas enquanto um mapa é apresentado.



Operação Descrição Multisseletor¹ Mover a apresentação de mapa (em oito direções). Controlo de T (Q): Aproximar a apresentação de mapa. 700m¹ W (E): Afastar a apresentação de mapa. Apresentar um ecrã que indica informações como a direção (🕮 139). Botão 🥵 Pressionar novamente o botão para regressar ao ecrã de disparo. É apresentado um menu e as opcões descritas abaixo podem ser selecionadas. Centrar na localização Apresentar a posição atual no centro do mapa. atual² Utilizar o multisseletor para selecionar uma Botão 🕅 localização e pressionar o botão 🕅 para quardar a Guardar localização (até 30 localizações). localização Selecionar Não no diálogo de confirmação para sair do ecrã de registo. Centrar na Mover diretamente para a localização guardada. localização Consultar "As operações de mapa das localizações quardada guardadas" (🛄 139) para obter mais informações.

¹ O controlo de ação pode ser utilizado (220).

² Não pode ser selecionado quando a câmara não está a efetuar o posicionamento.

Notas sobre a apresentação de dados de direção e localização

Os dados de direção ou localização, etc. são apresentados quando é apresentado um mapa no modo de disparo ou se o botão **G** for pressionado continuamente enquanto a alimentação está desligada.

- 1 Data e hora
- 2 Receção dos dados de localização
- 3 Criar apresentação do registo (dados de localização)
- 4 Criar apresentação do registo (altitude/ profundidade da água)
- 5 Altitude
- 6 Pressão atmosférica
- 7 Direção
- 8 Latitude e longitude
- 9 Informações do nome da localização (Pontos interesse: POI)*
- 10 Apresentação bússola
- "----" pode ser apresentado para as informações do nome da localização consoante o nível de definição em Nível de detalhe de Pontos interesse (POI).



🖉 As operações de mapa das localizações guardadas

Se pressionar o botão 🛞 e selecionar **Centrar na localização guardada** enquanto é apresentado um mapa (CL) 136, 138) ou é selecionada uma miniatura (CL) 144), o mapa desloca-se para a localização guardada mais próxima do centro do ecrã.

- Utilize o multisseletor Utilize o multisseletor Para mover para outras localizações guardadas.
- Pressione o botão marca para não guardar uma localização.
 - Localização atual: Não guarde a localização selecionada.
 - Localizações selecionadas: Elimine um lote de localizações guardadas. Utilize o multisseletor para selecionar uma localização guardada e pressione o botão m.
 Pressione novamente o botão m para anular a seleção. Pressione o botão e após concluir a seleção das localizações.
 - Todas as localizações: Elimine todas as localizações guardadas.
- Pressione o botão 🛞 para sair do ecrã de operações.





Utilizar altímetro e medidor de profundidade

Pode verificar a pressão atmosférica assim como a altitude ou profundidade da água da posição atual no ecrã e gravar os valores apresentados nas imagens capturadas.

- A altitude, profundidade da água e pressão atmosférica gravadas nas imagens podem ser inseridas nas imagens utilizando **Inserção de dados** (CC68) no menu de reprodução.
- As imagens capturadas e os registos relacionados podem ser apresentados se utilizar as funções de gravação de registos de altitude ou profundidade da água (
 145).

Notas sobre altímetro e medidor de profundidade

- Não utilize o altímetro ou medidor de profundidade nesta câmara para aplicações especializadas como alpinismo ou mergulho. As informações apresentadas servem apenas como um guia geral.
- Uma vez que a altitude é calculada utilizando o barómetro interno da câmara, os dados podem não ser corretamente apresentados em determinadas condições climáticas.
- Quando a escala do visor do medidor de profundidade exceder 25 m, o visor do medidor de profundidade muda para cor-de-laranja. Quando a escala do visor do medidor de profundidade exceder 30 m, o visor do medidor de profundidade muda para vermelho.

🖉 Altitude/profundidade da água

- O altímetro ou o medidor de profundidade podem ser apresentados quando Altímetro/ med. de prof. em Opç. de altit./profund. no menu de opções dos dados de localização está definido para Ligado (predefinição).
- O medidor de profundidade e a profundidade da água são apresentados quando seleciona o modo de cena Subaquático ou seleciona o modo m (seletor cenas auto.) e, de seguida, coloca a câmara debaixo de água. Se a câmara não estiver a ser utilizada debaixo de água quando Subaquático está selecionado, a apresentação do medidor de profundidade é fixa em 0 m.
- O intervalo de apresentação da altitude é –300 m a +4500 m e o intervalo de apresentação da profundidade da água é 0 m a 35 m.

Altímetro ou medidor de profundidade



- Quando a altitude ou a profundidade da água é corrigida, ${\bf x}$ é apresentado junto à altitude ou profundidade da água.

Gravar registos dos dados de movimento

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🖋 (opções de dados de localização) → Criar registo → Botão 🛞

 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar o tipo de registo a gravar e pressione o botão [®].

- Iniciar todos os registos: São gravados registos dos dados de localização, altitude e profundidade da água.
- Iniciar registo de localiz.: É gravado um registo dos dados de localização.
- Iniciar reg. de profund.: É gravado um registo da profundidade da água.
- Selecione o intervalo a utilizar para gravar registos e pressione o botão .
 - Os intervalos que podem ser definidos variam consoante o tipo de registo gravado.
 - Se for selecionado Iniciar reg. de profund., inicia a gravação de registos (a duração está fixa em uma hora).

3 Selecione a duração da gravação de registos e pressione o botão **(P)**.

- Inicia a gravação de registos. Pressione o botão MENU para sair do ecrã de menu.
- LOC é apresentado no ecrã de disparo durante a gravação de registos (¹³).
- A gravação de registos termina automaticamente após o tempo especificado e os dados dos registos são gravados temporariamente na câmara. Guarde os dados dos registos para um cartão de memória quando a gravação de registos está concluída (<u>1143</u>).





ervalo de registo

15 seg. 30 sea.

×.

Notas sobre a gravação de registos

- Se a data e hora não estiverem definidas, o registo não pode ser gravado.
- Ao gravar todos os registos ou um registo de profundidade da água, corrija a altitude ou profundidade da água utilizando Corrigir alt./profund. em Opç. de altitude/ profundidade (CC 118) no menu de opções dos dados de localização antes do início da gravação de registos.
- Utilize uma bateria totalmente carregada para evitar que a câmara se desligue durante a gravação de registos. Quando a carga da bateria se esgota, a gravação de registos termina.

Enquanto o registo da altitude ou o registo da profundidade da água é gravado, a bateria esgota-se mais rapidamente. Preste atenção à carga restante da bateria.

- Os dados de registo não podem ser gravados enquanto a câmara não está a efetuar o
 posicionamento, mesmo que a gravação de registos já tenha começado.
- Mesmo quando a câmara está desligada, a gravação de registos é efetuada continuamente até esgotar o tempo predefinido se ainda houver tempo restante para a gravação de registos.
- A gravação de registos termina devido às operações abaixo mesmo quando existe tempo restante para a gravação de registos.
 - A bateria está removida
 - Gravar dados de localiz. em Opções dados de localiz. está definido para Desligado (exceto quando Iniciar reg. de profund. é utilizado para iniciar a gravação de um registo da profundidade).
 - Repor tudo no menu de configuração é efetuado
 - A definição do relógio interno (hora local ou data e hora) é alterada
 - Uma opção para terminar a gravação de registos é selecionada em Criar registo no menu de opções dos dados de localização (¹¹⁴³)
- A gravação de registos é pausada durante as operações abaixo.
 - Durante o disparo contínuo
 - Durante a gravação de filmes
 - Quando ligada com um cabo USB ou cabo HDMI

A gravação de registos é retomada quando as operações acima são concluídas.

 Os dados dos registos são armazenados temporariamente na câmara. Os registos novos não podem ser gravados se os dados dos registos permanecerem na câmara. Após gravar os dados dos registos, guarde-os num cartão de memória (¹¹/₁143).

Terminar a gravação de registos e guardar os registos num cartão de memória

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções de dados de localização) → Criar registo → Botão 🛞

Os registos gravados têm de ser guardados num cartão de memória de modo a apresentá-los num mapa ou como um gráfico.

Quando a gravação de registos está concluída, selecione o registo para terminar e pressione o botão III.

 Pode selecionar o registo para terminar antes da duração especificada se esgotar.



- 2 Selecione Guardar registos e pressione o botão 🕅.
 - Os dados dos registos são guardados para um cartão de memória.



Notas sobre os dados dos registos

- Nenhum dado de registo guardado se a câmara não conseguir calcular quaisquer dados de localização enquanto a gravação de registos inicia e termina.

Apagar dados dos registos

- Para apagar os dados dos registos armazenados temporariamente na câmara, selecione Apagar registos no passo 2.
- Para apagar os dados dos registos armazenados no cartão de memória, selecione Registos de localização (
 144) ou Registos de altit./profun. (
 145) em Ver registo e pressione o botão .

Apresentar os dados de localização gravados num mapa

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🎸 (opções dados de localização) → Ver registo → Botão 🛞 → Registos de localização → Botão 🛞

- Quando seleciona um registo (data) que pretende apresentar e pressiona o botão (20), o percurso do registo gravado é apresentado num mapa.
- Pressione o botão magunado o ecrã da lista de registos é apresentado para eliminar o registo selecionado ou todos os registos de localização guardados.
- As operações descritas abaixo podem ser efetuadas enquanto um mapa é apresentado.



Registo de localização

Operação	Descrição		
Multisseletor*	Mover a apresentação de mapa (em oito direções).		
Controlo de zoom*	 T (Q): Aproximar a apresentação de mapa. W (🔁): Afastar a apresentação de mapa. 		
Botão 面	Eliminar o registo apresentado.		
Botão 🛞	É apresentado um menu e as opções descritas abaixo podem ser selecionadas.		
	Registos de localização	Regressar ao ecrã da lista de registos.	
	Guardar localização	Utilizar o multisseletor para selecionar uma localização e pressionar o botão (B) para guardar a localização (até 30 localizações). • Selecionar Não no diálogo de confirmação para sair do ecrã de registo.	
	Centrar na localização guardada	 Mover diretamente para a localização guardada. Consultar "As operações de mapa das localizações guardadas" (Ш139) para obter mais informações. 	

* O controlo de ação pode ser utilizado (
20).

🖉 Dados dos registos de localização

Os dados dos registos são compatíveis com o formato NMEA. No entanto, os dados dos registos podem não ser apresentados em determinados softwares ou câmaras compatíveis com o formato NMEA.

Apresentar Registos de altit./profun. como um gráfico

Pressione o botão MENU → Ícone de menu 🍫 (opções dados de localização) → Ver registo → Botão 🛞 → Registos de altit./profun. → Botão 🛞

- - O eixo horizontal do gráfico mostra o tempo total de gravação de registos e o eixo vertical do gráfico mostra as variações totais em altitude/profundidade durante a gravação de registos.
 - Še as imagens tiverem sido capturadas enquanto o registo estava a ser gravado, são apresentadas como miniaturas e os pontos de disparo são apresentados num gráfico.



Apresentação de miniaturas

- Pressione o botão mando quando o ecrã da lista de registos é apresentado para eliminar o registo selecionado ou todos os registos de altitude/profundidade guardados.
- As operações descritas abaixo podem ser efetuadas enquanto é apresentado um gráfico.

Operação	Descrição		
Botão MENU	Regressar ao ecrã da lista de registos.		
Multisseletor	 Utilizar ◆ para mover a área de seleção amarela. A área de seleção amarela é apresentada quando a câmara obtém mais de 30 registos gravados. 		
Controlo de zoom	 Mover na direção de T (Q) para aproximar a área no interior da área de seleção. Utilizar ◆ para mover a área apresentada. Mover na direção de W () para regressar à apresentação completa do gráfico. 		
Botão 🕸	As imagens em miniatura são selecionadas e as operações descritas abaixo podem ser efetuadas.		
	Multisseletor	 Utilizar ◀▶ para comutar a imagem selecionada. O ponto de disparo da imagem selecionada muda para amarelo no gráfico. 	
	Controlo de zoom	 T (Q): Apresentar a imagem selecionada no modo de reprodução de imagem completa. Utilizar (P) para apresentar a imagem anterior ou seguinte. W (C): Regressar à apresentação de gráfico. 	
	Botão 🕲	Regressar ao ecrã de operações do gráfico.	

Utilizar a função Wi-Fi (LAN sem fios)

Pode executar as funções que se seguem se instalar o software dedicado "Wireless Mobile Utility" no seu equipamento inteligente com sistema operativo Android OS ou iOS e o ligar à câmara.

Take Photos (Tirar fotografias)

Pode capturar imagens fixas utilizando os dois métodos descritos abaixo.

- Dispare o obturador da câmara e guarde as imagens capturadas num equipamento inteligente.
- Utilize um equipamento inteligente para disparar remotamente o obturador da câmara e guardar imagens no equipamento inteligente.

View Photos (Visualizar fotografias)

As imagens guardadas no cartão de memória da câmara podem ser transferidas e visualizadas no equipamento inteligente. Pode também pré-selecionar as imagens na câmara que pretende transferir para o equipamento inteligente.

Notas

As definições de segurança como a palavra-passe não são configuradas aquando da compra. O utilizador é responsável por configurar as definições de segurança adequadas em **Opções** no menu de opções Wi-Fi (\$\$\mathcal{L}\$78), se necessário.

Instalação do software no seu equipamento inteligente

- 1 Utilize o seu equipamento inteligente para entrar na Google Play Store, App Store ou noutras lojas de aplicações online e procure "Wireless Mobile Utility".
 - Consulte o manual do utilizador fornecido com o seu equipamento inteligente para mais informações.

2 Consulte a descrição e outras informações e instale o software.

Manual de utilizador para Wireless Mobile Utility

Transfira o manual do utilizador a partir do website abaixo.

- Android OS: http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU/
- iOS: http://nikonimglib.com/ManDL/WMAU-ios/

Para estabelecer uma ligação com a câmara, pressione o botão (°T⁹ (Wi-Fi) na câmara, ative a função Wi-Fi do equipamento inteligente e, de seguida, inicie o "Wireless Mobile Utility" no equipamento inteligente enquanto "A negociar... Aguarde, por favor." é apresentado na câmara.

Ligar o equipamento inteligente à câmara

Pressione o botão ⁽⁽T⁾⁾ (Wi-Fi) na câmara.

- É apresentado o ecrã mostrado à direita.
- Se não for recebida qualquer confirmação de ligação do equipamento inteligente no intervalo de 3 minutos, a mensagem Sem acesso. é apresentada e a câmara volta ao ecrã de opções Wi-Fi.
- Pode também selecionar Ligar a disp. inteligente no menu de opções Wi-Fi para apresentar o ecrã mostrado à direita.



- Consulte o manual do utilizador fornecido com o seu equipamento inteligente para mais informações.
- Quando os nomes das redes (SSIDs) que podem ser utilizadas pelo equipamento inteligente forem apresentados, selecione o SSID apresentado na câmara.
- Quando Autenticação/encript. no menu de opções Wi-Fi é definido para WPA2-PSK-AES, é apresentada a mensagem para introduzir uma palavra-passe. Introduza a palavra-passe apresentada na câmara.
- **3** Enquanto "A negociar... Aguarde, por favor." é apresentado na câmara, inicie o "Wireless Mobile Utility" instalado no equipamento inteligente.
 - É apresentado o ecrã de seleção "Take Photos (Tirar fotografias)" ou "View Photos (Visualizar fotografias)".
 - Quando a mensagem "Não é possível ligar à câmara." for apresentada, volte ao passo 1 e repita o processo.
 - "Instalação do software no seu equipamento inteligente" (
 146).

Tocar com a câmara num equipamento inteligente compatível com NFC para uma ligação Wi-Fi

Quando utiliza um equipamento inteligente Android OS compatível com funções de comunicação de campo próximo (NFC), pode estabelecer uma ligação Wi-Fi e iniciar o "Wireless Mobile Utility" tocando com a antena NFC do equipamento inteligente na 🕅 (N-Mark) da câmara.







Para terminar a ligação Wi-Fi

Efetue uma das operações descritas abaixo.

- Desligue a câmara.
- Selecione Desativar Wi-Fi no menu de opções Wi-Fi da câmara (exceto quando operar a câmara por controlo remoto).
- Coloque a definição de Wi-Fi do equipamento em Desligado.

Notas acerca da ligação Wi-Fi

- As operações por ligação Wi-Fi são desativadas nas situações seguintes:
 - Quando a câmara estiver ligada a um televisor, computador ou impressora
 - Durante a gravação de filmes
 - Enquanto a câmara está a processar dados como guardar imagens ou gravar filmes
 - Quando a câmara estiver ligada a um equipamento inteligente
- Selecione **Desativar Wi-Fi** em áreas onde seja proibida a utilização de ondas de rádio.
- Quando o Wi-Fi estiver ligado, Autodesligado é desativado.
- Quando o Wi-Fi estiver ligado, a bateria esgota mais rapidamente do que o habitual.
- Wi-Fi é desativado nas situações seguintes:
 - Quando o nível de carga da bateria está reduzido
 - Quando a gravação de filmes começa no modo de apresentação de filmes curtos

Definições de segurança

Se não estiverem configuradas quaisquer definições de segurança (encriptação e palavrapasse) para a função Wi-Fi da câmara, pessoas não autorizadas podem aceder à rede e causar danos. É aconselhável executar as configurações de segurança necessárias antes de utilizar a função Wi-Fi.

Utilize **Opções** no menu de opções Wi-Fi (1108) para executar as definições de segurança.

Pré-selecionar imagens na câmara que pretende transferir para um equipamento inteligente

Pode pré-selecionar as imagens na câmara que pretende transferir para um equipamento inteligente. Os filmes não podem ser pré-selecionados para transferência.

1 Selecione imagens a transferir.

Pode pré-selecionar as imagens a transferir para um equipamento inteligente nos menus seguintes:

- Marca para carregam. Wi-Fi no menu de reprodução (¹⁹⁴)
- Envio da câmara no menu de opções Wi-Fi (
 108)

Ao utilizar **Envio da câmara**, o SSID e a palavra-passe da câmara são apresentados após as imagens serem selecionadas.

2 Ligue a câmara e o equipamento inteligente (🕮 147).

Quando toca em "View Photos (Visualizar fotografias)" em "Wireless Mobile Utility", é apresentado o ecrã de confirmação e as imagens especificadas são transferidas para o equipamento inteligente.

Y Pré-selecionar imagens a transferir durante a reprodução

Enquanto a câmara está no modo de reprodução, pressione o botão (*Ţ*) (Wi-Fi) ou utilize a função NFC para estabelecer uma ligação Wi-Fi e pré-selecione as imagens apresentadas que pretende transferir.

- No modo de reprodução de imagem completa, pode adicionar uma imagem de cada vez. Quando é selecionada uma fotografia principal, são adicionadas todas as imagens nessa sequência.
- No modo de reprodução de miniaturas, pode adicionar uma imagem que é selecionada pelo cursor.
- No modo de apresentação de calendário, pode adicionar todas as imagens que foram tiradas na data selecionada.

Esta operação não está disponível quando utiliza Ligar a dispositivo inteligente no menu de opções Wi-Fi para estabelecer a ligação Wi-Fi.

Ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador

Pode desfrutar ainda mais de imagens e filmes ao ligar a câmara a um televisor, impressora ou computador.



- Antes de ligar a câmara a um dispositivo externo, certifique-se de que o nível de bateria restante é suficiente e desligue a câmara. Adicionalmente, abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória e certifique-se de que não existem gotas de água no interior. Limpe a humidade com um pano suave e seco antes de ligar a câmara ao dispositivo. Antes de desligar, certifique-se de que desliga a câmara.
- Se for utilizado o Adaptador CA EH-62F (disponível em separado), esta câmara
 pode ser alimentada a partir de uma tomada elétrica. Não utilize outra marca ou
 modelo de adaptador CA, dado que tal poderá provocar o aquecimento ou avaria
 da câmara.
- Para mais informações sobre os métodos de ligação e as operações seguintes, consulte a documentação incluída com o dispositivo além deste documento.

Visualizar imagens num televisor



As imagens e os filmes capturados com a câmara podem ser visualizados num televisor. Método de ligação: Ligue um cabo HDMI disponível comercialmente à tomada de entrada HDMI do televisor.

Imprimir imagens sem utilizar um computador



Se ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, pode imprimir imagens sem utilizar um computador. Método de ligação: Ligue a câmara diretamente à porta USB da impressora com o cabo USB.

Visualizar e organizar imagens num computador



- Se estiver ligado algum dispositivo USB que exige alimentação do computador, desligue-o antes de ligar a câmara ao computador. Ligar a câmara e outros dispositivos alimentados por USB simultaneamente ao mesmo computador pode causar uma avaria da câmara ou fornecimento excessivo de alimentação por parte do computador, o que pode danificar a câmara ou o cartão de memória.

LD157

Ligar a câmara a um televisor (Reproduzir num televisor)

1 Desligue a câmara e ligue-a ao televisor.

 Certifique-se de que as fichas estão corretamente orientadas. Não introduza nem remova as fichas na diagonal ao ligá-las ou desligá-las.



Micro conector HDMI (Tipo D)

2 Defina a entrada do televisor para entrada externa.

· Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

3 Mantenha o botão ► (reprodução) para ligar a câmara.

- As imagens são apresentadas no televisor.
- O monitor da câmara não liga.


Ligar a câmara a uma impressora (Impressão direta)

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge podem ligar a câmara diretamente à impressora e imprimir imagens sem recorrer a um computador.

Ligar a câmara a uma impressora

1 Ligue a impressora.

2 Desligue a câmara e ligue-a à impressora utilizando o cabo USB.

 Certifique-se de que as fichas estão corretamente orientadas. Não introduza nem remova as fichas na diagonal ao ligá-las ou desligá-las.



3 A câmara liga-se automaticamente.

 O ecrã de arranque do PictBridge (1) é apresentado no monitor da câmara, seguido do ecrã Imprimir a seleção (2).



Se o ecrã de arranque PictBridge não for apresentado

Quando Automático é selecionado para Carregar pelo PC ([[1]130]), poderá ser possível imprimir imagens com uma ligação direta da câmara a algumas impressoras. Se o ecrã de arranque do PictBridge não for apresentado após a câmara ser ligada, desligue a câmara e retire o cabo USB. Defina Carregar pelo PC para Desligado e volte a ligar a câmara à impressora.

Imprimir imagens uma de cada vez

- Utilize o multisseletor ◆ para selecionar a imagem pretendida e pressione o botão [®].
 - Mova o controlo de zoom na direção de W (
) para mudar para a reprodução de miniaturas ou T (
) para mudar para a reprodução de imagem completa.
- 2 Utilize ▲▼ para selecionar Cópias e pressione o botão .
 - Utilize ▲▼ para definir o número de cópias pretendido (até nove) e pressione o botão ๗.





3 Selecione **Tamanho do papel** e pressione o botão 🛞.

- Selecione o tamanho de papel pretendido e pressione o botão ().
- Para imprimir com a definição de tamanho do papel configurada na impressora, selecione Predefinição.
- As opções de tamanho de papel disponíveis na câmara variam consoante a impressora utilizada.

4 Selecione Iniciar impressão e pressione o botão 🛞.

A impressão é iniciada.





Imprimir várias imagens

 Quando for apresentado o ecrã Imprimir a seleção, pressione o botão MENU (menu).

2 Utilize o multisseletor ▲▼ para selecionar **Tamanho do papel** e pressione o botão **(®**).

- Selecione o tamanho de papel pretendido e pressione o botão ().
- Para imprimir com a definição de tamanho do papel configurada na impressora, selecione Predefinição.
- As opções de tamanho de papel disponíveis na câmara variam consoante a impressora utilizada.
- Para sair do menu de impressão, pressione o botão MENU.
- 3 Selecione Imprimir a seleção ou Imprimir todas imagens e pressione o botão 🛞.





Imprimir a seleção Imprimir todas imagens Tamanho do papel

ĸ



Imprimir a seleção

Selecione as imagens (até 99) e o número de cópias (até 9) de cada.

- Utilize o multisseletor
 para selecionar fotografias, e utilize
 para especificar o número de cópias a imprimir.
- As imagens selecionadas para impressão são indicadas por de e o número de cópias a imprimir. Para cancelar a seleção de impressão, defina o número de cópias para 0.



- Mova o controlo de zoom na direção de T (Q) para mudar para a reprodução de imagem completa ou W (E) para mudar para a reprodução de miniaturas.
- Pressione o botão () quando a definição estiver concluída. Quando é apresentado o ecrã para confirmar o número de cópias de impressão, selecione Iniciar impressão e pressione o botão () para iniciar a impressão.

Imprimir todas imagens

É impressa uma cópia individual de todas as imagens guardadas na memória interna ou na memória do cartão.

 Quando é apresentado o ecrã para confirmar o número de cópias de impressão, selecione **Iniciar impressão** e pressione o botão (8) para iniciar a impressão.

Utilizar ViewNX 2 (Transferir imagens para um computador)

Instalar o ViewNX 2

ViewNX 2 é um software livre que permite transferir imagens e filmes para o computador para que possa visualizá-los, editá-los ou partilhá-los. Para instalar o ViewNX 2, transfira o assistência de instalação ViewNX 2 a partir do website abaixo e siga as instruções de instalação no ecrã.

http://nikonimglib.com/nvnx/

1

Para os requisitos do sistema e outras informações, consulte o website Nikon para a sua região.

Transferir imagens para um computador

Prepare um cartão de memória com imagens.

Pode utilizar qualquer um dos métodos abaixo para transferir imagens do cartão de memória para um computador.

- Ranhura do cartão de memória SD/leitor de cartões: Introduza o cartão de memória na ranhura para cartões do computador ou no leitor de cartões (disponível comercialmente) ligado ao computador.
- Ligação USB direta: Desligue a câmara e certifique-se de que o cartão de memória está introduzido na mesma. Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB.

A câmara liga-se automaticamente.

Para transferir imagens que estão guardadas na memória interna da câmara, remova o cartão de memória a partir da câmara antes de ligá-la ao computador.



Se for apresentada uma mensagem a solicitar a seleção de um programa, selecione Nikon Transfer 2.

Ao utilizar o Windows 7

Se for apresentado o diálogo apresentado à direita, siga os passos abaixo para selecionar Nikon Transfer 2.

1 Em Import pictures and videos (Importar fotografias e vídeos), clique em Change program (Alterar programa). Será

				10000
0 16 + Contor			• 49 100000	
1231	NACON DEC COLUMN (MAR)			
	Sil 13.4" surged	C REAL PROPERTY AND INC.		
Manage restant	great decise and photoes	The second secon	end values and values	٦.
Desparation		Change anopus		J
Experience (Mes	and the state of the second state of the secon	V See Construction	a darlar south a block out	

apresentado um diálogo de seleção de programa; selecione **Import File using** Nikon Transfer 2 (Importar ficheiro utilizando o Nikon Transfer 2) e clique em OK.

2 Clique duas vezes em Import File (Importar ficheiro).

Se o cartão de memória tiver várias imagens, o Nikon Transfer 2 pode demorar algum tempo a arrancar. Aguarde até o Nikon Transfer 2 arrancar.

Notas sobre ligar o cabo USB

A operação não é garantida se a câmara for ligada ao computador através de um concentrador USB.

2 Após o Nikon Transfer 2 iniciar, clique em Start Transfer (Iniciar transferência).



Start Transfer (Iniciar transferência)

- A transferência de imagem inicia. Quando a transferência de imagem está concluída, o ViewNX 2 inicia e as imagens transferidas são apresentadas.
- Consulte a ajuda online para mais informações sobre a utilização do ViewNX 2.

3 Conclua a ligação.

- Se estiver a utilizar um leitor de cartões ou ranhura para cartões, escolha a opção adequada no sistema operativo do computador para ejetar o disco amovível correspondente ao cartão de memória e, de seguida, remova o cartão de memória do leitor de cartões ou da ranhura para cartões.
- Se a câmara estiver ligada ao computador, desative-a e, de seguida, desligue o cabo USB.

Notas técnicas

Cuidados com o produto	
A câmara	160
A bateria	
O adaptador CA de carregamento	
Cartões de memória	
Limpeza e armazenamento	
Limpeza	164
Armazenamento	
Mensagens de erro	
Resolução de problemas	170
Nomes dos ficheiros	
Acessórios opcionais	
ACORDO DE LICENÇA PARA UTILIZADOR, RELATIVO A DADO)S DE
MAPA E DADOS DE NOME DE LOCAL	
Especificações	
Cartões de memória aprovados	
Índice remissivo	

Cuidados com o produto

Cumpra as precauções abaixo além dos avisos em "Para sua segurança" (Щvi–viii) e "<Importante> À prova de choques, à prova de água, À prova de poeira, Condensação" (Щix) ao utilizar ou armazenar o equipamento.

A câmara

Não aplicar fortes impactos à câmara

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a vibração ou choques fortes. Além disso, não toque ou aplique força na objetiva.

Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudanças súbitas de temperatura, como, por exemplo, entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de o expor a mudanças súbitas de temperatura.

Manter afastado de campos magnéticos fortes

Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamentos que produzam campos magnéticos e radiações eletromagnéticas fortes. Fazer isto pode resultar na perda de dados ou em avarias da câmara.

Não apontar a objetiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objetiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem, produzindo um efeito de tremido branco nas fotografias.

Desligar o produto antes de remover ou desligar a fonte de alimentação ou cartão de memória

Não retire a batería enquanto o produto estiver ligado ou enquanto estiverem a ser guardadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto.

Notas sobre o monitor

- Os monitores e visores electrónicos são construídos com extrema precisão; pelo menos 99,99% dos pixels são efectivos, sendo que menos de 0,01% dos pixels não estão presentes ou têm defeito. É por isso que estes ecrãs podem conter pixels que estão permanente acesos (a branco, vermelho, azul ou verde) ou sempre desligados (preto) e isso não constitui uma avaria, não tendo efeito em imagens gravadas com o dispositivo.
- Devido às características gerais dos ecrãs OLED, a apresentação prolongada ou repetida do mesmo ecrã ou imagem pode resultar em retenção de imagem. A retenção de imagem pode ser reconhecida pela luminosidade reduzida em partes do monitor ou apresentação mosqueada. Em determinados casos, a retenção de imagem pode tornarse permanente. No entanto, as imagens não são afetadas pela retenção de imagem. Para evitar retenção de imagem, não defina a luminosidade do monitor acima do necessário e não apresente o mesmo ecrã ou imagem durante um longo período de tempo.
- · Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma luz brilhante.
- Não aplique pressão no monitor, uma vez que isto pode causar danos ou avarias. Em caso de quebra, tenha cuidado para evitar ferimentos causados pelo vidro partido.

A bateria

Precauções de utilização

- Atente que a bateria pode ficar quente após a utilização.
- Não utilize a bateria a temperaturas ambiente inferiores a −10 °C ou superiores a 40 °C uma vez que isto pode causar danos ou avarias.
- Se notar alguma anomalia, como calor excessivo, fumo ou um cheiro estranho proveniente da bateria, pare imediatamente a utilização e consulte o revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon.
- Após retirar a bateria da câmara ou do carregador de baterias opcional, coloque a bateria num saco plástico, etc. para isolamento.

Carregar a bateria

Verifique o nível de carga da bateria antes de utilizar a câmara e, se necessário, substitua ou carregue a bateria.

- Carregue a bateria em ambientes interiores a uma temperatura ambiente entre 5 °C e 35 °C antes de a utilizar.
- Uma temperatura elevada da bateria pode impedir a bateria de carregar correta ou completamente e pode reduzir o desempenho da bateria. Tenha em atenção que a bateria pode aquecer após a utilização; aguarde que a bateria arrefeça antes de a carregar.

Ao carregar a bateria introduzida na câmara através do adaptador CA de carregamento ou um computador, a bateria não é carregada a temperaturas de bateria inferiores a 0 °C ou superiores a 45 °C.

- Não continue o carregamento quando a bateria estiver completamente carregada, uma vez que este procedimento irá afetar o desempenho da bateria.
- A temperatura da bateria pode aumentar durante o carregamento. No entanto, isto não é uma avaria.

Transportar baterias sobresselentes

Sempre que possível, leve baterias sobresselentes completamente carregadas ao tirar fotografias em ocasiões importantes.

Utilizar a bateria quando está frio

Em dias frios, a capacidade das baterias tem tendência para diminuir. Se for utilizada uma bateria descarregada a baixas temperaturas, a câmara pode não ligar. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua as mesmas quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da sua carga.

Terminais da bateria

A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara. Na eventualidade de os terminais da bateria se sujarem, limpe-os com um pano limpo e seco antes da utilização.

Carregar uma bateria descarregada

Ligar ou desligar a câmara enquanto uma bateria descarregada está introduzida na câmara pode resultar numa redução da durabilidade da bateria. Carregue a bateria descarregada antes da utilização.

Armazenar a bateria

- Retire sempre a bateria da câmara ou do carregador de bateria opcional quando não estiver a ser utilizada. São consumidas quantidades infimas de corrente enquanto está na câmara, mesmo quando não é utilizada. Tal poderá resultar num esgotamento excessivo da bateria e na perda completa da sua funcionalidade.
- Recarregue a bateria pelo menos uma vez de seis em seis meses e descarregue-a completamente antes de a voltar a guardar.
- Coloque a bateria num saco plástico, etc. para isolamento e armazene-a num local fresco.
 A bateria deve ser armazenada num local seco com uma temperatura ambiente de 15 °C a 25 °C. Não guarde a bateria em locais quentes ou extremamente frios.

Vida útil da bateria

Uma diminuição acentuada do tempo durante o qual uma bateria totalmente carregada mantém a carga, quando utilizada à temperatura ambiente, indica que a bateria tem de ser substituída. Adquira uma bateria nova.

Reciclar baterias usadas

Substitua a bateria quando a carga estiver completamente esgotada. As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com as normas locais.

O adaptador CA de carregamento

- O adaptador CA de carregamento EH-71P/EH-73P destina-se a ser utilizado apenas com dispositivos compatíveis. Não o utilize com um dispositivo de outro modelo ou marca.
- Não utilize um cabo USB que não UC-E21. Utilizar um cabo USB que não UC-E21 pode resultar em sobreaquecimento, incêndios ou choques elétricos.
- Não use, de modo algum, outra marca ou modelo de adaptador CA que não o adaptador CA de carregamento EH-71P/EH-73P e não utilize um adaptador CA USB disponível comercialmente ou um carregador de bateria para telemóvel. A não observação desta precaução poderá provocar sobreaquecimento ou danos na câmara.
- O EH-71P/EH-73P é compativel com tomadas elétricas de CA de 100 V–240 V, 50/60 Hz. Ao utilizar noutros países, utilize um adaptador de ficha (disponível comercialmente) quando necessário. Para obter mais informações sobre os adaptadores de ficha, consulte a sua agência de viagens.

Cartões de memória

Precauções de utilização

- Utilize apenas cartões de memória Secure Digital. Consulte "Cartões de memória aprovados" (¹¹⁹⁷) para os cartões de memória recomendados.
- Certifique-se de que cumpre as precauções descritas na documentação incluída com o cartão de memória.
- Não coloque etiquetas ou autocolantes nos cartões de memória.

A formatar

- Não formate o cartão de memória através de um computador.
- A primeira vez que introduzir um cartão de memória nesta câmara que foi utilizado noutro dispositivo, certifique-se de que o formata com a mesma. É aconselhável formatar novos cartões de memória com esta câmara antes de utilizá-los nesta câmara.
- Atente que formatar um cartão de memória elimina permanentemente todas as imagens e outros dados no cartão de memória. Certifique-se de que faz cópias de quaisquer imagens que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.
- Se a mensagem O cartão não está formatado. Formatar cartão? for apresentada à direita quando a câmara é ligada, é necessário formatar o cartão de memória. Se houver dados que não pretende eliminar, selecione Não. Copie os dados necessários para um computador, etc. Se pretender formatar o cartão de memória, selecione Sim. Será apresentado o diálogo de confirmação. Para iniciar a formatação, pressione o botão 🐼.
- Não efetue o seguinte durante a formatação, enquanto os dados estão a ser gravados ou eliminados do cartão de memória ou durante a transferência de dados para um computador. Caso contrário, poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória:
 - Abra a tampa do compartimento da bateria/da ranhura do cartão de memória para retirar/introduzir a bateria ou o cartão de memória.
 - Desligue a câmara.
 - Desligue o adaptador CA.

Limpeza e armazenamento

Limpeza

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Objetiva	Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pera de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pera de borracha numa das extremidades, a qual é bombeada para produzir um fluxo de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pera de ar, a objetiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades. Se não for possível efetuar a limpeza através deste processo, deve utilizar um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objetivas.
Monitor	Remova a poeira ou sujidade com uma pera de ar. Para remover as impressões digitais e outras manchas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não exercer pressão.
Corpo	 Utilize uma pera de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Não perfure as aberturas do microfone ou dos altifalantes com um acessório pontiagudo. Se o interior da câmara estiver danificado, o desempenho à prova de água vai deteriorar-se. Consulte "Notas sobre os desempenhos à prova de água e à prova de poeira" (☐ix) e "Limpeza após utilizar a câmara debaixo de água" (☐ixi) para mais informações. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara que se introduzam no seu interior podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Armazenamento

Retire a bateria se a câmara não for utilizada durante um longo período de tempo. Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara. Não armazene a câmara em qualquer um dos locais seguintes:

- Locais com má ventilação ou sujeitos a humidade superior a 60%
- Exposto a temperaturas superiores a 50 °C ou inferiores a -10 °C
- Próximos de equipamento que produza campos eletromagnéticos fortes, como televisores ou rádios

Para guardar a bateria, siga as precauções em "A bateria" (🛄 161) em "Cuidados com o produto" (🛄 160).

Mensagens de erro

Ecrã	Causa/Solução	Ш
Temperatura elevada da bateria. A câmara desligará.	A câmara desliga-se automaticamente. Deixe a temperatura da câmara ou da bateria	_
A câmara desligará para evitar sobreaquecimento.	arrefecer antes de continuar a utilizá-la.	
O cartão de memória está protegido contra a escrita.	O comutador de proteção contra gravação encontra-se na posição de bloqueio "lock". Deslize o comutador de proteção contra gravação para a posição de gravação "write".	-
Este cartão não pode ser utilizado	Ocorreu um erro ao aceder ao cartão de memória.	
Este cartão não pode ser lido.	 Utilize um cartão de memória aprovado. Verifique se os terminais estão limpos. Confirme que o cartão de memória está corretamente introduzido. 	6, 197
O cartão não está formatado. Formatar cartão?	O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara. A formatação elimina todos os dados guardados no cartão de memória. Se necessitar de manter cópias de qualquer fotografia, certifique-se de que seleciona Não e guarda as cópias num computador ou outro suporte antes de formatar o cartão de memória. Selecione Sim e pressione o botão 30 para formatar o cartão de memória.	163
Sem memória	Elimine imagens ou introduza um novo cartão de memória.	6, 16
	Ocorreu um erro ao guardar a imagem. Introduza um cartão de memória novo ou formate o cartão de memória ou a memória interna.	129
A imagem não pode ser guardada	A câmara esgotou o número de ficheiros. Introduza um cartão de memória novo ou formate o cartão de memória ou a memória interna.	129
	Não há espaço suficiente para guardar a cópia. Elimine imagens no destino.	16

Se for apresentada uma mensagem de erro, consulte a tabela abaixo.

Ecrã	Causa/Solução	
Guardar dados previamente gravados como filme temporizado?	 A câmara desligou-se durante a gravação de um filme temporizado. Selecione Sim para criar um filme temporizado com as imagens previamente capturadas. Selecione Não para eliminar os dados incompletos. 	-
A imagem não pode ser alterada.	Certifique-se de que as imagens podem ser editadas.	64, 175
Não pode gravar filme.	Ocorreu um erro de tempo esgotado ao guardar o filme no cartão de memória. Selecione um cartão de memória com velocidade de gravação mais rápida.	72, 197
A memória não contém qualquer imagem	 Não existem imagens na memória interna ou no cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir as imagens na memória interna. Para copiar as fotografias guardadas na memória interna da câmara para o cartão de memória, pressione o botão IEND para selecionar Copiar no menu de reprodução. 	97
O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem Este ficheiro não pode ser reproduzido	O ficheiro não foi criado ou editado com esta câmara. Não é possível visualizar o ficheiro nesta câmara. Visualize o ficheiro utilizando um computador ou o dispositivo utilizado para	-
Todas as imagens estão ocultas	criar ou editar este ficheiro. Nenhuma imagem disponível para uma apresentação de diapositivos, etc.	95
Esta imagem não pode ser eliminada	A imagem está protegida. Desative a proteção.	96
Falha ao usar relógio do satélite.	O relógio da câmara não foi definido corretamente. Altere a localização ou hora e determine novamente a localização.	-
Não foram encontrados dados A-GPS no cartão.	Um ficheiro A-GPS que pode ser atualizado não se encontra no cartão de memória. Verifique os itens seguintes: - Se o cartão de memória está introduzido - Se o ficheiro A-GPS está armazenado no cartão de memória - Se o ficheiro A-GPS guardado no cartão de memória é mais recente do que o ficheiro A-GPS guardado na câmara - Se o ficheiro A-GPS ainda é válido	-

Ecrã	Causa/Solução	Ш
Falha ao atualizar.	Não é possível atualizar o ficheiro A-GPS. O ficheiro A-GPS pode estar corrompido. Transfira novamente o ficheiro a partir do website.	110
Não foi possível determinar posição atual.	A câmara não consegue determinar a posição atual quando a distância é calculada. Altere a localização ou hora e determine novamente a localização.	-
	Não está introduzido qualquer cartão de memória. Introduza um cartão de memória.	6
	Não foi gravado qualquer dado de registo.	143
Não foi possível guardar no cartão.	Foi excedido o número máximo de eventos de dados dos registos que podem ser guardados por dia. • Registos de localização: Até 36 eventos de dados dos registos por dia • Registos de altitude/profundidade da água: Até 34 eventos de dados dos registos por dia	181
	Foi excedido o número máximo de eventos de dados dos registos que podem ser guardados num único cartão de memória. • Registos de localização: Até 100 eventos de dados dos registos • Registo de altitude e registo de profundidade da água: Total combinado até 100 eventos de dados dos registos Substitua o cartão de memória por um novo ou elimine de um cartão de memória os dados dos registos que já não são necessários.	143, 181
Impossível corrigir bússola.	A câmara não consegue calibrar a bússola eletrónica. Oscile a câmara para desenhar o número oito no ar enquanto roda o pulso para virar a câmara para a frente e para trás, de um lado para o outro ou para cima e para baixo.	116

Ecrã	Causa/Solução	ш
Sem acesso.	Não foi possível à câmara receber o sinal do equipamento inteligente. Estabeleça novamente a ligação sem fios. • Pressione o botão (†7 (Wi-Fi). • Toque num equipamento inteligente compatível com NFC com a câmara. • Selecione Ligar a dispositivo inteligente no menu de opções Wi-Fi.	108, 147
Não foi possível ligar.	Não foi possível à câmara estabelecer a ligação ao receber os sinais do equipamento inteligente. Defina um canal diferente em Canal em Opções no menu de opções Wi-Fi e estabeleça novamente a ligação sem fios.	108, 147
Ligação Wi-Fi terminada.	 A ligação Wi-Fi é desligada nas situações seguintes: Quando o sinal é fraco Quando o nível de carga da bateria está reduzido Quando um cabo é ligado ou desligado ou meratão de memória é removido ou introduzido Utilize uma bateria totalmente carregada, desligue o televisor, computador e impressora da câmara e estabeleça novamente a ligação sem fios. 	108, 147
Erro de objetiva. Tente de novo depois de desligar e ligar a câmara.	Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	170
Erro de comunicação	Ocorreu um erro ao comunicar com a impressora. Desative a câmara e volte a ligar o cabo USB.	153
Erro do sistema	Ocorreu um erro nos circuitos internos da câmara. Deslígue a câmara, retire e volte a colocar a bateria e ligue a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.	170

Ecrã	Causa/Solução	Ē
Erro de impressora: verificar estado da impressora	Após resolver o problema, selecione Recomeçar e pressione o botão 🛞 para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: verifique o papel.	Carregue o tamanho de papel especificado, selecione Recomeçar e pressione o botão Ø para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: encravamento de papel.	Retire o papel encravado, selecione Recomeçar e pressione o botão 🛞 para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: sem papel.	Carregue o tamanho de papel especificado, selecione Recomeçar e pressione o botão Ø para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: verifique a tinta.	Existe um problema com a tinta da impressora. Verifique a tinta, selecione Recomeçar e pressione o botão ® para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: sem tinta.	Substitua o cartucho de tinta, selecione Recomeçar e pressione o botão 🛞 para retomar a impressão.*	-
Erro da impressora: ficheiro danificado.	Ocorreu um problema com o ficheiro de imagem a imprimir. Selecione Cancelar e pressione o botão Ø para cancelar a impressão.	-

* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas comuns na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

Problemas de alimentação, ecrã e definições

Problema	Causa/Solução	
A câmara está ligada mas não responde.	Espere que a gravação termine. Desligue a câmara se o problema continuar. Se a câmara não se desligar, retire e reinsira a bateria ou pilhas ou, se estiver a utilizar um adaptador CA, desligue-o e volte a ligá-lo. Note que apesar de se perderem quaisquer dados atualmente a ser gravados, os dados que já foram gravados não serão afetados por remover ou desligar a fonte de alimentação.	-
A câmara não pode ser ligada.	 A bateria está descarregada. O botão de alimentação é ativado alguns segundos após a bateria ser introduzida. Aguarde alguns segundos antes de pressionar o botão de alimentação. 	6, 8, 162 -
A câmara desliga- se sem qualquer aviso.	 A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função auto-desligado). A câmara e a bateria podem não funcionar corretamente a baixas temperaturas. O interior da câmara ficou quente. Deixe a câmara desligada até que o interior arrefeça e tente ligá-la novamente. 	13 161 -
O monitor está em branco.	 A câmara está desligada. A câmara desliga-se automaticamente para poupar energia (função auto-desligado). A luz do flash pisca enquanto o flash está a carregar. Aguarde até o carregamento estar concluído. A câmara está ligada a um televisor ou computador. A câmara e o equipamento inteligente estão ligados através de uma ligação Wi-Fi e a câmara está a ser controlada pelo controlo remoto. 	10 13 - -
A câmara aquece.	A câmara pode ficar quente quando utilizada durante um longo período de tempo para gravar filmes ou quando utilizada num ambiente quente; isto não é uma avaria.	-

Problema	Causa/Solução	m
A bateria introduzida na câmara năo carrega.	 Verifique todas as ligações. Quando ligada a um computador, a câmara pode não carregar por qualquer um dos motivos descritos abaixo. Desligado está selecionado para Carregar pelo PC no menu de configuração. O carregamento da bateria para se a câmara for desligada. O carregamento da bateria não é possível se o idioma de apresentação da câmara e a data e hora não tiverem sido definidos, ou a data e hora tiverem sido repostas após a bateria do relógio da câmara descarregar. Utilize o adaptador CA de carregamento para carregar a bateria. O carregamento da bateria pode ser interrompido quando o computador entra no modo de hibernação. Consoante as especificações, definições e estado do computador, pode não ser possível carregar a bateria. 	8 78, 130 - 10, 11 - -
É difícil ler as informações do monitor.	Ajuste o brilho do monitor.O monitor está sujo. Limpe o monitor.	121 164
pisca no ecrã. A data e a hora da gravação não estão corretas.	 Se o relógio da câmara não tiver sido definido, pisca no ecrã de disparo e as imagens e filmes guardados antes de o relógio ser definido ficam com a data "00/00/0000 00:00" e "01/01/2015 00:00" respetivamente. Defina a hora e data corretas a partir da opção Hora local e data no menu de configuração. O relógio da câmara não é tão preciso como os relógios normais. Compare periodicamente a hora do relógio da câmara com a hora de um relógio mais preciso e acerte conforme necessário. 	4, 119
Não são apresentados indicadores no monitor.	Ocultar info está selecionado para Info Foto em Definições do monitor no menu de configuração.	121
Carimbo de data não disponível.	Hora local e data não foi definido no menu de configuração.	119
A data não aparece nas imagens, mesmo quando a opção Carimbo de data está ativada.	 O modo de disparo atual não suporta Carimbo de data. A data não pode ser marcada em filmes. 	123

Problema	Causa/Solução	
É apresentado o ecrã para definir a hora local e a data quando a câmara é ligada.	A bateria do relógio está descarregada; todas as definições foram repostas nos respetivos valores predefinidos.	10, 11
As definições da câmara são restauradas.		
A câmara emite som.	Quando o Modo autofocagem está definido para AF permanente ou em alguns modos de disparo, a câmara pode produzir um som de focagem audível.	18, 91, 105

Problemas ao fotografar

Problema	Causa/Solução	
Não é possível mudar para o modo de disparo.	Desligue o cabo HDMI ou o cabo USB.	150
Não pode tirar fotografias ou gravar filmes.	 Quando a câmara está no modo de reprodução, pressione o botão î, o botão de disparo do obturador ou o botão (?). Quando são apresentados menus, pressione o botão MENU. A luz do flash pisca enquanto o flash está a carregar. A bateria está descarregada. 	1, 15 78 44 6, 8, 162
A câmara não consegue focar.	 O motivo está demasiado perto. Experimente efetuar o disparo no modo seletor cenas auto., modo de cena Primeiro plano ou modo macro. O motivo é de difícil focagem. Defina Auxiliar de AF no menu de configuração para Automático. Desligue e volte a ligar a câmara. 	18, 19, 21, 25, 47 54 125 –
As imagens estão tremidas.	 Utilize o flash. Aumente o valor da sensibilidade ISO. Ative VR de fotografia ao capturar imagens fixas. Ative VR de filme ao gravar filmes. Utilize um tripé para estabilizar a câmara (utilizar o autotemporizador ao mesmo tempo é mais eficiente). 	44 87 106, 124 46

Problema	Causa/Solução	Ш
Existem pontos brilhantes nas imagens capturadas com flash.	O flash está a refletir em partículas no ar. Defina a definição do modo de flash para 🛞 (desligado).	44
O flash não dispara.	 O modo de flash está definido para () (desligado). Está selecionado um modo de cena que restringe o flash. Está ativada uma função que restringe o flash. 	44 49 56
Não é possível utilizar o zoom digital.	 Zoom digital está definido para Desligado no menu de configuração. O zoom digital não pode ser utilizado com certos modos de disparo ou ao utilizar certas definições noutras funções. 	125 58, 125
Modo de imagem não disponível.	Está ativada uma função que restringe o Modo de imagem.	56
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador.	Desligado está selecionado para Som do obturador em Definições do som no menu de configuração. Não é ouvido qualquer som com alguns modos de disparo e definições, mesmo quando Ligado está selecionado.	126
O iluminador auxiliar de AF não acende.	Desligado está selecionado para Auxiliar de AF no menu de configuração. O iluminador auxiliar de AF poderá não acender, dependendo da posição da área de focagem ou do modo de disparo, mesmo quando Automático está selecionado.	125
Existe sujidade na imagens.	A objetiva está suja. Limpe a objetiva.	164
As cores não são naturais.	O equilíbrio de brancos ou a matiz não está corretamente ajustado.	25, 43, 82
São visualizados pixels brilhantes distribuídos aleatoriamente na imagem ("ruído").	O motivo está escuro, pelo que a velocidade do obturador é demasiado lenta ou a sensibilidade ISO é demasiado elevada. É possível reduzir o ruído: • Utilizando o flash • Especificando uma definição de sensibilidade ISO inferior	44 87
As imagens estão demasiado escuras (exposição insuficiente).	 O modo de flash está definido para () (desligado). A janela do flash está bloqueada. O motivo está para além do alcance do flash. Ajuste a compensação de exposição. Aumente a sensibilidade ISO. O motivo está em contraluz. Selecione o modo de cena Luz de fundo ou defina o modo de flash para () flash de enchimento). 	44 12 193 48 87 26,44

Problema	Causa/Solução	
As imagens estão demasiado brilhantes (exposição em excesso).	Ajuste a compensação de exposição.	48
Resultados inesperados quando o flash é definido para \$ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos).	Utilize qualquer outro modo de cena para além de Retrato noturno e altere o modo de flash para qualquer outra definição que não ‡ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) e tente fotografar novamente.	44, 49
Os tons de pele não estão suavizados.	 Em algumas condições fotográficas, os tons de pele do rosto poderão não ser suavizados. Para imagens com quatro ou mais rostos, tente utilizar o efeito Suavização da pele em Retoque 	52 67
	de giamour no menu de reprodução. Poderá demorar mais tempo a guardar as imagens nas	
Demora algum tempo a guardar as imagens.	 seguintes situações: Quando a função de redução do ruído estiver a funcionar, quando, por exemplo, fotografa num ambiente com pouca luz Quando o modo de flash é definido como \$€ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos) 	- 45
	Ao capturar imagens nos modos de cena seguintes: Manual em Retrato noturno Manual em Paisagem noturna HDR definido para ON em Luz de fundo Panorâmica simples Quando a função de suavização da pele é aplicada durante o disparo Quando utilizar o modo de disparo contínuo	24 25 26 30 52 84
Aparece um círculo ou faixa colorida no monitor ou nas imagens.	Ao efetuar o disparo com retroiluminação ou quando uma fonte forte de luz (como a luz solar) está no enquadramento, pode aparecer um círculo ou faixa colorida (efeito fantasma). Mude a posição da fonte de luz ou enquadre a fotografia de modo a que a fonte de luz não entre no enquadramento e tente novamente.	-

Problemas de reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro.	 Esta câmara pode não conseguir reproduzir imagens guardadas com uma outra marca ou modelo de câmara digital. Esta câmara não reproduz filmes gravados com uma outra marca ou modelo de câmara digital. Esta câmara pode não conseguir reproduzir dados editados num computador. 	_
Não é possível efetuar a aproximação de zoom à imagem.	 Não é possível utilizar o zoom de reprodução com os filmes. Ao aproximar numa imagem pequena, a razão de zoom mostrada no ecrã pode diferir da razão de zoom real da imagem. Esta câmara pode não ser capaz de ampliar imagens captadas com outra marca ou modelo de câmara digital. 	-
Não é possível editar imagens.	 Algumas imagens não podem ser editadas. As imagens já editadas não podem ser editadas novamente. Não existe espaço livre suficiente no cartão de memória ou na memória interna. Esta câmara não pode editar imagens captadas com outras câmaras. As funções de edição utilizadas para imagens não estão disponíveis para filmes. 	32, 64 - - -
Não é possível rodar a imagem.	 Esta câmara não roda imagens capturadas com uma outra marca ou modelo de câmara digital. As imagens editadas utilizando Inserção de dados não podem ser rodadas. 	- 68
As imagens não são apresentadas no televisor.	 Um computador ou impressora está ligado à câmara. O cartão de memória não contém qualquer imagem. Retire o cartão de memória para reproduzir as imagens na memória interna. 	- - 7

Problema	Causa/Solução	
O Nikon Transfer 2 não é iniciado quando a câmara é ligada a um computador.	 A câmara está desligada. A bateria está descarregada. O cabo USB não está ligado corretamente. A câmara não é reconhecida pelo computador. O computador não está definido para iniciar o Nikon Transfer 2 automaticamente. Para mais informações sobre o Nikon Transfer 2, consulte a informação de ajuda contida em ViewNX 2. 	- 130, 150 150, 157 - -
O ecrã de arranque do PictBridge não é apresentado quando a câmara é ligada a uma impressora.	Com algumas impressoras compatíveis com PictBridge, o ecrã de arranque do PictBridge poderá não ser apresentado e poderá ser impossível imprimir imagens quando Automático é selecionado para Carregar pelo PC no menu de configuração. Defina Carregar pelo PC para Desligado e volte a ligar a câmara à impressora.	78, 130
As imagens a imprimir não são apresentadas.	 O cartão de memória não contém qualquer imagem. Retire o cartão de memória para imprimir as imagens na memória interna. 	- 7
Não é possível selecionar o tamanho do papel através da câmara.	 A câmara não pode ser utilizada para selecionar o tamanho do papel nas seguintes situações, mesmo ao imprimir a partir de uma impressora compatível com PictBridge. Utilize a impressora para selecionar o tamanho do papel. A impressora não suporta os tamanhos de papel especificados pela câmara. A impressora seleciona automaticamente o tamanho do papel. 	-

Funções de dados de localização

Problema	Causa/Solução	
Não é possível identificar a localização ou demora algum tempo a identificar a localização.	 A câmara pode não conseguir identificar a localização em determinados ambientes de disparo. Para utilizar as funções de dados de localização, utilize a câmara o máximo possível numa área ao ar livre. Ao posicionar pela primeira vez ou quando não é possível efetuar o posicionamento durante cerca de duas horas, demora alguns minutos a calcular os dados de localização. 	134
Não é possível gravar dados de localização nas imagens capturadas.	Quando 🇞 ou 🔀 é apresentado no ecrã de disparo, os dados de localização não são gravados. Antes de capturar imagens, verifique a receção dos dados de localização.	132
Diferença entre a localização de disparo real e os dados de localização gravados.	Os dados de localização obtidos podem variar em determinados ambientes de disparo. Quando existe uma diferença substancial nos sinais dos satélites de posicionamento, pode haver um desvio até várias centenas de metros.	134
O nome da localização gravado é diferente do nome pretendido ou não é apresentado.	O nome do ponto de referência pretendido pode não estar registado ou pode estar registado um nome de ponto de referência diferente.	-
Ative para atualizar o ficheiro A-GPS.	 Verifique os itens seguintes: Se o cartão de memória está introduzido Se o ficheiro A-GPS está armazenado no cartão de memória Se o ficheiro A-GPS guardado no cartão de memória é mais recente do que o ficheiro A-GPS guardado na câmara Se o ficheiro A-GPS ainda é válido O ficheiro A-GPS pode estar corrompido. Transfira novamente o ficheiro a partir do website. 	- 110
Ative para apresentar o mapa.	Os mapas não podem ser apresentados enquanto a câmara estiver a ser carregada com o adaptador CA de carregamento, mesmo que o botão @ (mapa) seja pressionado.	-

Problema	Causa/Solução	
Ative para desligar o altímetro ou o medidor de profundidade.	Quando Altímetro/med. de prof. de Opç. de altit./profund. no menu de opções dos dados de localização está definido para Ligado, o altímetro ou o medidor de profundidade está sempre apresentado independentemente das Definições do monitor no menu de configuração. Para desligar o altímetro ou o medidor de profundidade, defina Altímetro/med. de prof. para Desligado.	118
Os ícones de altitude/ profundidade da água e pressão atmosférica permanecem apresentados no ecrã de disparo.	Defina Info foto de Definições do monitor no menu de configuração para Ocultar info .	121
Não é possível apresentar o altímetro ou o medidor de profundidade mesmo quando Altímetro/med. de prof. está definido para Ligado .	Mesmo quando Altímetro/med. de prof. está definido para Ligado, o altímetro ou o medidor de profundidade não é apresentado nas situações seguintes: • Quando o botão de disparo do obturador é pressionado ligeiramente • Durante o disparo no modo de cena Panorâmica simples • Durante a gravação de filmes • Quando um motivo é registado utilizando Seguimento do motivo de Modo de área AF • Quando um mensagem está a ser apresentada	- 30 71 88 -
A profundidade da água mostra 0 m	A profundidade da água será apresentada como 0 m se a câmara não for colocada debaixo de água quando o modo de cena Subaquático é selecionado.	27
Não é possível selecionar Utilizar dados de localiz, de Corrigir alt./ profund. no menu de opções de dados.	 Gravar dados de localiz. no menu de opções dos dados de localização está definido para Desligado. Não pode selecionar esta função a menos que os sinais sejam recebidos de quatro ou mais satélites e o posicionamento tenha sido efetuado. A câmara é colocada debaixo de água. Não pode selecionar esta função durante o disparo debaixo de água. 	110 132 -
Não é possível selecionar Criar registo no menu de opções dos dados de localização.	 O relógio da câmara não foi definido. Defina a data e a hora. Gravar dados de localiz, no menu de opções dos dados de localização está definido para Desligado. 	119 110

Problema	Causa/Solução	
Não é possível selecionar Iniciar todos os registos ou Iniciar registo de localiz.	A câmara está a gravar dados dos registos. Para gravar um registo novo, selecione Terminar todos os regist. ou Terminar reg. de localiz. e termine o registo atualmente em gravação.	114, 143
Não é possível guardar dados dos registos.	 Certifique-se de que um cartão de memória está introduzido na câmara. Podem ser gravados até 36 eventos de dados dos registos para registos dos dados de localização por dia e 34 eventos de dados dos registos para registos de altitude e profundidade da água por dia. O número total de eventos de dados dos registos que podem ser guardados num único cartão de memória é 200, que inclui até 100 eventos de dados dos dos dos dos registos que para um total combinado de registos de altitude e registos de servicos de dados dos registos que para um total combinado de registos de altitude e registos de profundidade da água. 	6, 143, 181
Não é possível selecionar Usar relógio do satélite no menu de opções dos dados de localização.	Gravar dados de localiz. no menu de opções dos dados de localização está definido para Desligado.	110

Nomes dos ficheiros

São atribuídos nomes de ficheiro a imagens ou filmes da seguinte forma.

Nome de ficheiro: DSCN 0001 .JPG

(1) (2) (3)

(1) Identificador	Não apresentado no ecrã da câmara. • DSCN: Imagens fixas, filmes originais • SSCN: Cópias de imagem pequena • RSCN: Cópias recortadas • FSCN: Imagens criadas por uma função de edição de imagem que não recortar ou imagem pequena e filmes criados pela função de edição de filmes
(2) Número de ficheiro	Atribuído por ordem ascendente começando em "0001" e terminando em "9999".
(3) Extensão	Indica o formato do ficheiro. • JPG: Imagens fixas • .MOV: Filmes

🖉 Dados dos registos guardados em cartões de memória

Os dados dos registos são guardados na pasta "NCFL".

Nome do ficheiro: N151115 0 .log

(1) (2) (3)

(1) Data	A data (últimos dois dígitos do ano e o mês e dia no formato AAMMDD) na qual a gravação de registos foi iniciada é atribuída automaticamente.		
(2) Número de identificação	 Para gerir eventos de dados dos registos que são gravados na mesma data, números de ID são atribuídos automaticamente por ordem ascendente, começando de "0", na ordem pela qual são gravados. Registos dos dados de localização: Um total de 36 carateres alfanuméricos que consistem nos números de 0 a 9 ou nas letras de A a Z. Registos de altitude/profundidade da água: Um total de 34 carateres alfanuméricos que consistem nos números de 0 a 9 ou nas letras de A a Z. 		
	Significa o tipo de ficheiro		
(3) Extensão	.log	Registos dos dados de localização	
(J) Exterisão	.lga	Registos de altitude	
	.lgb	Registos de profundidade da água	

 Registos dos dados de localização: Podem ser gravados até 36 ficheiros por dia e podem ser gravados até 100 ficheiros num cartão de memória.

 Registos de altitude/profundidade da água: Podem ser gravados até 34 ficheiros por dia e pode ser gravado um total combinado de 100 ficheiros num cartão de memória.

Acessórios opcionais

Carregador de baterias	Carregador de baterias MH-65 Uma bateria totalmente descarregada carrega em cerca de 2 horas e 30 minutos.	
Adaptador CA	Adaptador CA EH-62F (ligar conforme mostrado) Image: Strategy of the strategy	
Speedlight subaquática	SB-N10 Speedlight subaquática Para a instalar na COOLPIX AW130, necessita de um adaptador para cabo de fibra ótica subaquático SR-CP10A (disponível separadamente), um cabo de fibra ótica subaquático SC-N10A (disponível separadamente) e um suporte subaquático SK-N10A (disponível separadamente). Consulte 1183 para instruções de instalação.	

A disponibilidade pode variar consoante o país ou região.

Consulte o nosso website ou brochuras para as mais recentes informações.

Instalar a Speedlight subaquática

Pode utilizar uma Speedlight subaquática SB-N10 instalada na COOLPIX AW130 para disparar debaixo de água com flash. Defina **Flash subaquático** (C12126) no menu de configuração para **Ligado** durante o disparo.



Certifique-se de que desliga a câmara e a Speedlight subaquática antes de instalar.

1 Instale a câmara no adaptador para cabo de fibra ótica subaquático.

 Alinhe o parafuso de fixação da câmara do adaptador de cabo com o encaixe do tripé da câmara e aperte bem o parafuso.

Notas

Certifique-se de que introduz corretamente o parafuso de fixação da câmara do adaptador no encaixe do tripé da câmara e não aplique força excessiva ao apertar. Caso contrário, pode danificar o encaixe do tripé.



2 Instale a Speedlight subaquática no punho do suporte subaquático.

 Aperte bem o parafuso de montagem da Speedlight subaquática.



3 Com a câmara fixa, instale o adaptador de cabo no suporte subaquático.

 Alinhe o parafuso de fixação da caixa/ adaptador do suporte com a entrada do parafuso de fixação do adaptador de cabo e aperte ligeiramente o parafuso de modo a que o adaptador e o suporte se possam mover.



Notas técnicas

instalado na câmara e o cabo até entrar em contacto com a guia de montagem da base. Certifique-se de que o cabo não se solta dos suportes de cabo.

5 Deslize o adaptador do cabo

6 Aperte bem o parafuso de fixação da caixa/adaptador do suporte para fixar o adaptador do cabo.

7 Passe o cabo de fibra ótica subaguático através do punho do suporte, de baixo a cima.



Instale o cabo de fibra ótica

Δ

 Após ligar, passe o cabo pelos dois suportes de cabo do adaptador.









8 Abra a tampa do sensor da Speedlight subaquática.



9 Ligue uma extremidade do cabo (a extremidade que liga à SB-N10) ao conector de fibra ótica da Speedlight subaquática.





• Para retirar a Speedlight subaquática ou a câmara do suporte subaquático, efetue o procedimento acima pela ordem inversa.

ACORDO DE LICENÇA PARA UTILIZADOR, RELATIVO A DADOS DE MAPA E DADOS DE NOME DE LOCAL

Os dados de mapa e os dados de nome de local que ficam guardados nesta câmara digital ("Dados") são fornecidos apenas para sua utilização pessoal e interna e não se destinam a revenda. Estão protegidos por direitos de autor (copyright) e sujeitos aos seguintes termos e condições, com os quais concordam o utilizador, por um lado, e a Nikon Corporation ("Nikon") e os seus licenciantes (incluindo os respectivos licenciantes e fornecedores), por outro.

Termos e condições

Destinado apenas a utilização pessoal. O utilizador concorda em usar estes Dados em conjunto com esta câmara digital e os dados de imagem recolhidos pela câmara apenas para os fins pessoais e não comerciais para os quais foram licenciados, e não para serviços de partilha, *time-sharing* ou outros fins semelhantes. Do mesmo modo, mas com as restrições definidas nos parágrafos seguintes, o utilizador concorda em não reproduzir, copiar, modificar, descompilar, desmontar ou desagregar por engenharia reversa, seja de qualquer forma ou para qualquer fim, excepto até aos limites permitidos pela legislação aplicável.

Restrições. Excepto nos casos em que tenha sido especificamente licenciado pela Nikon, e sem limitar o parágrafo anterior, o utilizador não pode usar estes Dados (a) com quaisquer produtos, sistemas ou aplicações instalados ou de alguma forma ligados a, ou em comunicação com, veiculos capazes de navegação, posicionamento, expedição, orientação viária em tempo real, gestão de frotas ou outras aplicações semelhantes; ou (b) com, ou em comunicação com, quaisquer dispositivos de posicionamento ou quaisquer dispositivos electrónicos ou informáticos móveis ou com ligação *vireless*, incluindo, sem limitações, telemóveis, computadores de mão ou portáteis, *pagers* e assistentes digitais pessoais (PDA).

<u>Aviso.</u> Os Dados podem conter informação imprecisa ou incompleta em função da passagem do tempo, da alteração de circunstâncias, das fontes usadas e da natureza da recolha de dados geográficos abrangentes, podendo todos estes factores dar origem a resultados incorrectos.

Inexistência de garantia. Estes Dados são-Ihe fornecidos "como estão", e o utilizador concorda em usã-Ios por sua conta e risco. A Nikon e os seus licenciantes (incluindo os respectivos licenciantes e fornecedores) não apresentam garantias, afirmações ou cauções de qualquer tipo, expressas ou implícitas, resultantes da legislação ou de outra fonte, incluindo, mas sem limitação, o conteúdo, qualidade, precisão, completude, fiabilidade, adequação para um fim específico, utilidade, usabilidade ou resultados a obter a partir destes Dados, ou que os Dados ou o servidor não sofram interrupções ou estejam isentos de erros.

Exoneração de garantia: A NIKON E OS SEUS LICENCIANTES (INCLUINDO OS RESPECTIVOS LICENCIÁNTES E FORNECEDORES) REJEITAM QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, DE QUALIDADE, DESEMPENHO, COMERCIABILIDADE, ADEQUAÇÃO PARA UM FIM PARTICULAR OU NÃO INFRACÇÃO. Alguns estados, territórios e países não permitem determinadas exclusões de garantia, pelo que, nessa medida, a exclusão anterior poderá não se aplicar ao seu caso. Exoneração de responsabilidade: A NIKON E AS SUAS LICENCIANTES (INCLUINDO OS RESPECTIVOS LICENCIANTES E FORNECEDORES) NÃO PODERÃO SER RESPONSABILIZADAS, POR PARTE DO UTILIZADOR: POR RECLAMAÇÕES, EXIGÊNCIAS OU ACÇÕES, SEJA QUAL FOR A NATUREZA DA CAUSA DESSAS RECLAMAÇÕES, EXIGÊNCIAS OU ACÇÕES, QUE ALEGUEM PERDAS, PREJUÍZOS OU DANOS, DIRECTOS OU INDIRECTOS, EVENTUALMENTE RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU POSSE DA INFORMAÇÃO; OU POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, RENDIMENTO, CONTRATOS OU PODPANÇAS, OU QUAISQUER OUTROS DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU DA IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAÇÃO DU DE RUDARÇÃO, OU DE QUALQUER DEFEITO NA INFORMAÇÃO OU QUEBRA DESTES TERMOS OU CONDIÇÕES, QUER POR ACÇÃO CONTRATUAL OU DELITO, OU COM BASE NUMA GARANTIA, MESMO QUE A NIKON OU AS SUAS LICENCIANTES TENHAM SIDO AVISADAS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Alguns estados, territórios e países não permitem determinadas exclusões de responsabilidade, pelo que, nessa medida, a exclusão anterior poderá não se aplicar ao seu caso.

<u>Controlo de exportação.</u> O utilizador concorda em não exportar, seja de onde for, qualquer parte destes Dados ou qualquer produto directo dos mesmos, excepto na posse de todas as licenças e aprovações exigidas e em conformidade com a legislação de exportação, normas e regulamentos aplicáveis, incluindo, mas sem limitação, a legislação, nomas e regulamentos administrados pelo Serviço de Controlo de Bens Estrangeiros do Departamento de Comércio dos E.U.A. e pelo Gabinete de Indústria e Segurança do Departamento de Comércio dos E.U.A. Sempre que a legislação, as regras e a regulamentação de exportação proíbam a Nikon e os detentores das suas licenças de cumprir as suas obrigações, ao abrigo destas disposições, para fornecer ou distribuir Dados, tais falhas serão desculpadas e não constituem quebra deste Acordo.

Totalidade do acordo. Estes termos e condições constituem a totalidade do Acordo entre a Nikon (e as suas licenciantes, incluindo os respectivos licenciantes e fornecedores) e o utilizador no que diz respeito à matéria do Acordo, e substitui, na totalidade, todo e qualquer acordo escrito ou oral previamente existente entre as partes relativamente à matéria do Acordo.

Jurisdição aplicável. Os termos e condições apresentados deverão ser regulados pela legislação japonesa, sem validar (i) o conflito com provisões legais ou (ii) a Convenção das Nações Unidas para Contratos para a Venda Internacional de Bens, que fica explicitamente excluída; no caso de a legislação japonesa não ser considerada aplicável a este Acordo, por qualquer razão, no país onde obteve os Dados, este Acordo deverá ser regulado pela legislação do país onde obteve os Dados. O utilizador concorda em submeter-se à jurisdição japonesa para quaisquer disputas, reclamações ou acções resultantes dos Dados que lhe são fornecidos ao abrigo deste Acordo, ou relacionadas com eles.
Government End Users. If the Data supplied by HERE is being acquired by or on behalf of the United States government or any other entity seeking or applying rights similar to those customarily claimed by the United States government, the Data is a "commercial item" as that term is defined at 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, is licensed in accordance with the End-User Terms under which this Data was provided, and each copy of the Data delivered or otherwise furnished shall be marked and embedded as appropriate with the following "Notice of Use," and shall be treated in accordance with such Notice:

> NOTICE OF USE CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) NAME: HERE CONTRACTOR (MANUFACTURER/ SUPPLIER) ADDRESS: 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 This Data is a commercial item as defined in FAR 2.101 and is subject to the End-User Terms under which this Data was provided. © 2014 HERE - All rights reserved.

If the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official refuses to use the legend provided herein, the Contracting Officer, federal government agency, or any federal official must notify HERE prior to seeking additional or alternative rights in the Data.

Avisos relativos aos detentores dos direitos de autor de software utilizado sob licença.

• Dados de mapa e dados de nome de local para o Japão



© 2014 ZENRIN CO., LTD. All rights reserved. Este serviço utiliza dados de mapa e POI da ZENRIN CO., LTD. "ZENRIN" is a registered trademark of ZENRIN CO., LTD.

• Dados de mapa e dados de nome de local para outros países que não o Japão



© 1987-2014 HERE All rights reserved. Austria: © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Belgium: © - Distribution & Copyright CIRB

Croatia/Cyprus/Estonia/Latvia/Lithuania/Moldova/Poland/Slovenia/Ukraine: © EuroGeographics

Denmark: Contains data that is made available by the Danish Geodata Agency (FOT) Retrieved by HERE 01/2014

Finland: Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/

NLS_open_data_licence_version1_20120501).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at http:// www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/

uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of_use.pdf. Retrieved by HERE 09/2013 France: source: © IGN 2009 – BD TOPO \circledast

Germany: Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen Contains content of "BayrischeVermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de", licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode

Contains content of "LGL, www.lgl-bw.de", licensed in accordance with http://

creativecommons,.org/licenses/by/3.0/legalcode

Contains content of "Stadt Köln – offenedaten-koeln.de", licensed in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode

Contains Content of "Geoportal Berlin / ATKIS® Basis-DLM", licensed in accordance with http:// www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzlll.pdf

Contains Content of "Geoportal Berlin / Karte von Berlin 1:5000 (K5-Farbausgabe)", licensed in accordance with http://www.stadtentwicklung.berlin.de/geoinformation/download/nutzlll.pdf

Great Britain: Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010

Greece: Copyright Geomatics Ltd.

Italy: La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bologna licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/ legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under http://www.formez.it/ iodl/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under http://www.dati.gov.it/ iodl/2.0/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/ 3.0/legalcode.

Includes content of Comune di Milano, licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/ it/legalcode and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the "Comunità Montana della Carnia", licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/ 2.0/ and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of "Agenzia per la mobilità" licensed under http://creativecommons.org/licenses/ by/3.0/legalcode and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee May 1, 2014.

 $\label{eq:local_local_state} Includes content of CISIS, licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/legalcode . \\ {\bf Norway: } Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority \\$

Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at http://data.norge.no/nlod/en/1.0

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/.

Contains data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD) distributed by Norwegian Public Roads Administration (NPRA)

Portugal: Source: IgeoE - Portugal

Spain: Información geográfica propiedad del CNIG

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm. Retrieved by HERE 05/2013. Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/30/legalcode.

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode

Contains data made available by the Ayuntamiento de Santander, licensed in accordance with http:// creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/legalcode.es

Contains data of Ajuntament de Sabadell, licensed per http://creativecommons.org/licences/by/3.0/ legalcode, updated 4/2013

Sweden: Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at http://data.goteborg.se/goopen/ Avtal%20GoOpen%201.0.0.pdf

Switzerland: Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie

United Kingdom: Contains public sector information licensed under the Open Government Licence v1.0 (see for the license http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/) Adapted from data from the office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v1.0

Canada: This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. All rights reserved.

Mexico: Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)

United States: ©United States Postal Service® 2013. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4.

Includes data available from the U.S. Geological Survey.

Australia: Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).

Product incorporates data which is © 2013 Telstra Corporation Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and HERE International LLC.

Nepal: Copyright © Survey Department, Government of Nepal.

Sri Lanka: This product incorporates original source digital data obtained from the Survey Department of Sri Lanka

© 2009 Survey Department of Sri Lanka

The data has been used with the permission of the Survey Department of Sri Lanka

Israel: © Survey of Israel data source

Jordan: © Royal Jordanian Geographic Centre.

Mozambique: Certain Data for Mozambique provided by Cenacarta © 2013 by Cenacarta

Nicaragua: The Pacific Ocean and Caribbean Sea maritime borders have not been entirely defined. Northern land border defined by the natural course of the Coco River (also known as Segovia River or Wangki River) corresponds to the source of information available at the moment of its representation.

Réunion: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Ecuador: INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADRO

AUTORIZACION Nº IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011

Guadeloupe: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Guatemala: Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL – Resolución del IGN No 186-2011 French Guiana: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Martinique: source: © IGN 2009 - BD TOPO ®

Especificações

Câmara digital Nikon COOLPIX AW130

Тіро		Câmara digital compacta	
Número de pixels efetivos		16,0 milhões (O processamento de imagem pode reduzir o número de pixels efetivos)	
Se	ensor de imagem	Tipo ¹ /2,3 polegadas CMOS; total de pixels: aprox. 16,76 milhões	
O	ojetiva	Objetiva NIKKOR com zoom ótico de 5×	
	Distância focal	4,3–21,5 mm (ângulo de visão equivalente ao de uma objetiva de 24–120 mm no formato de 35mm [135])	
	Número f/-	f/2,8–4,9	
	Construção	12 elementos em 10 grupos (2 elementos de objetiva ED)	
Ampliação por zoom digital		Até 4× (ângulo de visão equivalente ao de uma objetiva de aprox. 480 mm no formato de 35mm [135])	
Redução da vibração		Deslocamento da objetiva e VR eletrónico	
Autofocagem (AF)		AF de deteção do contraste	
	Alcance de focagem	 [W]: Aprox. 50 cm-∞, [T]: Aprox. 50 cm-∞ Modo macro: Aprox. 1 cm-∞ (posição grande angular) (todas as distâncias medidas a partir do centro da superfície dianteira da objetiva) 	
	Seleção da área de focagem	Prioridade ao rosto, manual com 99 áreas de focagem, centrado, seguimento do motivo, AF deteção de motivo	
Monitor		Ecrã OLED de 7,5 cm (3 polegadas), aprox. 921 000 pontos amplo ângulo de visualização com revestimento antirreflexo e ajuste de luminosidade de 5 níveis	
	Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 98% na horizontal e vertical (em comparação com a fotografia original)	
	Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 100% na horizontal e vertical (em comparação com a fotografia original)	

Armazenamento		
	Suporte de dados	Memória interna (aprox. 473 MB), cartão de memória SD/SDHC/SDXC
	Sistema de ficheiros	Compatível com DCF e Exif 2.3
	Formatos de ficheiros	Imagens fixas: JPEG Filmes: MOV (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Áudio: LPCM estéreo)
Tamanho de imagem (pixels)		 16M (Elevado) [4608 × 3456★] 16M [4608 × 3456] 8M [3264 × 2448] 4M [2272 × 1704] 2M [1600 × 1200] VGA [640 × 480] 16:9 (12M) [4608 × 2592] 1:1 [3456 × 3456]
Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída padrão)		 ISO 125–1600 ISO 3200, 6400 (disponível ao utilizar o Modo automático)
Exposição		
	Modo de medição	Matricial central ponderada (zoom digital inferior a 2×), localizada (zoom digital de 2× ou mais)
	Controlo da exposição	Exposição automática programada e compensação de exposição (-2,0 - +2,0 EV em passos de 1 /3 EV)
0	bturador	Obturador mecânico e eletrónico CMOS
	Velocidade	 ¹/1500-1 seg. ¹/14000 seg. (velocidade máxima durante o disparo continuo de alta velocidade) 4 seg. (Modo de cena Exib. fogo de artifício)
Abertura		Seleções de abertura predefinida controlada eletronicamente (–1 AV) e filtro ND (–2 AV)
	Alcance	3 passos (f/2,8, f/4,1, f/8,2 [W])
Autotemporizador		Pode selecionar entre 10 e 2 seg.
FI	ash	
	Alcance (aprox.) (Sensibilidade ISO: Automático)	[W]: 0,5–5,2 m [T]: 0,5–4,5 m
	Controlo de flash	Flash automático TTL com pré-flashes de avaliação

Interface			
	Conector USB	Conector micro-USB (não utilize qualquer cabo USB que não UC-E21), USB de alta velocidade • Compatível com Impressão direta (PictBridge)	
	Conector de saída HDMI	Micro conector HDMI (Tipo D)	
W	i-Fi (LAN sem fios)		
	Normas	IEEE 802.11b/g/n (Protocolo LAN sem fios padrão)	
	Alcance (linha de visão)	Aprox. 10 m	
	Frequência de operação	2412-2462 MHz (1-11 canais)	
	Velocidades de dados (valores medidos reais)	IEEE 802.11b: 5 Mbps IEEE 802.11g: 17 Mbps IEEE 802.11n: 17 Mbps	
	Segurança	OPEN/WPA2	
	Protocolos de acesso	Infraestrutura	
Bússola eletrónica		16 pontos cardeais (correção da posição utilizando um sensor de aceleração de 3 eixos, correção automática para o ângulo desviado e ajuste de desvio automático)	
Dados de localização		GPS Frequência de receção: 1575.42 MHz Sistema geodético: WGS 84 GLONASS Frequência de receção: 1598.0625 - 1605.3750 MHz Sistema geodético: WGS 84	
Ba	arómetro	Intervalo de apresentação: Aprox. 500 - 4600 hPa	
A	tímetro	Intervalo de apresentação: Aprox. –300 - +4500 m	
Μ	edidor de profundidade	Intervalo de apresentação: Aprox. 0 - 35 m	
Idiomas suportados		Alemão, Árabe, Bengali, Búlgaro, Checo, Chinês (Simplificado e Tradicional), Coreano, Dinamarquês, Espanhol, Finlandês, Francês, Grego, Hindi, Holandês, Húngaro, Indonésio, Inglês, Italiano, Japonês, Marati, Norueguês, Persa, Polaco, Português (Europeu e Brasileiro), Romeno, Russo, Sérvio, Sueco, Tamil, Tailandês, Telugu, Turco, Ucraniano, Vietnamita	
Fontes de alimentação		Uma bateria de iões de lítio recarregável EN-EL12 (incluída) Adaptador CA EH-62F (disponível em separado)	
Tempo de carga		Aprox. 2 h 20 min (ao utilizar o adaptador CA de carregamento EH-71P/EH-73P e quando a carga estiver completamente esgotada)	

Duração da bateria ¹		
	Imagens fixas	Aprox. 370 fotografias ao utilizar EN-EL12
	Filmes (duração real da bateria para gravação) ²	Aprox. 1 h 10 min (1080/30p) ao utilizar EN-EL12 Aprox. 1 h 20 min (1080/25p) ao utilizar EN-EL12
Er	ncaixe do tripé	1/4 (ISO 1222)
Di	mensões (L \times A \times P)	Aprox. 110,4 \times 66,0 \times 26,8 mm (excluindo saliências)
Peso		Aprox. 221 g (incluindo bateria e cartão de memória)
Ambiente de funcionamento		
	Temperatura	−10 °C - +40 °C (para utilização no solo) 0 °C - 40 °C (para utilização debaixo de água)
	Humidade	85% ou menos (sem condensação)
À prova de água		Equivalente à classe de proteção 8 (IPX8) JIS/IEC (sob as nossas condições de teste) Capacidade de capturar imagens debaixo de água até uma profundidade de 30 m e durante 60 minutos
À prova de pó		Equivalente à classe de proteção 6 (IP6X) JIS/IEC (sob as nossas condições de teste)
À prova de choques		Superou as nossas condições de teste ³ em conformidade com MIL-STD 810F Method 516.5-Shock

- A menos que seja especificado em contrário, todos os valores são baseados numa bateria totalmente carregada e numa temperatura ambiente de 23 ±3 °C, conforme especificado nas normas CIPA (Camera and Imaging Products Association).
- ¹ A duração da bateria pode variar dependendo das condições de utilização, como o intervalo entre disparos e a duração da apresentação dos menus e das imagens.
- ² Os ficheiros de filme individuais não podem exceder 4 GB de tamanho ou 29 minutos de duração. A gravação pode terminar antes deste limite ser atingido se a temperatura da câmara for elevada.
- ³ Queda de uma altura de 210 cm para um contraplacado com 5 cm de espessura (as alterações no aspeto, como pintura a descascar e deformação resultante da queda e o desempenho à prova de água não estão sujeitos ao teste). Estes testes não garantem que a câmara estará livre de danos ou problemas sob todas as condições.

Bateria de iões de lítio recarregável EN-EL12

Tipo	Bateria de iões de lítio recarregável
Potência nominal	CC 3,7 V, 1050 mAh
Temperatura de funcionamento	0 °C-40 °C
Dimensões (L \times A \times P)	Aprox. 32 × 43,8 × 7,9 mm
Peso	Aprox. 22,5 g

Adaptador CA de carregamento EH-71P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MAX 0,2 A
Saída nominal	CC 5,0 V, 1,0 A
Temperatura de funcionamento	0 °C-40 °C
Dimensões (L \times A \times P)	Aprox. 55 \times 22 \times 54 mm (não incluindo o adaptador de ficha)
Peso	Aprox. 48 g (não incluindo o adaptador de ficha)

Adaptador CA de carregamento EH-73P

Entrada nominal	CA 100–240 V, 50/60 Hz, MAX 0,14 A
Saída nominal	CC 5,0 V, 1,0 A
Temperatura de funcionamento	0 °C–40 °C
Dimensões (L \times A \times P)	Aprox. 55 \times 22 \times 54 mm (não incluindo o adaptador de ficha)
Peso	Aprox. 51 g (não incluindo o adaptador de ficha)

- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter.
- O aspeto deste produto e respetivas especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória Secure Digital (SD) foram testados e aprovados para utilização com esta câmara.

 Para gravar filmes são recomendados cartões de memória com uma classificação SD Speed Class de 6 ou mais rápidos. Ao utilizar um cartão de memória com uma classificação Speed Class inferior, a gravação de filmes pode parar inesperadamente.

·	Cartão de memória SD	Cartão de memória SDHC	Cartão de memória SDXC	
SanDisk	-	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB 64 GB, 128 GB		
TOSHIBA	-	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB	
Panasonic	2 GB	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB	
Lexar	-	8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB	

 Contacte o fabricante para mais informações acerca dos cartões acima referidos. Não podemos garantir o desempenho da câmara ao utilizar cartões de memória de outras marcas.

 Se utilizar um leitor de cartões, certifique-se de que é compatível com o cartão de memória.

Informações sobre marcas comerciais

- Windows é uma marca comercial registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Adobe, o logótipo Adobe e Reader são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ ou noutros países.
- Os logótipos SDXC, SDHC e SD são marcas comerciais da SD-3C, LLC.



- PictBridge é uma marca comercial.
- Os logótipos HDMI, HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.



- Wi-Fi e o logótipo Wi-Fi são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Wi-Fi Alliance.
- Android e Google Play são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Google, Inc..
- A N-Mark é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. no Estados Unidos e noutros países.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação fornecida com este produto Nikon são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registadas das respetivas empresas titulares.

Licença de Portefólio de Patentes AVC

Este produto está licenciado sob a Licença de Portefólio de Patentes AVC para utilização pessoal e não comercial de um consumidor para (i) codificar vídeo em conformidade com a norma AVC ("vídeo AVC") e/ou (ii) descodificar vídeo AVC codificado por um consumidor envolvido numa atividade pessoal e não comercial e/ou obtido de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer vídeo AVC. Não é concedida nem está implícita qualquer licença para qualquer outra utilização. Podem ser obtidas mais informações em MPEG LA, L.L.C. Consulte http://www.mpegla.com.

Licença FreeType (FreeType2)

• Partes deste software estão protegidas por copyright © 2012 The FreeType Project (http://www.freetype.org). Todos os direitos reservados.

Licença MIT (HarfBuzz)

 Partes deste software estão protegidas por copyright © 2015 The HarfBuzz Project (http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz). Todos os direitos reservados.

Índice remissivo

<u>Símbolos</u>

Modo Seletor cenas auto.	21
	21 22
	23 22
Modo de retrato inteligente	55
Modo de lettato inteligente	34
Modo de apresentação de film	les.
curtos	38
Modo automático	42
▶ Modo de reprodução	15
Modo de listar por data	61
«T» Menu de opções Wi-Fi	
	47
🔏 Menu de opções de dados de	
localização 78, 1	10
Menu de configuração 78, 1	19
T (Teleobjetiva)	14
W (Grande angular)	14
Q Zoom de reprodução	59
Reprodução de miniaturas	60
Ajuda	23
Botao Modo de disparo 2,	18
Botao Reprodução 2,	15
■ Botao (* ★ gravação de filmes)) 71
MENII Potão Monuel 2 70	71 70
Retão Aplicar soloção	0 / כ
Botão Apagar 2	z 16
4 Modo flash	44
Neurone Master and Autotemporizador	 46
Modo macro	47
Z Compensação de exposição	
	48
Botão Mapa 2, 132, 136, 1	38
(°T) Botão Wi-Fi 2, 147, 1	49

🟟 Botão Ação	2, 20
N-Mark	1, 147
<u>A</u>	
A formatar	6, 129
Acessórios opcionais	182
Ações do mapa	20, 128
Adaptador CA 1	50, 182
Adaptador CA de carregame	ento
	196
AF deteção de motivo	53, 89
AF permanente	91, 105
AF simples	91, 105
Ajuda	23
Alimentos ¶	23, 25
Altifalante	2
Altímetro	140
Altitude	140
Apagar	16, 63
Apres. diapositivos	
Apresentação de calendário	60
Apresentação de miniaturas	5 60
Apresentar mapa 1	32, 144
Area de focagem	4, 13, 51
Auto. c/red. efeito olhos ver	
Auto-colagem	. 36, 92
Autodesligado	13, 128
Autorocagem 51, 73,	91, 105
Autotemporizador	
Auxiliar de AF	125
<u>B</u>	C 0 11

3ateria	6, 8, 11
Bateria de iões de lítio reca	arregável
	196
Bloqueio de focagem	55
Botão Ação	2, 20

Botão de	alimentação	1, 20
Botão de	disparo do obturador	

	1, 14
Botão Wi-Fi	147, 149
Bússola eletrónica	116

<u>C</u>

Cabo HDMI 151, 152
Cabo USB
Cache de pré-disparo
Calcular distância 112
Capturar imagens fixas durante a
gravação de filmes 74
Carimbo de data 123
Carregador de baterias 9, 182
Carregar pelo PC 130
Cartão de memória 6, 163, 197
Cartão de memória SD
Compartimento da bateria 182
Compensação de exposição 48
Computer (Computador) 151, 157
Conector Micro-USB 1, 150
Contínuo
Contínuo de alta velocidade 84
Controlo ação reprodução
Controlo da ação 20
Controlo de zoom 2, 14
Copiar imagens
Corseletiva Ø
Correção efeito olhos verm
Correla
Correla para utilização no solo II
Char registo 114, 141
Data e nora 10, 119
Definições atuais 108

Formato de data 10, 119 Fotogramas por segundo 107 Funções que não podem ser utilizadas simultaneamente 56
Grande angular
H 26 Histograma 43, 48 Hora local 11, 119 Hora local e data 10, 119
IIdioma/Language129Ilhó para a correia da câmara1, 2Imagem pequena69Impressão151, 154, 155Impressão direta153Impressora151, 153Imprimir datas de disparo123Incandescente82Indicador de carga da bateria11Indicador de focagem3, 13Indicador de memória interna
4, 5 Info Foto
LAN sem fios

,
Luz de dia 10, 11, 82, 119
Luz de filme 106
Luz de fundo 🖺 23, 26
Luz do autotemporizador
Luz do flash 2, 44
<u>M</u>
Manípulo criativo 43
Marca para carregam. Wi-Fi
Medidor de profundidade 140
Memória interna 7
Menu de apresentação de filmes
curtos
Menu de configuração
Menu de disparo
Menu de filme
Menu de opções WI-FI
Menu de reprodução 78, 94
Monu do rotrato intoligonto
Menu de retrato inteligente
Menu de retrato inteligente
Menu de retrato inteligente 78, 92 Micro conector HDMI 1, 150, 152 Microfone 1 Microfone (estéreo) 1 Modo autofocagem 91, 105 Modo automático 18, 42
Menu de retrato inteligente 78, 92 Micro conector HDMI 1, 150, 152 Microfone
Menu de retrato inteligente 78, 92 Micro conector HDMI 1, 150, 152 Microfone 1 Microfone (estéreo) 1 Modo autofocagem 91, 105 Modo automático 18, 42 Modo Cena 23 Modo de apresentação de filmes
Menu de retrato inteligente 78, 92 Micro conector HDMI 1, 150, 152 Microfone 1 Microfone (estéreo) 1 Modo autofocagem 91, 105 Modo automático 18, 42 Modo Cena 23 Modo de apresentação de filmes curtos 38
Menu de retrato inteligente
Menu de retrato inteligente78, 92Micro conector HDMIMicrofone1Microfone (estéreo)1Modo autofocagem91, 105Modo automático18, 42Modo Cena23Modo de apresentação de filmescurtos38Modo de disparo18Modo de efeitos especiais33Modo de listar por data61Modo de reprodução15

Notas técnicas

201

4, 45
47
12, 21
3, 164
33
2, 78

Ρ

N

Neve 🚨	
NFC	1, 147, 149
Nikon Transfer 2	158
Nomes dos ficheiros	180
Nublado	
Número de disparos	
Número de exposições	restantes
	11, 81

<u>0</u>

Objetiva 1, 1	92
Opç. de altitude/profundidade	
	18
Opções1	08
Opções dados de localiz 110, 1	32
Opções de filme 1	00
Opções visualiz. sequência 62,	98

<u>P</u>

Paisagem 🛃	
Paisagem noturna 🔜	23, 25
Panorâmica simples 🛱	23, 30
PictBridge	. 151, 153
Pontos interesse (POI)	. 113, 135
Pop POP	33
Pôr do sol 🚔	
Praia 😤	
Predefinição manual	
Pressão atmosférica	140
Pressionar até meio	
Primeiro plano 🎲	23, 25
Prioridade ao rosto	88, 104

Processo cruzado 🔀	33
Profundidade da água	140
Proteger	
B	
Ranhura nara cartões de m	emória
nannara para cartoes de m	6
Razão de compressão	80
Recorte	70
Redução ruído vento	107
Registo da altitude	141 145
Registo da profundidade d	a água
negisto da profuncidade d	1/1 1/5
Renor predefinições	108
Reportudo	121
Reportudo	
Reprodução do imagom co	
neprodução de imagem ce	15
Poprodução do paporâmic	
neprodução de pariorarnic	23
Posposta controlo ação	
Potoque de alemeur	24 67
Retoque de glariour	54, 07
Retrato animal octim	
Potrato 3	23, 27
Potrato poturno	
Povisão do imagons	121
Revisao de imagens	
Rouar imagem	
<u>></u>	~~~~~
Seguimento do motivo	89,90
Sem piscar de olhos	
Sensibilidade ISO	
Sepia nostalgico SEPIA	
Simples	

Sincronização lenta...... 45 Som de botão..... 126 Som do obturador 92, 126 Suavização da pele..... 52 Suavização SOFT 33

Subaquático 🗱 23, 27
I
Tamanho de imagem
Tamanho do papel 154, 155
Tampa do compartimento da
bateria/da ranhura do cartão de
memória 1, 6
Teleobjetiva 14
Televisores 151, 152
Tempo de gravação de filmes
restante 71, 72

<u>U</u>

Unidades de distância	111
Usar relógio do satélite	115

<u>V</u>

Valor de abertura	14
Velocidade do obturador	14
Ver registo 115,	144, 145
Versão de firmware	131
ViewNX 2	157
Volume	40, 75
VR de filme	106
VR de fotografia	124

<u>W</u> Wireless Mobile Utility.....**146**

<u>Z</u>

Zoom	ap./afast		. 14
Zoom	de reprodução		. 59
Zoom	digital	14,	125
Zoom	ótico		. 14

Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2015 Nikon Corporation